

Lo anunció Ministro Jorge Prado

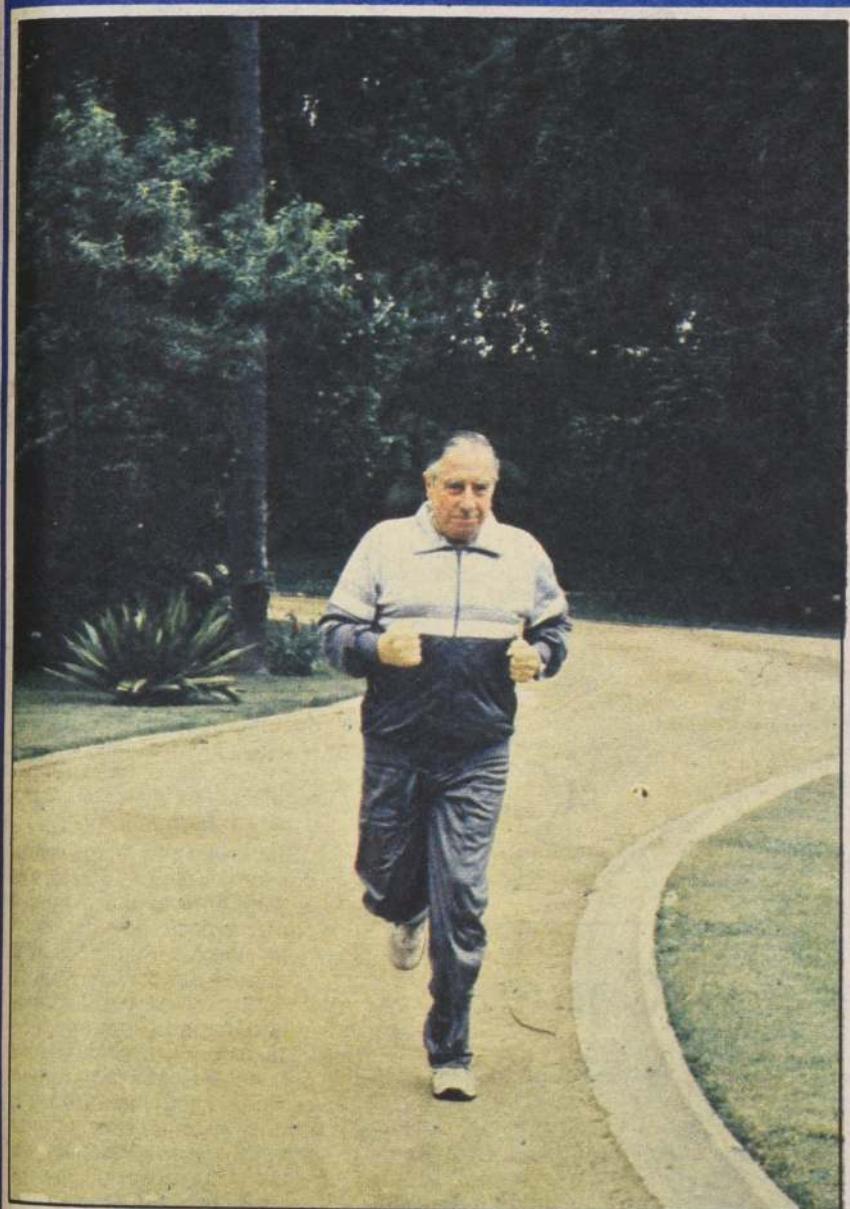
# Renegociación beneficia a 80% de agricultores

■ En seis meses quedará definitivamente solucionado endeudamiento en dicho sector productivo

Página 7

## ACTUAL SISTEMA ORIGINARA QUIEBRA DEL FUTBOL

# COLO COLO PEDIRA SE CAMBIE EL CAMPEONATO



### Joggins presidencial

A las 8.00 horas de ayer el Presidente Pinochet, como es habitual, cumplió con su tradicional trote matinal, el que alternó posteriormente con 45 minutos de ejercicios físicos en gimnasio, realizando levantamiento de pesas y abdominales. Posteriormente el Mandatario continuó con sus actividades en su despacho, ultimando detalles de la gira que hoy inicia al norte del país.

### Pinochet a regiones de Tarapacá y Antofagasta

■ Su visita se extenderá hasta este jueves y es acompañado en su gira por seis ministros Pág. 5

■ Presidente de la entidad, Peter Dragisevic, exige la reformulación del torneo pues "nuestro club no soportará otro año como éste".

Inf. Pág. 24

MARTES 26 de Noviembre de 1985  
Año LXIX N° 22.442 - 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile - Santa Delfina

\$ 50  
REGIONES \$ 60  
I, II, XI y XII

**LA NACION**  
**EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS**

## 11 heridos por atentados extremistas en Talcahuano

Información Pág. 14

### 10 MIL AÑOS DE HISTORIA

Sobre la base de la vestimenta, adornos corporales, peinados y pelucas, fue inaugurada ayer la exposición "Arica 10 mil años", en el Museo de Arte Precolombino. Con alrededor de 300 piezas muestra la evolución de las culturas precolombinas que habitaron en la zona desde el año ocho mil antes de Cristo hasta la cultura incaica

Inf. Pág. 9



## Promisorio comienzo de los Juegos Olímpicos Nacionales

■ Varios récords en las competencias de natación y en el levantamiento de pesas

Página 23

## cartas

### CODELCO División Andina Aclara

Señor Director:

En la edición del día 22 de octubre recién pasado, su diario publicó una información con declaraciones de dirigentes de los trabajadores del cobre, señores Humberto Barrera y Hugo Estivales. En dicha oportunidad, el señor Estivales expresó su "descontento por la compra de tres camiones Mack que hizo la División Andina para trasladar cal desde diferentes minas para los trabajos de flotación". La información agrega que el señor Estivales "indicó que esas máquinas por un valor de 185 mil dólares se encuentran detenidas hace dos meses y que ante los reclamos de los dirigentes, el gerente general, Pedro Bolt, lo desestimó".

Al respecto, informo a Uds. que la División ha realizado fuertes inversiones vinculadas a la materialización de una importante expansión de sus niveles de extracción y procesamiento que debe culminar en marzo del próximo año. Entre dichas compras se encuentran 3 camiones tractores que se utilizan en la actualidad para el transporte de cal y movimiento de materiales, los que reforzaron la dotación existente.

Las unidades recepcionadas en Saladillo y que según el señor Estivales "se encuentran detenidas hace dos meses", debieron ser sometidas a una completa revisión y posterior adecuación de ellas a los semitrailer existentes.

Una vez concluidos los trabajos anteriores, se fueron ocupando en forma paulatina a medida que se incrementaba el consumo de cal y el movimiento de materiales, y en la actualidad todos ellos se usan en dichas labores.

El gerente general aclara que el señor Estivales, ni ningún otro dirigente sindical, jamás planteó a la Administración Superior el tema de los camiones tractores, por lo cual mal podría haberlo desestimado como lo indica en la entrevista que señalamos. Unicamente, el día en que apareció dicha noticia en su diario, hizo una referencia al tema en una reunión sostenida con la Administración.

Atentamente,

**CODELCO Chile-  
División Andina**

### Temores mal Fundados

Señor Director:

Un importante dirigente democristiano, nos referimos a don Andrés Zaldívar Larraín, ha expresado en un reciente artículo

que despertaría curiosidad, su temor de que suceda en Chile lo ocurrido en Nicaragua. Y lo funda en su creencia de que el Gobierno estaría conduciendo las cosas de manera muy parecida a como las condujo Anastasio Somoza, a quien el señor Zaldívar le atribuye la principal responsabilidad en el advenimiento del marxismo irreversible en Nicaragua.

Esta suposición es tan peregrina y falsa, tan ofensiva a la razón y divorciada de la realidad histórica que no imaginamos en qué desafortunado momento pudo albergarse en una persona con las condiciones que sus amigos y partidarios le atribuyen.

Por empezar, así como en Rusia después del Zar no vino Lenin sino Kerensky, después de Somoza, a quien se le juzga como un hombre cruel y vesánico que apoyó la corrupción de su régimen en un pequeño cuerpo armado de mercenarios provistos de algunas pocas tanquetas, no vino el gobierno de un equipo de curas marxistas encabezados por quien hoy preside la pequeña república, sino una junta de gobierno constituida por personalidades democráticas, que fueron por los anteriores rápidamente desplazadas.

Las condiciones, pues, a mil años luz de distancia de las nuestras, no son las mismas. Allí sencillamente ocurrió lo que aquí estuvo a punto de ocurrir, y que se desbarató por la acción vigorosa de las Fuerzas Armadas y de Orden de Chile con apoyo de una inmensa mayoría ciudadana, entre los cuales se incluye, por cierto, quien abriga hoy temores tan desprovistos de juicio fundado.

Hoy se quiere demostrar la invalidez de un hecho histórico sin precedentes en el mundo, y magnificar otros que pretenden groseramente adulterarlo.

El ciego error de los opositores democristianos de perseverar en el doble juego con que se engañan a sí mismos, de descalificar a dientes afuera al marxismo mientras conciernen con él combinaciones electorales de mutuo apoyo, es justamente el que permite asilar los más serios temores de que vuelvan a repetirse las condiciones aciagas que una vez estuvieron a punto de hundirnos a todos.

Asistidos por ambiciones, de asumir posiciones de poder inmediato, olvidan el primer deber ciudadano de la hora presente, que es el de consolidar la existencia de una democracia defendida y sólida en que no tengan cabida las soluciones marxistas irreversibles.

De este solo modo es probable que no gobiernen treinta años, como una vez lo pretendieron, que para un gobierno único eran muchos pero para un gobierno de sana doctrina pocos, sino cien o más años, alternándose en el poder con otros que también tengan una opción democrática, válida y sincera para hacerlo.

Hugo Conoares O.,  
Viña del Mar.

## Irán Acomoda su Futuro

La reciente designación del Ayatola Hossein Ali Montazeri, como sucesor del Imán Ruholah Khomeini, es un paso importante para el futuro de Irán sin ese líder y después de una guerra que puede ser desastrosa. Pero hay otros hechos de Irán destacables.

En medio de los lemas como "Muerte a Estados Unidos, muerte a Unión Soviética, muerte a Israel", Irán trata discretamente de ganar amigos en Oriente y Occidente para poner fin a seis años de reclusión.

Diplomáticos occidentales dicen aquí que la medida anticipa un importante cambio político en Teherán y que la nueva actitud iraní está produciendo resultados.

Pese a que por ahora el establecimiento de relaciones con Estados Unidos sigue siendo una perspectiva remota, los dirigentes iraníes admiten públicamente que tendrán que ser reparadas tarde o temprano.

En un cambio político sorpresivo en las Naciones Unidas recientemente, Irán abandonó su persistente demanda de expulsar a Israel del organismo mundial.

Los observadores aquí en Teherán advierten que gradualmente se ha suavizado el tono agresivo de los discursos iniciales de la revolución cuando se nombraba a las superpotencias como "los grandes Satanás".

"Han quedado atrás los días de la retórica realmente furiosa", dijo un alto funcionario diplomático occidental que vive en Teherán desde hace tres años. "Ahora los iraníes cortejan y estrechan las manos que pueden. Se están tornando gradualmente más pragmáticos".

Los súbitos gestos amistosos de Irán buscan mejorar las relaciones políticas y económicas con el resto del mundo, que se debilitaron severamente después de la revolución islámica de 1979 y el

embargo encabezado por Estados Unidos tras la crisis de los rehenes.

El embargo ha afectado la capacidad iraní de comprar armas y repuestos para su costosa guerra de seis años con Irak, que tiene menos problemas de abastecimiento y superioridad aérea.

"Con una economía debilitada y la guerra del Golfo amenazando las vitales exportaciones petroleras iraníes, Irán necesita todos los amigos que pueda conseguir", dijo otro diplomático.

En el último año Irán ha enviado delegaciones de alto nivel a China, Japón, Unión Soviética y varias naciones del Tercer Mundo. Asimismo ha recibido en representación del Consejo de Cooperación del Golfo una delegación ministerial de Arabia Saudita, nación que teme se propague el fundamentalismo islámico de tipo iraní.

Teherán ha firmado también acuerdos multimillonarios con los vecinos Turquía y Pakistán, reviendo un acuerdo de cooperación económica regional de 1964.

Los observadores aquí en Teherán conceden particular interés a las gestiones iraníes ante China y Japón. "Para un país que ha dirigido su política exterior bajo el axioma 'ni Oriente ni Occidente, Islam es lo mejor', China ya no representa un estado comunista ateo, sino una revolución muy atractiva", dijo un técnico occidental que trabaja en Teherán.

Durante una visita a Pekín en junio, el presidente del Parlamento, Ali Akbar Hashemi Rafsanjani, dijo que Irán y China coincidieron en un "90 por ciento" en las cuestiones debatidas.

Se anticipa que el comercio bilateral alcanzará este año un récord de 600 millones de dólares.

Funcionarios iraníes y chinos negaron que hubiesen firmado acuerdos de transferencia de armas. Se dijo que China y Corea del Norte vendieron armas a Irán.

Rafsanjani también viajó a Japón en una visita sin precedentes de un dirigente de la República Islámica a una democracia industrializada, el viaje produjo un acuerdo para establecer un mecanismo de consultas ministeriales regulares para acelerar la cooperación económica.

Japón es uno de los principales consumidores del petróleo iraní y actualmente ayuda a financiar la construcción de un complejo petroquímico multimillonario en el puerto de Bandar Jomeini.

Funcionarios de la Cancillería iraní se negaron a conceder entrevistas sobre la política exterior del país durante una visita periodística de una semana a Irán. Pero algunos funcionarios afirman en privado que acuerda alta prioridad a los esfuerzos por superar los problemas industriales iraníes buscando acuerdos tecnológicos con Japón y las naciones del bloque oriental para impulsar proyectos ambiciosos.

Los vínculos con Europa Occidental también se han expandido y Alemania Occidental encabeza la lista de países que han respondido a los gestos iraníes.

El mismo Rafsanjani dijo a periodistas japoneses que "no vamos a cortar relaciones con los norteamericanos para siempre".

"Pero Estados Unidos debe tomar la iniciativa y arrepentirse de hechos pasados y compensar por lo que ha hecho", agregó, posiblemente para aquietar la opinión pública.

JUAN CARLOS GUMUCIO  
Associated Press de Teherán (Irán)



## Doña Javiera Carrera

El Instituto de Investigaciones Históricas "General José Miguel Carrera" entregó a la comunidad capitalina un busto escultórico de la hermana del prócer, doña Javiera Carrera Verdugo. La estatua está enclavada en la ladera norte del Cerro Santa Lucía, siendo presidida la ceremonia por la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Hizo entrega del monumento, la directora del instituto antes mencionado y directora del liceo de niñas que lleva el nombre de doña Javiera Carrera, Alicia Vásquez, quien puntualizó que la estatua no sólo representa a una valerosa patriota, sino que también es un homenaje a las mujeres de esta tierra que, a través de la historia y en la actualidad, se han distinguido por su valor, activa participación y responsabilidad en la vida ciudadana.

A nombre de la ciudad de Santiago, su alcalde Carlos Bombal, recibió y agradeció este testimonio escultórico.

Doña Javiera Carrera Verdugo poseyó talento e instrucción notables para la época. Por si tales cualidades fueran pocas, abundaba en valor, abnegación y constancia propia de conquistadores. No resultó raro entonces que ella, con sólo 25 años, se convirtiera en uno de los brazos más firmes del movimiento libertador de Chile, y su salón, en el hogar de la revolución. En éste último se reunían los hombres y las ideas avanzadas de la época y allí se desplegó por primera vez la bandera de la Patria Vieja: tres listas, una azul, otra blanca y otra amarilla. Esta bandera fue bordada por las propias manos de doña Javiera, que la mandó izar frente a algunos edificios públicos. Fácil resulta calcular la alegría de los patriotas ante el pabellón chileno, después de tres siglos de pabellón español. Tuvo una vejez larguísima, llena de recuerdos dolorosos y de soledad, siendo recordada siempre por sus contemporáneos por su recia y fascinante personalidad.

## Proyecciones del Gobierno

**E**s indiscutible que las declaraciones del Ministro Cuadra, en la ciudad de Concepción, la semana pasada, despertaron una serie de reacciones en distintos sectores, que se tradujo en interpretaciones de naturaleza disímiles, expresadas por diferentes voceros partidistas.

En síntesis, sostuvo el Secretario de Estado que el "año 1989 es una etapa importante, ciertamente. Cambia una situación de régimen jurídico, pero no es el término del Gobierno. El régimen se proyecta más allá del año 1989 y eso es absolutamente conveniente que muchos lo vayan teniendo ya claro".

Una declaración de la naturaleza de la descripción, no habría despertado suspicacias si en Chile existiera en el presente siglo una tradición de estabilidad política y de permanencia de los valores democráticos.

Sin embargo, cuando una persona plantea la necesidad de proyectar una obra creadora más allá de su finalización jurídica, surgen de los permanentes revisionistas, murmuraciones, especialmente si son comunitarios opositores. Para ellos, especialmente, hay que recordarles que en cualquier diccionario de la lengua castellana, "régimen" tiene entre sus acepciones sinónimas la palabra sistema. Y proyectar un sistema institucional, sano, estable, renovado y participativo ha sido siempre una labor proclamada por el Gobierno. Las leyes orgánicas constitucionales sobre materias políticas, las que regulan ciertos órganos del Estado, y sobre todo la Constitución; no son simples normativas jurídicas destinadas a fenercer, una vez cumplido el período presidencial de 1989. Más, recién a partir de ahí, entrará en plena vigencia todas las modernizaciones que las leyes han ido recogiendo en estos últimos años de cambios creadores.

Esta tarea, el proyectar estabilidad más allá de la finalización de una administración específica, es una misión patriótica de enorme magnitud, por cuanto implica la consolidación de una serie de reformas que requieren de tiempo para asentarse.

Recordemos que, por el contrario, lo más normal que ha ocurrido a partir de la década del 50 es que los distintos gobiernos no aspiren a tener sucesores o que proponiéndolos, en definitiva, se haya seguido una corriente de signo muy distinto.

Es por eso que las declaraciones del Ministro Cuadra pueden entenderse en el sentido de buscar la proyección del régimen de Gobierno más allá de 1989, sólo en términos de consolidar la trascendencia y necesidad que tiene para el futuro democrático del país, que muchas de las reformas por éste iniciadas perduren en el tiempo. Suspicacias en contra son una muestra más de la falta de realismo de los sectores opositores, que aún no han aprendido a distinguir entre el lenguaje claro y directo de un Gobierno militar y uno del viejo cuño de los políticos tradicionales. Para estos últimos seguramente insinuar una proyección en el tiempo, significaba una oculta intención extra constitucional.

Pero en el caso de la actual administración, su compromiso con las metas constitucionales es una tarea irrenunciable. Incluso anunciada de esta manera es una obra muy ambiciosa, pues en circunstancias económicas tan adversas, pocos sistemas políticos han sido capaces de proyectarse a futuro.

Sin embargo, el régimen del Presidente Pinochet tiene múltiples obras que proyectar; sólo un botón de muestra, el Tratado de Paz y Cooperación con Argentina o los acuerdos de Arica. Ambos son ejemplos de tareas y realizaciones del Gobierno que no acaban en 1989, sino que permanecerán mucho más allá de la fecha mencionada.

## Cuestión Pendiente

**U**na vez más ha quedado en evidencia, ante la opinión pública, la alianza que existe entre sectores de la oposición no marxista —que encabeza la Democracia Cristiana— y los grupos extremistas y subversivos del Partido Comunista y el MIR. En la concentración opositora realizada en el Parque O'Higgins, en la cual hizo uso de la palabra el máximo dirigente del Partido Demócrata Cristiano, se enarbolaron numerosas banderas y pancartas que no representaban precisamente a ese grupo, sino que pertenecían a sus socios y compañeros de ruta de siempre, a los enemigos jurados de nuestra libertad y soberanía, a los que hacen del terrorismo y el crimen su arma de acción preferida. Los afiches del Che Guevara y las banderas rojas con la hoz y el martillo, símbolos de muerte y destrucción, fueron agitados constantemente, demostrando cuál es, verdaderamente, la posición de quienes están contra la obra de este Gobierno.

Sin duda que más allá de lo poco significativa que resultó la concentración en cuanto al número de asistentes, de lo irrelevante, vacío y demagógico del discurso que se leyó en dicha oportunidad; más allá de esto, debemos destacar dos aspectos: en primer lugar, las facilidades y garantías dadas por el Gobierno para que ésta se desarrolle normalmente, con lo cual queda cada vez más en evidencia la permanente actitud de la autoridad en cuanto a permitir el desarrollo de actos y acciones que, aun siendo promovidos por grupos que persiguen el colapso del régimen, se efectúen sin perturbar la tranquilidad ciudadana y el orden público. En segundo lugar, es evidente que ha quedado una vez más de manifiesto el contubernio detestable que existe entre grupos llamados democráticos y los enemigos de la democracia.

Sigue pendiente ante el país aquella definición básica y fundamental que todos los que creemos en la democracia y en la libertad tenemos derecho a exigir de quienes dicen con la palabra una cosa, pero en los hechos demuestran otra.

Como lo ha dicho el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, será más difícil avanzar en la transición hacia la plenitud democrática mientras la oposición no se defina categóricamente frente al comunismo y sus aliados.

De la concentración realizada en el Parque O'Higgins debemos sacar como lamentable conclusión que ni aún la creciente actividad criminal que el extremismo marxista ha desatado en el país en los últimos meses y en estos días, ha forzado a los grupos opositores que se dicen demócratas, a una definición sobre este punto.

La ambigüedad permanente, la indefinición constante y la ambición desmedida, que han caracterizado a ciertos líderes de la Democracia Cristiana chilena, nos hacen abrigar pocas esperanzas de que esta definición se produzca, y en tanto no sea así, habrá una cuestión pendiente que tiene la máxima importancia para la evolución pacífica y estable hacia la plenitud democrática de nuestro país.

CÁSTRO QUIERE DECLARAR LA GUERRA A SUDÁFRICA...



## Los Irreversibles

**C**omo fuerzas de liberación de los pueblos, nunca dejaremos de empuñar las armas hasta ver implantada definitivamente la democracia irreversible".

Leída como conviene una notificación tan explícita, fuerza es reconocer que nunca antes los dirigentes de los brazos armados del comunismo continental habían ido tan lejos en la exhibición locuaz de sus propósitos, la cual, si bien es sincera y temeraria en su contenido, también resulta bastante torpe en su inspiración. Porque hay que serlo en grado sumo para irse de boca, como dicen los españoles, sin pensar que con esto quedan desnudos de aliciente los que, de buena fe o sin ella, sostienen que en una democracia en forma hasta sus enemigos más recalcitrantes tienen derecho a tener un asiento.

Talvez ello sería antes, pensamos, cuando la teoría marxista no se apoyaba en los brazos armados del terrorismo, cuyos agentes confiesan no querer quedar cesantes mientras no llegue un desenlace que les convenga.

Y porque ahora, puestas así las cosas por los propios marxistas, ¿con qué atributo razonable los demócratas de veras aceptarán la intervención en las urnas, de quienes amenazan con arrasarlos "irreversiblemente"?

## Estremecedor Terrorismo

**A**un sentimiento de universalizado horror ha dado la consumación del más sangriento atentado aéreo verificado hasta aquí por un pequeño grupo de terroristas árabes contra un avión de pasajeros egipcio y que tuvo como desenlace la muerte de 57 personas entre pasajeros y tripulantes, inclusive ocho niños de corta edad.

Todavía la opinión mundial no se desembazaba de un sentimiento semejante surgido a raíz de la masacre con resultado de más de un centenar de muertos en el Palacio de Justicia de Bogotá, cuando de nuevo se ve sorprendida por otra manifestación demencial de fanatismo homicida.

No existe ninguna duda de que lo que el terrorismo internacional pretende es envolver al mundo en una ola estremecedora de crímenes y asaltos con ánimo de restarle capacidad de consternación y asombro para reaccionar y responder a sus golpes, con cuya intensidad y frecuencia quisiera familiarizarnos.

Ya en una ocasión el coronel Mohammed Khadafy, su principal mentor y confesado financista, había expresado su intención de convulsionar al mundo a través de múltiples y espectaculares atentados con el fin de desmantelar el acuerdo de Camp David que puso término a la enemistad entre egipcios e israelitas y los comprometió a luchar en común por la

causa de una paz negociada en Medio Oriente.

Antes, no mucho antes, sin embargo, Khadafy había expresado su intención de provocar específicamente una generalizada desestabilización de los medios aéreos de transporte, inundando de pavor a los millones de pasajeros que los utilizan a diario y para licitando, aunque sea en parte, uno de los recursos más eficaces de comunicación de que dispone el mundo moderno para su normal desarrollo.

Todo el mundo que asiste atónito a este desencadenado impulsivo de salvajismo, quisiera asilarse en el pensamiento de que aún existen fuerzas vigorosas dispuestas a luchar por los fueros de la civilización atropellada y ofendida.

No es posible que quienes tienen la máxima responsabilidad en la conducción de los destinos del mundo permanezcan impávidos sin proveer los recursos más inmediatos y eficaces para contrarrestar los ominosos efectos del terrorismo internacional, que hoy pretende institucionalizarse como una fuente de poder con la que habría que pactar para disminuir su ardor criminal.

No es posible concebir que el mundo civilizado no responda como es debido al colosal chantaje de que se pretende hacerlo víctima. Todos tenemos una cuota de participación en la tarea de luchar por su definitiva extinción.

cm inches

1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19

En los próximos días

# Entregarán al Ministro del Interior anteproyecto del sistema electoral

□ La información la dio a conocer Sergio Fernández, luego que los integrantes de la comisión que preside se reunieran durante una hora con el Jefe del Gabinete

La comisión asesora para el estudio de las leyes complementarias de la Constitución, que preside el ex Ministro del Interior, Sergio Fernández, informó ayer al titular de esa cartera Ricardo García, que en el curso de la presente semana le hará llegar el articulado y un informe sobre el anteproyecto de la Ley Orgánica Constitucional sobre Sistema Electoral Público.

La información al respecto la dio a conocer Sergio Fernández, luego que los integrantes de la comisión que preside, se reunieron durante una hora con el Ministro del Interior, para darle a conocer el estado de avance en que se encuentra el mencionado anteproyecto.

Fernández dijo que el proyecto es bastante extenso, igual que el informe que

sobre la materia ha preparado la comisión, añadiendo que el cuerpo legal contiene más de 270 artículos.

Agregó que esas materias deberán ser cuidadosamente analizadas por el Ejecutivo y luego enviadas al Poder Legislativo para su aprobación, que puede ser en un tiempo más o menos prolongado debido a la naturaleza del proyecto.

Sergio Fernández manifestó estar en conocimiento que existe interés en avanzar en esta materia lo antes posible, a objeto de ir perfeccionando todos los cuerpos jurídicos que configuran las bases de la nueva institucionalidad.

Añadió que el anteproyecto contiene múltiples materias como la de los registros electorales, la forma de llevar a cabo los actos electorales, los derechos y obligaciones que tienen las diversas candidaturas; los escrutinios, las formas de resguardar el orden, de modo de poder asegurar la libertad de cada uno de los votantes, y las sanciones en que incurran las personas que infrinjan o impidan el libre ejercicio de su sufragio, es decir, todas las materias que son propias de una ley de esta naturaleza.

Profesor Erik von Kuehnelt-Leddihn

## Campaña contra Chile la maneja el comunismo

□ El catedrático afirmó que existe desinformación general en el mundo sobre lo que ocurre en América Latina y, especialmente, sobre nuestro país

El profesor austriaco Erick von Kuehnelt-Leddihn, afirmó que hay una conspiración izquierdista contra Chile en todo el mundo, además de una desinformación sobre el país manejada por el comunismo internacional.

El personero, quien se encuentra realizando su sexta visita al país, señaló que el motivo de ésta última es continuar conociendo la

realidad nacional para publicar "la verdad sobre Chile en otros países".

El destacado profesor y conferencista sostuvo que "hay una conspiración izquierdista en todo el mundo contra Chile y quiero reeducar a la opinión pública de otras naciones".

Refiriéndose a la prensa, indicó que existe desinformación general en el mundo sobre lo que ocurre en

América Latina y, especialmente sobre Chile.

Del mismo modo, expresó que la intervención soviética en América Latina, en especial en Centroamérica, es muy peligrosa, no solamente para los Estados Unidos, sino que para todo el mundo libre.

Von Kuehnelt-Leddihn fue recibido ayer en audiencia por el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle. Permanecerá varios días en Santiago ofreciendo una serie de conferencias.



Profesor Erick von Kuehnelt-Leddihn.

Ex Jefe del Estado Mayor General del Ejército

## Como cónsul en Barcelona asume general Valdés Puga

Como cónsul de Chile en Barcelona, España, fue designado el mayor general Enrique Valdés Puga, quien recientemente dejó el cargo de Jefe del Estado Mayor General del Ejército. Así lo dio a conocer ayer el Canciller Jaime del Valle, quien confirmó asimismo que próximamente pasará a ocupar nuevas funciones el actual Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Humberto Julio Reyes.

Del Valle dijo que Valdés Puga viajará a España en marzo o abril del año próximo, en tanto que aún no hay fecha para la partida del coronel Julio. Extraoficialmente se supo que este último asumiría funciones como agregado militar en la embajada de Chile en Londres.

Por otra parte, el Canciller dedicó gran parte de la mañana de ayer para preparar su visita a Lima, Perú. Viajará a esta ciudad mañana por la noche llevando las respuestas del Presidente

de la República sobre los temas abordados con su colega peruano, Allan Wagner, en la reciente reunión de Arica.

El Ministro señaló que el programa de trabajo en esta ocasión será muy intenso realizándose dos sesiones de trabajo, conversaciones privadas con el Canciller Wagner y una reunión que sostendrá con el Presidente Alan García.

Del Valle permanecerá un día y medio en Perú y desde allí viajará a Colombia, para participar en la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos, OEA, que este año sesionará en Cartagena de Indias.

Consultado por el sumario a raíz del asesinato del segundo secretario de la embajada de Chile en Panamá, Raimundo Barros, expresó que se encuentra en la Contraloría General de la República y que, cumplido ese trámite, será dado a conocer a la opinión pública.

El Embajador de Egipto en Chile, Abdel Asis Omar, afirmó ayer que el terrorismo debe ser enfrentado con decisión, refiriéndose al episodio del secuestro del avión egipcio.

Aseguró que no es posible negociar con los terroristas. "Pienso que es cada vez más necesario tomar esta decisión, porque me parece buena hora para

enfrentar al terrorismo cara a cara".

Reiteró que para el futuro es menester que los terroristas sepan que "no es fácil negociar con ellos, pagar sus precios. Muy por el contrario, que llegó la hora de hacerles frente a través de una guerra entre el mundo civilizado y los terroristas".



El Comandante en Jefe de la FACH e integrante de la Junta de Gobierno, General Fernando Matthei Aubel, durante la visita protocolar que le realizó el embajador de los Estados Unidos, Harry Barnes.

## General Fernando Matthei con embajadores de Canadá y EE.UU.

Como "interesante y agradable" calificó el embajador de Estados Unidos, Harry Barnes, la reunión que sostuvo ayer con el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea e integrante de la Junta de Gobierno, General Fernando Matthei.

El encuentro, que se enmarca dentro de las visitas protocolares que realizará el diplomático a las distintas autoridades del país, se efectuó en el gabinete de trabajo del General Matthei, ubicado en el piso 19 del edificio Diego Portales, prolongándose por 35 minutos. En la oportunidad el embajador estuvo acompañado por el Encargado de Negocios de la embajada.

Interrogado el diplomático estadounidense sobre los temas abordados con el presidente de la Segunda Comisión Legislativa, declinó hacer declaraciones señalando que la reunión con el General Matthei fue "agradable e interesante". El embajador Barnes llegó a Chile el 9 de noviembre, presentando sus cartas credenciales al Presidente de la República, el lunes 18 del presente mes.

### CANADA

Con anterioridad a este encuentro el Comandante en Jefe de la FACH recibió en su gabinete de trabajo al embajador de Canadá, Michel de Goumois.

El diplomático también definió este primer contacto con el General Matthei como "muy interesante", al igual que el intercambio de opiniones que ambos sostuvieron.

Consultado respecto a si abordaron temáticas de política nacional respondió afirmativamente, agregando "son materias muy interesantes para un observador como yo".

En cuanto al proceso que vive nuestro país expresó que aunque había observado que todos los sectores manifiestan su opinión, prefería aguardar para hacer mayores comentarios.

Sólo daré a conocer mi opinión, dijo, cuando tenga una información responsable y precisa sobre el país.

Michel de Goumois presentó sus cartas credenciales al Primer Mandatario el 14 del presente mes.

## \$ 1.000 millones se invertirán en liceos técnico-profesionales

A mil millones de pesos asciende el costo del proyecto de reparación, mantenimiento y reequipamiento de establecimientos fiscales de enseñanza técnico-profesional, reiteró ayer la directora nacional de Educación, Marta Stefanowsky, al inaugurar el Primer Encuentro Nacional de esta especialidad educativa.

A las jornadas, que se prolongarán hasta el próximo viernes, asisten coordinadores de las 13 regiones. Su objetivo es analizar el estado de avance, tanto de los cambios curriculares como de la base administrativa y legal de este subsistema, como también para conocer las causas y efectos de las principales limitantes que inciden en el logro de las metas. También, se analizarán estrategias y métodos de trabajo eficientes que permitan superar problemas.

Marta Stefanowsky, en la reunión inaugural, informó que en marzo de este año, 276 establecimientos replantaron su currículum, luego de indagar las necesidades de formación de recursos humanos, desde un punto de vista tecnológico, económico, social y cultural, en más de 8 mil empresas del país. Añadió que para marzo de 1986, otros 160 establecimientos contarán con nuevos programas fundamentados en la indagación de 4.640 empresas.

En esta jornada inicial estuvieron también presentes el director de la Oficina de la OEA en Chile, Richard Hughes, el subdirector de la misma, Augusto Correa; el subdirector general de la FAO en nuestro país, Mario Jalil; y el especialista en Educación Agrícola del Instituto de Capacitación Agrícola en Chile, Julio Gil.

## Embajador de Egipto en Chile "Llegó la hora de enfrentar al terrorismo cara a cara"

## Escuela Agrícola para Región Metropolitana

□ Petición fue planteada al Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez

Una petición para que se considere la posibilidad de crear una Escuela Agrícola en la Región Metropolitana, le fue planteada al Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, por el presidente del Colegio de Ingenieros Agrónomos, Manuel Tagle.

Según señaló Tagle, a su juicio ésta es una necesidad imperiosa, pero su solución dependerá de la provisión de fondos existente para tales efectos en el presupuesto del Ministerio de Educación.

El dirigente del Colegio de Ingenieros Agrónomos hizo presente que el planteamiento lo hizo al Ministro García en atención a que en su calidad de presidente de la Corporación de Desarrollo Social del sector rural, dependiente de la Sociedad Nacional de Agricultura, que tiene nueve escuelas de esa especialidad en el país, ha podido apreciar el extraordinario valor que para el agro nacional representan esos establecimientos.

### LECHE

Aun cuando el tema no fue considerado con el Ministro del Interior, se le consultó luego en calidad de productor acerca del problema originado con el precio de la leche.

"El asunto de la leche evidentemente es un problema tremadamente difícil porque nosotros los productores estamos en una situación realmente dramática, los de la Región Central del país", dijo Tagle, añadiendo que "en un mes nos han bajado el precio al productor en un 31 por ciento, lo que hace absolutamente imposible financiar la labor agrícola en lo que a producción de leche se refiere."

"Nosotros hemos pedido al Ministro de Agricultura —y él se ha mostrado muy interesado— autorización para entrar a vender directamente nuestra leche una vez que el Ministerio de Salud dicte las normas del caso. Evidentemente nosotros queremos llegar al público con la leche de la mejor calidad y con el estado sanitario en la mejor forma posible. Este es el primer paso que hemos dado y ahí vamos a ir viendo más adelante qué se puede hacer, porque la situación es realmente dramática", dijo Manuel Tagle.

En torno a este último punto, la respuesta del Ministerio de Salud deberá conocerse dentro de una semana o diez días, a más tardar, según dijo el productor lechero.

### BAYTELMAN

Y en relación con otras materias tratadas con el Ministro del Interior, dijo que cumpliendo un acuerdo del Consejo de Ingenieros Agrónomos, solicitó se estudiara la posibilidad de autorizar el reingreso a Chile de David Baytelman, quien bajo el pasado régimen ejerció como vicepresidente de la Corporación de Reforma Agraria, CORA.

Según manifestó el dirigente del citado Colegio, Baytelman, que reside en el exilio, se encuentra afectado de una grave dolencia desde hace algunos años. Vive actualmente en Holanda, donde es tratado de cáncer, muestra dificultades para hablar y registra otras complicaciones.

El Ministro García, junto con manifestar su interés por esta situación, le hizo presente que el caso será estudiado para luego resolver al respecto.

## Mandatario celebró cumpleaños tratando materias de Gobierno

Estudiando materias de Gobierno y rodeado del cariño de sus familiares y del aprecio de sus colaboradores y relaciones en general, celebró ayer sus 70 años el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

Acerca de las actividades cumplidas por el Mandatario, la Secretaría de Prensa de la Presidencia de la República entregó el comunicado que se inserta a continuación:

"S.E. el Presidente de la República, Capitán General

Augusto Pinochet Ugarte, celebró hoy (ayer) sus 70 años de edad atendiendo diversas materias de Gobierno desde tempranas horas de la mañana.

"A las 7.00 horas, el Primer Mandatario inició sus actividades en su despacho

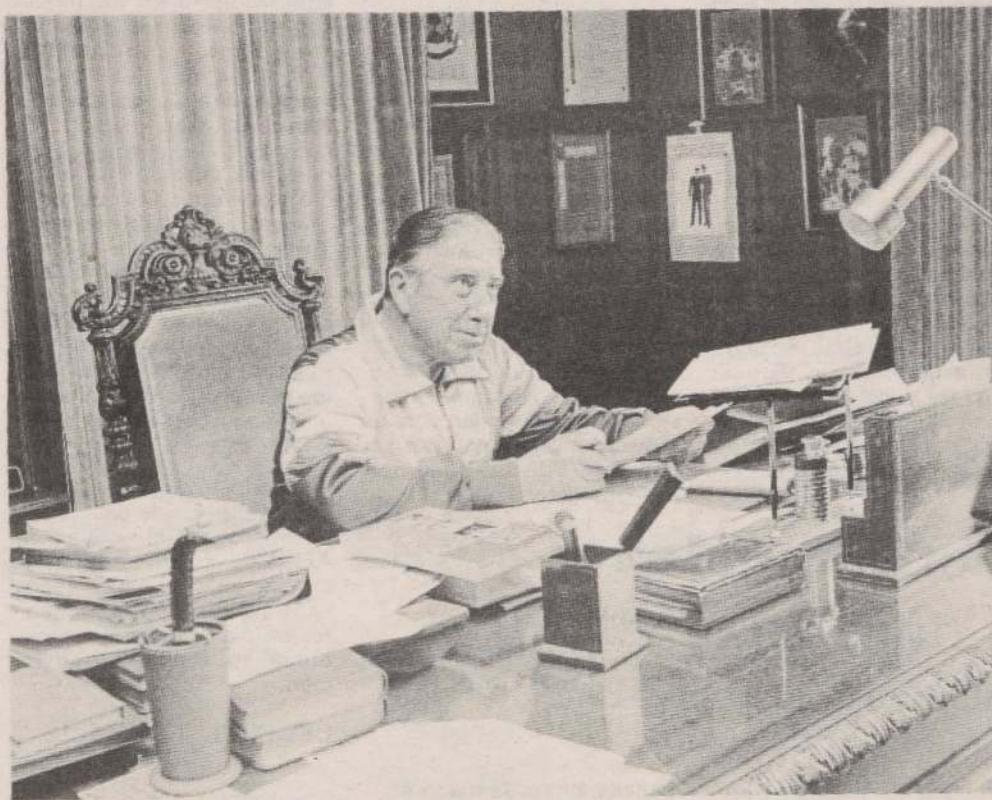
de trabajo, ultimando detalles de la gira que inicia mañana martes (hoy) por el norte del país, acompañado de seis ministros de Estado, dos subsecretarios y otras altas autoridades.

"A las 8.00 horas, el Jefe del Estado cumplió con su habitual trote matinal, el que alternó posteriormente con 45 minutos de ejercicios físicos en su gimnasio, donde realizó levantamiento de pesas y abdominales.

"Finalizado su trabajo en el gimnasio, el Presidente Pinochet regresó a su gabinete para reunirse con sus colaboradores más cercanos, destacando una audiencia con el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra.

"En el día de su cumpleaños, el gobernante recibió también el saludo de sus familiares, con quienes compartió gratos momentos en compañía de su esposa, la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

"El General Pinochet y su comitiva llegarán mañana (hoy) cerca del mediodía a Arica, donde sostendrán reuniones con autoridades civiles y castrenses de la región. La gira continúa en la tarde en Iquique, donde permanecerá todo el día miércoles, para culminar el jueves en Antofagasta".



Celebró ayer sus 70 años de edad el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, cumpliendo diversas actividades. En la fotografía, en su gabinete de trabajo en el Palacio de Cerro Castillo en Viña del Mar, luego de los ejercicios matinales que acostumbra practicar.

## Pinochet llega hoy a Arica

□ Inicia allí una gira de tres días a través de la I y II Región del país

En la ciudad de Arica inicia hoy el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, una gira de tres días por la I y II Región del país.

El Mandatario durante su permanencia en el Norte Grande, se impondrá de los problemas zonales al mismo tiempo que se reunirá con la comunidad de cada punto visitado. También el Presidente Pinochet, en su condición

de Comandante en Jefe del Ejército, practicará diversas actividades de tipo institucional.

La comitiva presidencial está integrada por 6 ministros, dos subsecretarios y el director de Organizaciones Civiles, coronel José Guillermo Carrera, destacando la presencia de los titulares del área económica.

El Mandatario llegará poco antes del mediodía de

hoy al aeropuerto de Chacalluta, en Arica, donde recibirá el saludo de las autoridades de la I Región.

En horas de la tarde el Jefe del Estado volará a Iquique, donde mañana miércoles cumplirá un intenso programa de actividades, el que culminará en la tarde cuando se reúna con la comunidad de ese histórico puerto.

Con anterioridad presidió ceremonias inaugurales de diversas obras, entre las que se encuentra la del edificio destinado a los juzgados que viene a llenar una antigua necesidad de Iquique.

La gira del Presidente de la República forma parte de un programa habitual de desplazamientos que realiza durante todo el año a diferentes puntos del país.

En los primeros días de diciembre el Mandatario proyecta dirigirse a la región sur del país con el fin de conocer la situación real de una de esas zonas y entregar solución en el terreno a los problemas inmediatos que puedan presentarse.

La gira por la zona norte contempla además una visita a la ciudad de Antofagasta, la que se cumplirá pasado mañana jueves a partir de las 10 de la mañana, cuando la comitiva presidencial llegue al aeropuerto de Cerro Moreno. Ese mismo día, en horas de la noche, el Mandatario tiene proyectado retornar a la capital.

## Intenso programa cumplirán los ministros de la comitiva

□ Diversas reuniones, recorridos e inauguraciones llevarán a cabo por separado los seis secretarios de Estado que acompañan al Presidente Pinochet, en su gira a la I Región

ARICA, por Juan Cuevas M.— Una serie de actividades realizarán en Arica los Ministros de Economía, Juan Carlos Délano; de Hacienda Hernán Büchi; de Agricultura, Jorge Prado; de Bienes Nacionales, general René Peri; del Trabajo, Alfonso Márquez de la

Plata, y de Salud, Winston Chinchón, que vienen en la comitiva presidencial que inicia a las 11.15 horas de hoy una visita oficial a la Primera Región.

El Ministro de Economía visitará en esta ciudad la fábrica de confecciones CONTEX para concluir su actividad en un

almuerzo con la empresa privada de las provincias de Arica y Parinacota.

Por su parte, el titular de Hacienda recorrerá las instalaciones de la Empresa Metalúrgica Arica y Confecciones CONTEX para concluir su actividad en un

almuerzo que le ofrecerá la Universidad de Tarapacá.

Paralelamente, el Ministro de Agricultura participará de una completa exposición sobre la mosca de la fruta que se realizará en el Servicio Agrícola y Ganadero, SAG. Asimismo, recorrerá agroindustrias de Azapa y se reunirá con el sector privado agrícola de la zona.

El Ministro de Bienes Nacionales visitará los terrenos de la línea de la Concordia, sector Portuario, Asociación de Pequeños Industriales de Arica y terrenos de propiedad de Carabineros.

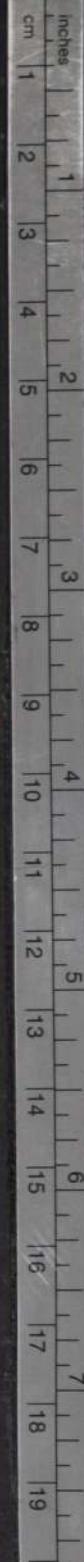
Intensa actividad cumplirá también el titular del trabajo, quien se reunirá con

los sindicatos portuarios y con las agencias navieras.

El Secretario de Salud inaugurará una unidad odontológica en el Hospital Juan Noé y se reunirá posteriormente con el sector Salud.

Por otra parte, la Subsecretaria de Justicia, María Isabel Sessarego, asistirá a una reunión en la Corte de Apelaciones de Arica y almorcáará con representantes judiciales de la provincia.

La juventud receptionará también al director de organizaciones civiles, con quien sesionará para plantear inquietudes y proyecciones de la juventud tarapaceña.



De reconocimiento

# “Emisión de bonos completa etapa de reforma a sistema previsional”

□ Así lo destacó el director del Instituto de Normalización Previsional, Norman Bull, quien hizo un extenso análisis sobre la materia, durante la inauguración de un seminario de especialización para periodistas

“Con la emisión de 455 mil 300 bonos de reconocimiento, de un total de un millón 150 mil, que están entregando las distintas cajas de pensiones para las personas que se traspasaron al nuevo modelo de AFP, se está dando un paso fundamental para la plena consolidación de la reforma previsional iniciada por el gobierno a partir de 1980”.

Así lo destacó ayer el director del Instituto de Normalización Previsional, Norman Bull, quien hizo un extenso análisis de la importancia del bono de reconocimiento en la reforma del modelo previsional, el impacto en las finanzas públicas y en la prestación de servicios de las cajas de previsión.

Bull fue el expositor principal en la inauguración de un seminario para profesionales de los medios de comunicación que contó con la asistencia del Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata.

El seminario está destinado a periodistas que se desempeñan en el ámbito laboral y contempla la participación del Subsecretario del Trabajo, Guillermo Arthur; del Superintendente de Seguridad Social, Alfredo Grasset; la directora del Trabajo, Victoria Vásquez; y del Fiscal de la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, Renato de la Cerda.

## CARACTERÍSTICAS DEL BONO

El director del Instituto de Normalización Previsional destacó las características del bono de reconocimiento señalando que es un documento expresado en dinero, de carácter nominativo (a nombre del trabajador que lo solicita) e intransferible, emitido por una institución de previsión del régimen antiguo. El bono es representativo de los períodos de cotizaciones que registran en ellas imponentes que se incorporan al nuevo sistema previsional y que cumplen con los requisitos exigidos por el D.L. 3.500 de 1980 que norma esta materia.

El personero añadió que tienen derecho al bono aquellas personas que hayan cotizado a lo menos 12 meses dentro del período comprendido entre noviembre de 1975 y octubre de 1980. También tienen derecho al bono los imponentes que sólo registraban cotizaciones en el período comprendido entre julio de 1979 y diciembre de 1982.

El bono —expresó Bull— “se hará exigible en su totalidad al momento que la persona cumpla la edad para jubilar (60 años la mujer y 65 los hombres) o bien cuando el imponente sufre invalidez o fallece”.

Manifestó que una vez calculado el bono de una persona traspasada al sistema de AFP, es incorporado a la cuenta individual del imponente, la que, posteriormente, junto a lo ahorrado, constituirá su capital de jubilación.

## URGENTE NORMALIZACIÓN

Puntualizó que de 1 millón 150 mil bonos que se están emitiendo, el 95% corresponde a ex imponentes del Servicio de Seguro Social, la Caja de Empleados Particulares y de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

Bull afirmó que la entidad que ha demandado mayores esfuerzos para regularizar su situación ha sido la Caja de Empleados Particulares. “Existía una información muy dispersa, pero fundamentalmente, se hizo más complejo con el cambio que se hizo en 1967 en EMPART, pasándose a llevar registros por empleadores y no por cuentas individuales que facilitaba mucho más la jubilación de las personas”.

Bull manifestó que luego de ello el Gobierno debió abocarse al gigantesco esfuerzo de recopilar la información “destinándose cuantiosos recursos materiales y humanos a fin de completar la información, tarea que culminó con la microfilmación por computadora de todos los antecedentes de los imponentes”.

## INVERSIÓN

Agregó que el Gobierno destinará este año 186 mil millones de pesos para cubrir sus compromisos previsionales que representan el 6% del Producto Geográfico Bruto, PGB.

Dijo, finalmente, que es de vital importancia que las personas soliciten su bono de reconocimiento, por cuanto sólo los interesados pueden hacerlo. “El gobierno —en este sentido— desea terminar cuanto antes esta etapa de normalización del sistema previsional”.

Santiago de Chile,  
Martes 26 de Noviembre de 1985 **LA NACION**



El Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, junto al director del Instituto de Normalización Previsional, Norman Bull, inaugura un seminario de especialización para periodistas que cubren el sector laboral. El expositor de fondo fue Bull, quien hizo un extenso análisis sobre la importancia del bono de reconocimiento.

Eduardo Ríos, presidente de COMACH

# “Nueva ley portuaria es un avance que valoramos”

□ Fuentes del Ministerio del Trabajo señalaron por su parte, que el cuerpo legal elimina trabas y monopolios gremiales permitiéndoles a todos los trabajadores portuarios el libre acceso a las fuentes de trabajo

El presidente de la Confederación Marítima de Chile, COMACH, Eduardo Ríos, afirmó que la promulgación de la reciente ley portuaria “es un avance y lo valoramos en su real dimensión”, aunque hay algunos aspectos —dijo— que tendrán que ser objeto de nuevos estudios.

Expresó que es “importante” la solución al problema de la cancelación de subsidios por enfermedades, bastando para ello haber trabajado un solo turno o jornada en los tres meses anteriores. Asimismo —señaló Ríos— “reconocemos como un avance el derecho a la asignación familiar íntegra con un solo turno de trabajo en el mes y el acceso de los trabajadores portuarios a los beneficios de la salud”.

Cabe destacar que los trabajadores del sector marítimo tanto embarcado, como de orilla (trabajadores de carga y descarga) por el carácter de sus faenas eventuales y transitorias carecían de estos beneficios, los cuales eran un anhelo largamente esperado por los trabajadores de este sector.

## IMPORTANTES AVANCES

La nueva Ley 18.462 que entró en vigencia el 21 de noviembre pasado con su publicación en el Diario Oficial, introduce importantes avances y mejoras para el sector marítimo.

Entre sus considerandos establece que la jornada ordinaria de trabajo se realizará por turno y tendrá la duración que las partes convengan y no podrá ser superior a ocho ni inferior a cuatro horas diarias. Las horas trabajadas sobre la jornada pactada se considerarán extraordinarias y se pagarán con un recargo del 50% de la remuneración convenida y deberán liquidarse y pagarse conjuntamente con la remuneración ordinaria del respectivo turno.

El cuerpo legal señala que una vez establecido el contrato de trabajo cuya formalización tiene que hacerse en un plazo no superior a las 12 horas ni menor de 8 horas, y de no llevarse a cabo por caso fortuito o fuerza mayor, el empleador deberá cancelar el 50% del turno al trabajador.

Anteriormente la legislación no reconocía estos beneficios para los portuarios que quedaron ahora incorporados a la normativa que regirá al sector.

## ELIMINACIÓN DE MONOPOLIOS

Por su parte, fuentes del Ministerio del Trabajo señalaron que la dictación de la nueva Ley Marítima constituye un importante avance y perfeccionamiento de la Ley 18.032, de 1981. El actual cuerpo legal —expresaron las fuentes— modifican radicalmente el régimen laboral aplicable a los trabajadores portuarios, eliminando las trabas y monopolios gremiales que se oponían a la libre contratación de trabajadores y otorgando una estabilidad que históricamente nunca había tenido.

## Realidad nacional conocen asesores del Congreso de EE.UU.

□ Se reunieron con el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle

Con el Canciller Jaime del Valle se reunieron ayer los miembros de una delegación de asesores del Congreso de los Estados Unidos, quienes realizan una visita de conocimiento a nuestro país.

El grupo de cinco asesores está encabezado por Roberto Coleman, director de la oficina del congresista republicano Phillip Crane.

## Sorprendente recuperación de J. Alessandri

□ Fue trasladado de la UCI del Hospital Militar donde permanece internado

El ex presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez, fue trasladado de la Unidad de Tratamiento Intensivo al Pensionado del Hospital Militar, donde permanece internado desde el 28 de agosto pasado a raíz de una infección pulmonar que lo mantuvo por largo tiempo en estado de extrema gravedad.

La información la confirmó el subdirector médico del hospital, comandante Gonzalo Soroya, quien señaló que el ex Jefe de Estado puede volver a su casa cuando quiera, “pues se encuentra bien de salud”.

El comandante Soroya informó que el ex Presidente Alessandri, además de estar respirando en forma normal, ya no presenta cuadro infeccioso alguno, lo cual le permitiría volver a su hogar de calle Philips cuando la familia lo estimara conveniente.

quien definió la visita a Chile como de tipo informativo, para dar a conocer la realidad nacional al Congreso norteamericano.

Coleman señaló que les interesa conocer sobre las áreas comerciales, aumento del intercambio y sobre el proceso del diálogo para implementar la Constitución.

Dijo que durante el encuentro, de casi una hora, que mantuvieron con el Ministro de Relaciones Exteriores, éste les entregó antecedentes “de Chile como país democrático, básicamente a partir de 1973 y la forma de implementar la Constitución”. Añadió que durante la semana que per-

## Inauguran obras de adelanto en el Hospital Barros Luco

En una ceremonia que será presidida por el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, se inaugurarán mañana las obras de adelanto del Hospital Barros Luco.

El acto, al cual concurren también el alcalde de la comuna, Nelson Murúa y representantes de salud del sector sur, se efectuará a las 11.00 horas en el auditorium del mismo hospital.

Los trabajos que se entregan a la comunidad consisten en la habilitación de ocho salas comunes, la ampliación del laboratorio central, servicio de urgencia, sala de toma de muestra, baños públicos y la recuperación de las centrales de basura. La disponibilidad de más salas aumenta directamente el número de camas disponibles a la pobla-

manecerán en Santiago esperan conversar nuevamente con el Canciller, para abordar otras materias.

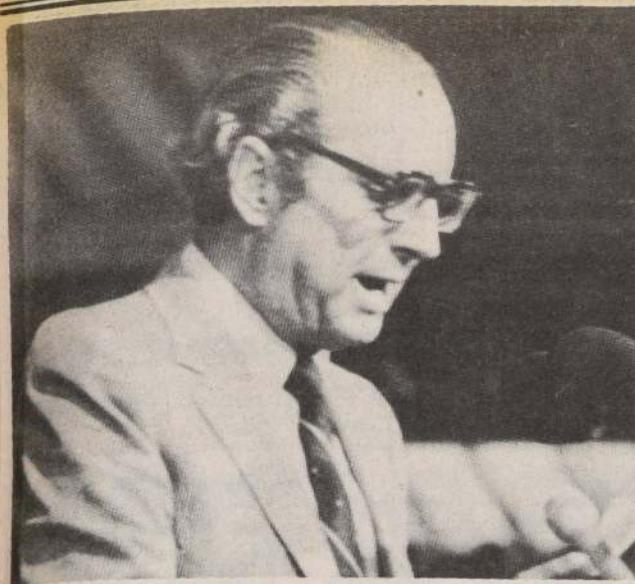
Según señaló Coleman la delegación se reunirá también con el Ministro de Economía, representantes del Banco Central y otras autoridades.

Además de Coleman integran el grupo visitante James van de Gaarff, asistente legislativo del congresista republicano Crane; William Quinn, director de la oficina del congresista demócrata Bill Nichols; Randall Broberg, asistente del diputado republicano por California, Bill Lowery; y Vincent Randazzo, asistente legislativo del congresista David Drier, republicano por California.

ción que cubre este centro asistencial.

Dichas obras de adelanto fueron realizadas por la Municipalidad de San Miguel, a través de los Programas Ocupacionales para Jefes de Hogar, POJH.

Se encuentran también dentro de las labores de recuperación, el mejoramiento de áreas verdes, veredas peatonales, pavimento de acceso principal, tabiquería y mesones del laboratorio central, pintura de sala cuna, habilitación de bodega de servicios generales, departamento jurídico, estacionamiento de ambulancias de policlínica, acceso calle Chiloé, zona universitaria, registro civil, sector calderas y auditorium Hospital Trudeau, entre otras reparaciones.



Ministro de Agricultura, Jorge Prado, se entrevistó ayer con su colega de Hacienda, Hernán Büchi, para analizar el tema del endeudamiento de los empresarios del sector agropecuario.

## Director de Presupuestos se reunió con misión FMI

El director de Presupuestos, Jorge Selume, sostuvo ayer una prolongada reunión con la misión técnica del Fondo Monetario Internacional, encabezada por el economista argentino Claudio Loser, con el objeto de analizar los ajustes y metas del programa económico para 1986, en el marco del convenio de facilidad ampliada a tres años, suscrito con la entidad.

En la oportunidad estuvieron presentes, además de los restantes miembros de la misión, el representante residente del FMI en Chile, John Leimone, y el subdirector de Presupuestos, Luis Urrutia.

Aunque el programa 1986 con el FMI ya se había delineado en sus puntos principales, corresponde ahora actualizarlo y revisar sus metas en cuanto a déficit fiscal, tipo de cambio, manejo de la tasa de interés, crédito interno, movimiento de reservas monetarias y, en general, el manejo de la cuenta corriente de la balanza de pagos.

En todo caso, el déficit programado de balanza de pagos debe ser sustancialmente menor que a diciembre de 1985.

Cabe recordar que a la fecha, Chile ha girado dos tramos del convenio de facilidad ampliada con el FMI, por el equivalente a DEG 62,5 millones cada uno, además de un crédito compensatorio por la baja en el precio del cobre, ascendente a US\$ 70 millones.

## Analizan políticas externas

Con el propósito de analizar los alcances del Programa Macroeconómico del país y el acuerdo alcanzado con el Fondo Monetario Internacional, la Universidad Central efectuará un seminario denominado "Políticas del FMI y sus efectos en Chile".

Según se señaló, "el objetivo de este ciclo de charlas es conocer y debatir el significado de este acuerdo para la economía del país".

Se recordó que "la mayoría de los países latinoamericanos han establecido -en los últimos años- convenios con el FMI, como una alternativa para superar los efectos de la crisis económica internacional que los afecta".

Se informó que las jornadas se desarrollarán los días miércoles 27 de noviembre; lunes 2 de diciembre y miércoles 4 de diciembre. Entre los panelistas se menciona al ex Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres.

## Graves daños provoca sequía en estado del sur de Brasil

RIO DE JANEIRO (ANSA).— Cosechas destruidas, muerte de miles de cabezas de ganado y de gallinas, ciudades amenazadas de saqueo por labriegos hambrientos, pérdidas de sus propiedades por pequeños agricultores endeudados, ríos con escaso nivel y falta de agua potable (total o parcial) a once municipios, con un total de 450 mil habitantes, es el cuadro de las sequías prolongadas en el Estado de Paraná, en el sur del Brasil.

La falta de lluvias durante seis meses ya dejó sin trabajo a 120 mil recolectores de cosechas, además de destruir plantaciones de algodón, frijol, maíz y soja, causando la pérdida de 643 mil toneladas de esos productos.

La situación obligó a varios prefectos a declarar estado de emergencia en sus municipios y a pedir urgente auxilio al gobierno federal.

Ministro Prado

# Endeudamiento agrícola será resuelto en plazo de 6 meses

□ Secretario de Estado, junto a presidente del Consorcio Agrícola del Sur, se entrevistaron con titular de Hacienda, para analizar deuda del sector

El Ministro de Agricultura, Jorge Prado, sostuvo que en el curso del primer semestre del próximo año estará resuelto el problema del endeudamiento que afecta al sector agrícola. Agregó que esta solución se materializará mediante el mecanismo denominado "caso a caso", al cual será incorporado el rubro.

La afirmación la formuló luego de reunirse con el titular de Hacienda, Hernán Büchi, junto al presidente del Consorcio Agrícola del Sur, Miguel Loayza.

Prado informó que Loayza entregó al Ministro de Hacienda un detallado estudio de la situación de endeudamiento desde la VIII a la XI Región, en el sector agrícola, que analiza la situación de alrededor de seis mil agricultores.

El Secretario de Estado precisó que "se ha hecho un análisis de los distintos estratos de la deuda y lo que es interesante destacar que dentro de los \$ 10 millones, que es el tipo de deuda que se está analizando, se encuentra aproximadamente el 83% de los agricultores de la zona".

Prado anunció que hoy los dirigentes del CAS se entrevistarán con el superintendente de Bancos, Guillermo Ramírez, con el objeto de analizar con mayor detalle la situación. Luego sostendrán reuniones con representantes de los principales bancos de la zona, Osorno y La Unión, de Chile, y Del Estado.

Asimismo, manifestó que la "forma de solucionar este problema es mejorando la rentabilidad del sector. Creo que en términos generales eso se ha conseguido y estimo que con las

instrucciones de la Superintendencia, de aquí a mediados del próximo año tendremos resuelto en parte bastante significativa el problema del endeudamiento de los agricultores". Agregó que esta solución se materializará por la vía del sistema "caso a caso", con plazos, tasas de interés y posibilidades de pago de acuerdo al flujo de caja de cada agricultor.

CAS

Por su parte, el presidente del Consorcio Agrícola

del Sur, Miguel Loayza precisó que el estudio sobre la deuda del sector, incluye la realidad del rubro, con excepción de la actividad pesquera, y establece los estratos del endeudamiento, el número de deudores y las instituciones financieras comprometidas.

Precisó que hoy se reunirán con el superintendente de Bancos y posteriormente con los bancos que presentan una mayor concentración de deudas del sector agrícola "de tal modo de ir implementando las

políticas de la autoridad económica con la capacidad real de pago que tienen los deudores de este sector", agregó.

Finalmente, se refirió a la presentación formulada por el CAS a la Fiscalía Militar Económica por la comercialización de la leche, explicando que la presentación está en pleno proceso y que la próxima semana se enviarán mayores antecedentes al fiscal. Añadió que el CAS representa al 65 por ciento de la producción total de leche del país.

## Depósitos en UF

# Banco del Estado redujo tasa de interés a 6,5%

□ Comercio disminuyó nivel de compromisos con sector financiero

El Banco del Estado redujo la tasa de interés pagada por depósitos en UF del 7 por ciento anual a un 6,5%, lo que llevó a una baja generalizada de las tasas en depósitos reajustables. Así lo señala un informe especializado de la Cámara de Comercio de Santiago, indicando que en el curso de la semana recién pasada el Banco Central vendió a la banca comercial pagarés expresados en UF a 90 días a una tasa de interés de 6,3 por ciento.

Según el informe, las bajas en este mercado obedecen a la alta rentabilidad que están proporcionando los depósitos en UF en comparación con las inversiones en depósitos a tasa fija. Una tasa de UF + 6,5% equivale por este mes a una tasa fija de 2,05%.

Por su parte, las tasas de colocación preferencial bajaron el nivel de UF + 7% anual.

Asimismo, luego del pago del IVA que los bancos enteraron en Tesorería el día 15, y que alcanzó a \$ 24 mil millones, el sistema financiero registró ciertos signos de liquidez. La semana pasada, los bancos solicitaron préstamos de redescuentos al instituto emisor por alrededor de \$ 9 mil millones, disminuyendo esta cifra paulatinamente.

Las tasas de interés se mantuvieron constantes, con excepción de las operaciones de montos muy elevados en que se observó un leve descenso. Las tasas pagadas en depósitos a plazo



Máximas autoridades del Banco del Estado: Andrés Passicot, vicepresidente y Hernán Arce de Souza Ferreira, presidente.

deuda con el sistema financiero en promedio con los demás sectores económicos, es decir, un 8% frente a un 12%.

Se destaca como positivo el bajo crecimiento de la deuda del comercio minorista, 5%, y el de la actividad importadora, 6%. En cambio el rubro hoteles y restaurantes experimentó un mayor crecimiento de sus compromisos financieros, al igual que las exportaciones. Esto último —señala el estudio— no debe llamar la atención ya que el sector exportador es la actividad más dinámica.

## DEUDAS DEL COMERCIO

Por otra parte, dice el informe que en el trimestre marzo-agosto de este año, el comercio disminuyó el nivel de su

Inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

# Promueven productos de ZOFRI en mercados de Estados Unidos

□ Positiva participación en VI Congreso Hemisférico de Cámaras de Comercio Latinas, efectuado en Miami

Como "altamente positivos para el país" fueron calificados los resultados obtenidos a raíz de la participación de la Zona Franca de Iquique, ZOFRI, en el VI Congreso Hemisférico de Cámaras de Comercio Latinas, celebrado en Miami, Estados Unidos.

De acuerdo a lo informado, la intervención de ZOFRI fue copatrocinada

por Pro-Chile, organismo promotor de las exportaciones nacionales y la Cámara Nacional de Comercio.

Se señaló que "el objetivo de la participación de ZOFRI en dicho Congreso fue explorar las perspectivas para definir un programa promocional de la Primera Región Tarapacá y Zona Franca de Iquique en Es-

tados Unidos, durante el período 1986-88".

## MERCADOS

La campaña tendrá por finalidad colocar en ese mercado productos regionales de exportación, atraer inversionistas extranjeros para la explotación de recursos mineros y pesqueros; generar una

corriente turística de Estados Unidos al norte de Chile y ofrecer el sistema ZOFRI como avanzada de las exportaciones del Estado de Florida de maquinarias e insumos para las actividades productivas de Chile, Bolivia, Perú y norte de Argentina.

Se señaló que a pesar de ser "una gira exploratoria" los resultados fueron auspiciosos, ya que durante el congreso se lograron diversos convenios:

En primer lugar un acuerdo preliminar para que empresarios del Estado de Florida visiten las ciudades de Iquique y Arica, con el fin de estudiar posibilidades de negocios bilaterales al nivel de inversión directa, inversión crediticia o de intercambio comercial.

Además, contactos iniciales para interesar a empresarios norteamericanos en la explotación de áreas aptas en el desarrollo de cultivos de ostiones en el litoral de Iquique a Arica, según estudio técnico de la Secretaría Regional de Planificación de Tarapacá.

## MIAMI

También se logró un principio de acuerdo con la Administración de la Zona de Miami, para disponer de tratamiento especial y preferencial —además de recíproco— en el almacenamiento de productos chilenos de exportación, mantenidos como stock en Miami, así como de productos norteamericanos por ser mantenidos en Iquique.

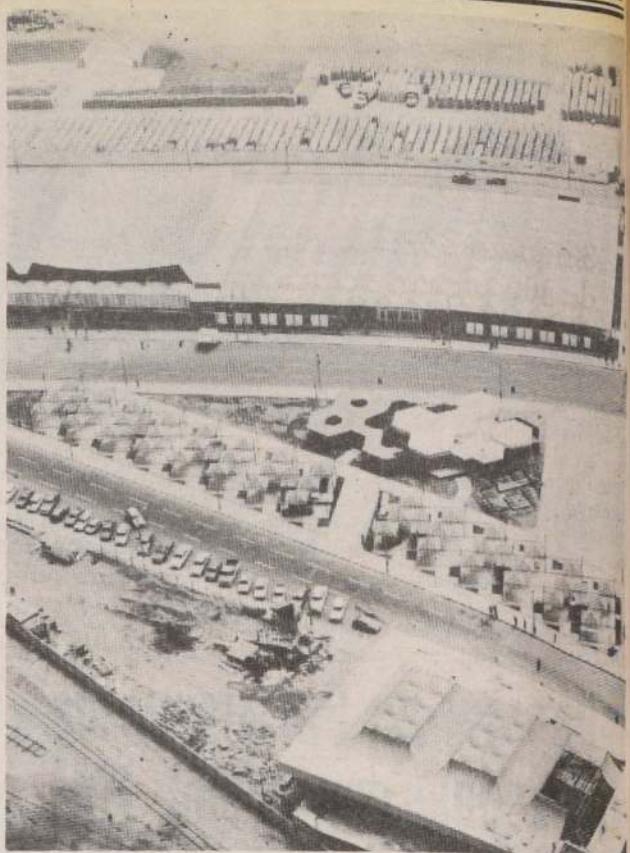
Junto a ello, contactos iniciales con empresarios turísticos para establecer corrientes de viajeros de la tercera edad desde Estados Unidos al norte de nuestro país.

Se establecieron además contactos preliminares para interesar a una fábrica de vestuario y otra de calzado del condado de Dale (Miami) y establecer centros de manufacturas en la Zona Franca de Iquique con producción destinada a ser exportada a Estados Unidos.

Asimismo, se constataron pedidos concretos por espárragos del oasis de Esmeralda —distante a 110 kilómetros de Iquique— pulpos congelados, ostiones, pinzas de jaibas y bonito congelado, productos de la Región de Tarapacá.

Se informó también que se llegó a un principio de acuerdo para que la administración de la Zona Franca de Iquique entregue asistencia técnica a la Dirección Nacional de Promoción de Exportaciones de Ecuador, que desarrolla un proyecto de Zona Franca.

Junto a ello, se observaron pedidos concretos de empresas de Ecuador de zapatos de calzado que fabrica una industria de ZOFRI.



Una mayor colaboración entre empresarios de EE.UU. y de la Zona Franca de Iquique se prevé para los próximos años.

# Precio más bajo en 20 meses registró el dólar

□ Reducción del déficit presupuestario en EE.UU. sería la principal razón de su declinación

FRANCFORTE, ALEMANIA FEDERAL, 25 (REUTER).— El dólar declinó ostensiblemente hoy en Europa, llegando hasta su nivel más bajo frente al marco desde hace más de 20 meses, después que ventas realizadas en el Lejano Oriente lo hicieran declinar hasta su menor valor desde hace cinco años en relación con el yen.

Traficantes de monedas destacaron que la divisa estadounidense resultó desfavorablemente afectada por las perspectivas de menores tasas de interés en los Estados Unidos y por indicios de un deterioro de la economía nacional. También habrían incidido las expectativas en torno a una decisión próxima del Congreso sobre el presupuesto federal.

Se cree que los legisladores resolverán reducir los déficit y aliviar las presiones de la demanda dentro de los mercados estadounidenses de crédito, permitiendo una baja de los niveles de tasas de interés.

El dólar fue cotizado a 2,5640 marcos en la operación matutina de fijación de precios de referencia en esta ciudad, lo que implicó una baja de 2,12 pfennigs respecto de similar operación realizada el viernes. Había comenzado a comercializarse a 2,5690 marcos, aproximadamente 1 1/2 pfennigs por debajo del cierre del viernes.

## LIBRA ESTERLINA

También la libra esterlina subió frente al dólar. En



Chile es el país que más consume pan en Sudamérica.

## Aumentan las posibilidades de exportación

Antecedentes proporcionados por el agregado comercial de Chile en Alemania Federal señalan que se advierte un repunte en el mercado de productos del mar, mejorando las perspectivas para las exportaciones nacionales.

Las informaciones procedentes de Hamburgo indican que el mayor aumento se logró en los productos "listos para comer", que son fáciles de preparar para el consumidor y que se venden en el comercio minorista.

Destaca igualmente que el pescado apanado conocido como "fish stick" sigue manteniendo un alto nivel de preferencias en Alemania con un 25% del consumo general en el rubro de productos del mar.

Estos y otros elementos permiten incrementar las ventas chilenas de tales alimentos en un mercado de alto poder de compra.

## EMPRESA ELECTRICA COLCHAGUA S.A. EMECO S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA CERRADA)  
FILIAL ENDESA - GRUPO EMPRESAS CORFO  
JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 11 de diciembre de 1985, a las 11.00 horas, en la sede social de Rafael Casanova N° 175 de Santa Cruz, a fin de tratar las siguientes materias:

1º Reformar el artículo 4º de los Estatutos Sociales, suprimiendo de dicho artículo los párrafos que van desde la expresión "y ejecutar" hasta el final del artículo, quedando su nueva redacción de la siguiente forma: "La sociedad tendrá por objeto explotar la generación, transporte, distribución y suministro de energía eléctrica, pudiendo para tales efectos obtener, adquirir y gozar las concesiones y autorizaciones respectivas".

2º Pronunciarse sobre el precio con que se ofrecerán las acciones de pago sin valor nominal, que componen parte del capital social por suscribir y pagar, en dinero efectivo o con otros bienes dentro del plazo de tres años a contar del 30 de septiembre de 1983, y que se destinarán preferentemente al pago de aportes reembolsables a que se refiere el D.F.L. N° 1/82 del Ministerio de Minería.

3º Acordar que la sociedad se sujetará a las normas que rigen a las sociedades anónimas abiertas y que ésta y sus acciones se inscribirán en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros.

4º Tomar todos los acuerdos necesarios para proceder a la legalización de la reforma de estatutos y ejecución de las decisiones de la junta.

5º Designación de Auditores Externos.

### PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en esta junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación, a lo menos, a la fecha de celebración de la junta que se convoca.

EL PRESIDENTE

Abierta al público desde hoy

# 10 mil años de cultura ariquena en muestra de museo precolombino

□ Simultáneamente con la inauguración de esta exposición, que incluye alrededor de 300 piezas, se hizo la entrega oficial del libro "Culturas de Arica" por parte del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación

Coincidiendo con la exposición "Arica 10.000 años", abierta al público a partir de hoy en el Museo Chileno de Arte Precolombino, el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación hizo entrega oficial del libro "Culturas de Arica", que forma parte de la serie Patrimonio Cultural Chileno en la colección Culturas Aborigenes, trabajo en el cual participó también la Universidad de Tarapacá a través de

su Instituto de Antropología y Arqueología.

La ceremonia se realizó ayer en la biblioteca del Museo Chileno de Arte Precolombino y en ella Germán Domínguez, director de extensión cultural del Ministerio de Educación, destacó que "Culturas de Arica" es el resultado de una obra colectiva, cuyo nombre corresponde a la clasificación arqueológica de los pueblos y sociedades asentados en los

valles costeros y zonas altas áridas de esta región de los Andes, a partir del octavo milenio antes de Cristo.

Indicó enseguida que "estos grupos relativamente independientes de otras áreas presentan una identidad o imagen cultural propia, en el desarrollo de tecnologías de subsistencia especializada, organizaciones sociales complejas y elaboradas expresiones religiosas y artesanales que fueron cambian-

do a través del tiempo", añadiendo que el objetivo principal de las publicaciones es la "divulgación de las culturas precolombinas y hacer presente en la juventud su importancia", razón que los lleva a distribuir ejemplares de este libro en bibliotecas y colegios.

Por su parte, Guillermo Fochi, director del Museo Arqueológico "San Miguel de Azapa", del Instituto de Antropología y Arqueología de la Universidad de Tarapacá, al recibir "Culturas de Arica" agradeció a todos los que de una forma u otra hicieron posible su edición, explicando que ha sido preocupación permanente de la entidad que dirige por dar a conocer y "rescatar del olvido" una de las culturas más importantes.

## VESTIMENTAS Y ADORNOS CORPORALES

Una colección de vestimentas y adornos corporales, a través de los cuales se ilustran alrededor de 100 siglos de los desarrollos culturales del extremo norte chileno, se exhibirán a partir de hoy en la exposición "Arica 10.000 años", que se desarrollará hasta mayo de 1986 en el Museo Chileno de Arte Precolombino, patrocinado por la Municipalidad de Santiago y la Universidad de Tarapacá.

De acuerdo a lo señalado por el director del museo, Carlos Aldunate del Solar, en ésta se exhibe "una muestra selectiva de la indumentaria de los pueblos de Arica, desde la época de las primeras momias Chinchorro hasta el arribo de los Incas", agregando que si bien es cierto la variación de vestuario y adornos corporales refleja diferencias sociales, al interior de las comunidades existen fundamentos para pensar que muchas de las distintas formas de vestimentas, turbantes, gorros, peinados y tocados en general reflejan, también, la coexistencia en el lugar de variados grupos étnicos en diversas épocas.

## César Mendoza realiza visita a Concepción

CONCEPCIÓN.— Una visita privada se encuentra realizando desde la noche del domingo a la zona de Concepción, el ex General Director de Carabineros, César Mendoza Durán, acompañado de su esposa.

Viajó ayer en la mañana a Tomé, para permanecer por todo el resto del día en la provincia peninsular. Su regreso a la capital, se informó, será hoy.

## Arzobispado recibirá a jóvenes católicos

□ Dirigentes de la Agrupación entregaron declaración pública

El vicario general del Arzobispado, monseñor Sergio Valech, informó ayer que la Iglesia de Santiago desea escuchar los planteamientos de la "Agrupación de Jóvenes Católicos", que durante este último fin de semana efectuó manifestaciones en la Catedral Metropolitana. Añadió la autoridad eclesiástica que, a su juicio, este grupo está, al parecer, conformado por "personas de una fe muy profunda o de espíritu político".

Precisó, asimismo, que las puertas de la Iglesia están abiertas para escucharlos, siempre que lo hagan en forma respetuosa.

"POR DIOS Y  
POR LA PATRIA!"

Por su parte, la organización "Jóvenes Católicos de Chile", a través de una declaración pública, denominada "Por Dios y por la Patria" que firman sus dirigentes Oscar Gutiérrez Segovia (presidente), Christian Zambrano Cornejo (coordinador), y Javier Hermosilla Barrios (secretario), señala lo siguiente:

"Ante versiones periodísticas aparecidas en distintos órganos de prensa, que dicen relación con el acto de afirmación de los valores de la Fe Católica que proponemos el día 22 del presente, en la Catedral Metropolitana, declara lo siguiente:

1.— Nuestra presencia en la Catedral Metropolitana tuvo el único y exclusivo propósito de llamar la atención de los fieles católicos en torno a las actividades que desarrolla la Vicaría de la Solidaridad y que, de hecho, han significado un manifiesto apoyo al violentismo marxista.

— Eliana Jiménez: Contusión parietal izquierda.

— M. Olga Olave: Contusión subclavicular izquierda.

— Jorge Ravanales A.: Herida y luxación en la región sínfomática derecha; grave.

En relación a las noticias de prensa que se refieren a nuestro ingreso a la Catedral durante la Misa del mediodía del domingo 24, afirmamos:

1.— Es lamentable haber tenido que recurrir al empleo de un templo para el indicado propósito. Pero el simple buen sentido nos indicó que, habiendo existido el precedente, en innumerables oportunidades, de personas supuestamente católicas que han recurrido a actos de ayuno en lugares de culto para exteriorizar su apoyo a causas contingentes —actitudes que contaron con la indisoluble simpatía de los respectivos párrocos—, nos asistía el pleno derecho de hacer lo propio, especialmente cuando nuestro propósito se inscribe en una clara defensa de nuestra Santa Madre Iglesia y de nuestra Fe.

2.— Nuestros integrantes participaron de la misa en el más respetuoso de los silencios.

3.— La afirmación de monseñor Santiago Tapia en el sentido de que "estos jóvenes hacen estas cosas en busca de publicidad. En alguna parte, hay intenciones de atacar a la Vicaría por la acción humanitaria que realiza y ellos se prestan para estas cosas", tiene la doble connotación de calumnia y de confirmar nuestros temores. Calumnia, porque ni buscamos publicidad ni nos prestamos para las intenciones de nadie; sencillamente, hemos protestado por lo intolerable, porque ciertos sectores de Nuestra Santa Madre Iglesia sí se prestan para servir al satanismo marxista.

En relación a la lucha que ha de seguir manteniendo nuestra organización, declaramos que:

1.— Continuaremos exigiendo la cabal reestructuración de la Vicaría de la Solidaridad, en los términos de la Declaración Pública que lanzamos el pasado 22.

2.— Para el indicado efecto, solicitaremos ser recibidos por Su Eminencia Reverendísima, Monseñor Angelo Sodano, Nuncio Apostólico de la Santa Sede y por Su Eminencia Reverendísima, monseñor Francisco Fresno, primera autoridad de la Iglesia Chilena.

3.— De igual manera, solicitaremos una audiencia con el Sr. Ministro del Interior, don Ricardo García Rodríguez, a fin de solicitarle que el Supremo Gobierno haga cumplir efectivamente las disposiciones contenidas en el artículo 8º de la Constitución Política del Estado y el fallo que, en derecho, emitió el Tribunal Constitucional en orden a proscribir las acciones políticas abiertas o enmascaradas del Partido Comunista".

4.— Nuestra intención fue de mantener un ayuno de tres días, acto penitencial claramente legítimo.



NUEVO JEFE DE RR.PP. DEL EJERCITO: El teniente coronel Emilio Timmermann Undurraga (a la izquierda de la fotografía), asumió ayer como jefe del Departamento de Relaciones Públicas del Ejército y de la comandancia en jefe de la institución, en reemplazo del teniente coronel Ramón Bascur Gaete (a la derecha), quien pasará a desempeñar nuevas funciones en la Presidencia de la República. El teniente coronel Timmermann pertenece al arma de Infantería, posee la especialidad de Estado Mayor y es profesor de Academia. Con anterioridad se desempeñó en la Escuela de Paracaidistas y Fuerzas Especiales de Peldehue, cuartel general de la V División de Ejército y Academia de Guerra.

## Cardenal Fresno bendecirá a las futuras madres

Una celebración eucarística para señoritas embarazadas, presidirá el próximo domingo, a las 11 horas, en la Catedral Metropolitana el Cardenal Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, según se dio a conocer ayer en conferencia de prensa.

Informaron sobre esta actividad el matrimonio formado por Ignacio Rodríguez y María Luisa Edwards, del Departamento Arquidiocesano de la Familia y el sacerdote Luis Ramírez, quienes explicaron que esta eucaristía forma parte de "La semana de la esperanza".

El sacerdote Ramírez manifestó que, "al comenzar

## 2.200 niños discapacitados iniciaron 10º Agoonoree

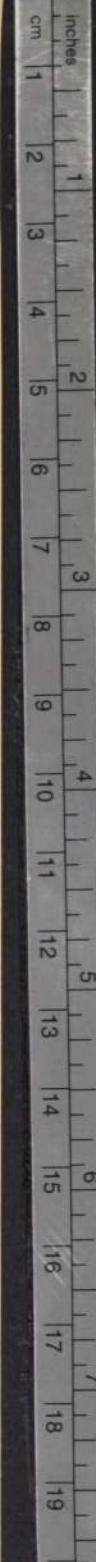
Más de 2.200 scouts discapacitados, provenientes de 84 grupos de la Región Metropolitana, iniciaron ayer en la localidad de Pirque el Décimo Agoonoree, campamento organizado por la Secretaría Ministerial de Educación, a través de su Coordinación de Escultismo en Extensión.

La inauguración oficial está programada para hoy, a las 11 horas, en el Parque Principal de Pirque, acto que será presidido por la secretaria regional ministerial Pilar

A nivel latinoamericano

## Clausurado seminario de salud materno infantil

El objetivo de la jornada que se prolongó durante dos meses fue capacitar a especialistas de nivel directivo en la organización y administración de programas destinados a proporcionar una asistencia en favor del bienestar físico y mental de la mujer, el niño y el adolescente.





**EVENTO INTERNACIONAL.** — Destacados profesores de España, Perú y Chile estarán a cargo de las charlas que durante dos días darán lugar al Simposio Internacional de Relaciones Públicas que se realizará en nuestro país organizado por el Centro de Administración de la Capacitación, CENAC. El evento abarcará la temática de las relaciones públicas modernas y tiende a engrosar el currículum y actualizar conceptos en la visión de los expertos. Las conferencias, que se dictarán el 3 y 4 de diciembre en el Hotel Tupahue, serán dictadas por Fernando Lozano Domínguez, de España; Carlos Rodríguez, de Ecuador; Manuel del Carpio, del Perú, y los chilenos Willie Arthur, Adolfo Jankelevich, Guillermo Castillo y Carlos Fuentes. En la fotografía, de izquierda a derecha, Benjamín Trajman, Fernando Lozano y Carlos Fuentes, durante la conferencia de prensa en que anunciaron el evento de Relaciones Públicas.



**¡AHORA!**

**LA NACION**  
Regala los jueves  
y los domingos

**Nueva Colección**  
Los maravillosos  
cuentos infantiles de  
**Christian  
Andersen**  
21 cuentos en 7 libros  
con ilustraciones  
a todo color

**¡GRATIS!**  
Cada jueves y  
domingo desde  
el 1º de  
diciembre con  
**LA NACION**



Valparaíso

## Culminan preparativos para dar inicio a exportaciones de fruta

VALPARAISO (por Raúl Santiz Téllez). — Decisiones de especial trascendencia para el desarrollo de la temporada de exportaciones hortofrutícolas desde este puerto, serán adoptadas en el curso de la presente semana, al culminar los preparativos finales para el inminente inicio oficial.

Así lo dio a conocer el jefe de operaciones de la empresa naviera A.J. Broom, Francisco Malinarch, al referirse a la proyección que tienen delineada para el período.

Adelantó que, de acuerdo a las necesidades de los exportadores, tiene programada la participación de los buques frigoríficos de grandes dimensiones del tipo "Jumbo", como el "Africán Re-

efer" y el "Australian Re-

fer", de la flota Aluritzen,

de más de 500 mil centí-

metros cúbicos de capacidad

de bodega.

Sin embargo, para cumplir con los primeros requiri- mientos, que son inicialmen- te de poco volumen, está fija- do el zarpe del frigorífico hol- landés "Neerlandic", de 200 mil centímetros cúbicos de capacidad de bodega, que tiene fecha determinada para el 6 de diciembre próximo.

Esta semana, sin embargo, según aclaró, deberá quedar definida la línea de trabajo

que se mantendrá, esperán- dose un pronunciamiento de parte de los sindicatos maríti- mos de la orilla que se mantie- nen con paralización de fun- ciones.

De continuarse en este predicamento, las empresas y agencias encargadas de la atención de las naves en su estiba y desestiba, ampliarán sus planteles de trabajadores preferenciales recurriendo a nuevos operarios, a través de la reapertura del registro para nuevos permisos para tra- jar en el puerto (PTP).

## Inaugurada exposición anual de CONAPRAN

La presidenta del Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, CONAPRAN, Elda Fornet de Matthei, inauguró ayer la exposición anual de los trabajos realiza- dos por los ancianos que concurren a los clubes de Nuñoa, Peñalolén y Macul.

La muestra de trabajos en lanigráfia, crochet, pintura en género y costura, se exhibe en el Centro de Opera- ciones de CONAPRAN de Nuñoa, Suecia 3276.

Al acto inaugural asis-

tieron, además, la directora de dicho Centro de Perfeccio- namiento en Labores Manuales, María Luz de Villalobos, autoridades comunales, voluntariado y ancianos que concurren a los clubes de es- pacimiento que tiene CO- NAPRAN en dichas comunas.

Los trabajos que se exhiben en la exposición están a la venta y la muestra permanecerá abierta hasta el próxi- mo viernes.

## Agua potable para 2.712 habitantes de El Vínculo

Dos mil 712 habitantes de la localidad de El Vínculo, si- tuada a 70 kilómetros de la capital, pondrán fin al abas- tecimiento de agua de norias sin tratamiento sanitario al- guno, pues este jueves se inaugurará el servicio de agua potable con asistencia del Ministro de Obras Pú- blicas, el intendente Metropoli- tano, y representantes del Banco Interamericano de De- sarrollo —BID— que financió parte de la obra en la que se invirtieron 41 millones de pesos.

A la localidad de El Vínculo pertenecen los pobla- dos de Peralillo, Abrantes, Huicalán y Pintue, cuyas viviendas de madera y albañilería se ubican a ambos costados del camino público "Champa-Aculeo y en siete callejones, que carecen de veredas y alumbrado público.

Ubicado a 70 kilómetros al sur de la capital por la Carre- tera Panamericana, sus 452 familias recibirán el beneficio

de la distribución del vital ele- mento que hasta hoy se hacía a través de una red de 25.564 metros de longitud con conexiones intradomiciliarias de cañería plástica.

A esto hay que agregar las garantías indirectas que re- portará en el aspecto sanitario y mejor standard de vida. Las tres escuelas de ense- ñanza básica, la posta de sa- lud con atención permanente y ronda médica mensual, la iglesia, el retén de Carabine- ros, tres Centros de Madres, cuatro clubes deportivos y el de huasos se incorporan a las utilidades de esta iniciativa.

La fuente de la que se ob- tendrá el agua a contar del jueves, la constituye un son- daje de 35 metros de profundidad, la que es impulsada a un estanque de regulación de hormigón armado de cien metros cúbicos de capaci- dad, elevado sobre un manto cilíndrico de hormigón, de 26 metros de altura, ubicado en un costado del sondaje.

## Municipalidad y vecinos se unen para pavimentar

Un proyecto de 4 millones 900 mil pesos, destinado a fi- nanciar en conjunto la pavimentación de la Cooperativa Nandú, ubicada en el sector Departamental con Club Hí- pico, llevará a cabo la Municipalidad de San Miguel con los ve- cinos del sector.

Como premio al esfuerzo, al ahorrar una cantidad superior al millón de pesos, la autoridad

municipal concedió el de- sarrollo del proyecto que bene- ficiaría aproximadamente a 2 mil personas que habitan en el lugar.

El convenio de pavimenta- ción fue suscrito ayer por el al- calde de la comuna, Nelson Murúa, en la sede de la Co- operativa Nandú, junto con los dirigentes vecinales. Las obras se iniciarán dentro de las próxi- mas semanas.



El coro Galvarino San Ramón, buena cosecha de triunfos este año.

## Coro femenino clausuró en la "U" Año Internacional de la Juventud

□ Niñas del Liceo Galvarino San Ramón en su primer concierto oficial

El coro del Liceo "Galvarino San Ramón" de La Cisterna, fue el encargado de clausurar las actividades del Año Internacional de la Juventud que realizaron la Facultad de Artes de la Universidad de Chile y el Ministerio de Educación.

De esta forma el grupo que dirige el maestro Guillermo Cárdenas Dupuy y que integran aproximadamente 40 niñas, cuyas edades fluctúan entre los 15 y 17 años, hizo su primera presentación oficial en la sala "Domingo Santa Cruz" de la Universidad de Chile.

## Chile está entre países pioneros del sistema GIFT

□ Especialista chileno radicado en Canadá, doctor Sergio Stone, destacó excelente nivel de profesionales que practican el proceso de transferencia intrauterina de gametos en nuestro país

Chile posee el mérito de estar entre los primeros países que desarrollan el moderno método GIFT, de transferencia intrauterina de gametos, dijo el doctor Sergio Stone, especialista chileno que trabaja en la Universidad de Canadá y que participa en el XXI Congreso Chileno de Ginecología y Obstetricia que se realiza en el edificio Diego Portales.

La jornada, que inauguró el domingo el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, prosiguió ayer con el análisis del tema "Fertilización in Vitro", durante el cual se abordó la aplicación del nuevo sistema denominado GIFT.

Sobre este último Stone explicó que se está aplicando en 40 países, que solamente hay 180 pacientes por lo cual no se puede dar mayores estadísticas de sus resultados, aunque las primeras experiencias revelan bastante éxito tanto en el embarazo como en el parto.

Aprovechó la ocasión para destacar el "excelente nivel de los especialistas nacionales que se están dedicando a tratar pacientes con este método, entre los que se encuentran los doctores Emilio Fernández y Fernando Zegers, del equipo del programa de reproducción humana que se realiza en la Clínica Las Condes".

La técnica GIFT consta de cuatro etapas: Estímulo de la ovulación a través de medicamentos especialmente indicados, recuperación de ovocitos a través de laparoscopia.

copia o minilaparotomía, preparación de los gametos, ovocitos y espermatozoides y, aspiración de los ovocitos en un cateter de teflón donde se alternan los ovocitos, aire y espermios.

Enseguida el cateter se traslada a la sala de operaciones en condiciones estériles, introduciendo a la región ampular de la trompa de Falopio, entonces el proceso de fertilización y desarrollo embrionario ocurre en su medio natural.

La paciente sometida a este proceso es dada de alta al día siguiente de la intervención y desde el cuarto día posterior a ésta, recibe una dosis de progesterona por vía intramuscular. Este método

está indicado para parejas que presentan infertilidad por causa desconocida y sólo puede aplicarse cuando las mujeres tienen sus trompas en buen estado.

### CAPACIDAD TÉCNICA

El Ministro de Salud destacó que estos sistemas están en evolución permanente en nuestro país y que poseemos la capacidad técnica y profesional extraordinariamente buena, que nos permite adoptarlos rápidamente. "Aunque las experiencias aún son insuficientes, podrán ser utilizadas al máximo en nuestros establecimientos hospitalarios".

## Decretada normalidad académica en la Universidad de Concepción

CONCEPCIÓN.— La normalización académica a contar de hoy, decretó ayer la Universidad de Concepción, según informó el rector, Guillermo Clericus.

La autoridad se hizo presente ayer en el campus, para concretar la disposición referida. También concursaron efectivos de Carabineros, aunque no hubo estudiantes detenidos, al comprobarse que éstos habían desistido de algunas tomas de facultades.

El rector dijo que desde

hoy, las actividades se cumplirán de manera habitual, precisando que si la Federación de Estudiantes persiste en actuaciones como las registradas hasta ayer se podrán emprender acciones de tipo judicial en su contra.

Asimismo, el rector Clericus definió como "inadmisible" las peticiones de la Federación, que solicita reconocimiento oficial, un local para su funcionamiento y subvención por parte de la casa de estudios.

## Abstención en elecciones de la USACH superó el 40%

□ Frente Universitario Nacionalista denunció variadas irregularidades en el proceso destinado a elegir a la directiva de los estudiantes

El Frente Universitario Nacionalista de la Universidad de Santiago, calificó de "fraudulentos" los resultados de la elección de estudiantes, para designar a la directiva de su nueva federación, según lo indicaron ayer en conferencia de prensa los representantes de este movimiento, Silvia Fernández, Manuel Enríquez y Juan Carlos Díaz.

Asimismo, informaron que la abstención alcanzó al 40,45% del alumnado.

Entre las irregularidades registradas en el proceso, mencionaron la falta de listados y cajas para que los alumnos pudieran marcar sus preferencias, además de la información "oscura" de la Comisión Electoral y Tribunal Calificador de Elecciones.

En la declaración dada a conocer en la rueda de prensa, señaló el Frente Universitario Nacionalista, que en esta elección las mesas se constituyeron en lugares públicos y para votar, bastaba que el alumno presentara su cédula universitaria, sin exigirse que ésta correspondiera al segundo semestre 1985.

## Profesores constituyen su comisión electoral

En la tarde de ayer, 30 docentes de la Región Metropolitana fueron sorteados, a través de sus números de inscripción, para integrar la Comisión Electoral, que calificará las elecciones nacionales y regionales del Colegio de Profesores de Chile, proceso que se verificará el 26 y 27 de diciembre.

Ante un notario público y los apoderados de las distintas listas en competencia, fueron extraídos desde una tómbola 30 números, correspondientes a igual número de afiliados, quienes serán notificados por correo.

De entre ellos, serán escogidos los 5 integrantes definitivos de la Comisión Electoral, por orden numérico de menor a mayor.

En el sorteo participaron la totalidad de los afiliados de la Región Metropolitana, asistiendo a él Juan Eduardo Garriazo, presidente de la asociación gremial.

Este comité tendrá por misión efectuar el escrutinio oficial, recibir los reclamos y fallarlos como única instancia y declarar a quienes resulten electos. Deberá calificar tanto el proceso de elección de dirigentes regionales metropolitanos como nacionales.

Silvia Fernández resaltó por su parte, que la falta de listados impidió saber si el votante era o no universitario, dándose incluso casos de sufragio de alumnos ya eliminados de la corporación.

Dijeron que el ganador de este proceso, Andrés Rengifo reconoció este hecho, señalando que ello no invalidaba la elección.

También indicaron como

## Sector Salud unifica sus criterios de capacitación

□ De acuerdo a la nueva normativa del Ministerio de Hacienda

Hacienda, de Salud y SENCE.

El jefe del Departamento de Recursos Humanos del Ministerio de Salud, doctor Angel Guzmán, quien es además uno de los docentes del taller, señaló que durante el desarrollo del encuentro se abordará un amplio temario que incluye, entre otras materias, la capacitación funcional, sus objetivos, relaciones, identificación y resolución de problemas, comunicación y relaciones interpersonales, dinámica del trabajo grupal, persuasión y cambio de actitudes en general.

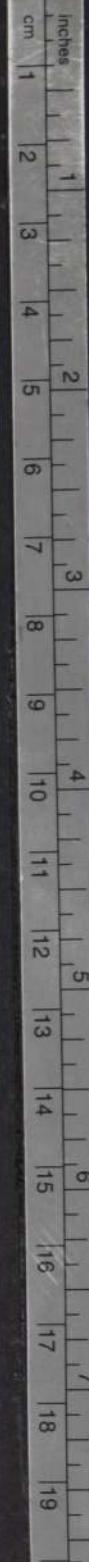
Al culminar el taller —agregó Guzmán— se espera que los participantes estén en condiciones de proponer programas, fijar prioridades, establecer procedimientos e implementar estrategias que satisfagan las necesidades de capacitación de la institución y las exigencias que el Ministerio de Hacienda y SENCE establecen con motivo de las nuevas disposiciones legales que afectan lo realizado en el sector público.

## Museo de Historia Natural premia a niños del SENATE

Un grupo de 270 jóvenes, provenientes de siete hogares del Servicio Nacional de Menores, SENATE, recibieron este jueves diplomas y premios por haber participado en un curso-taller sobre la cultura precolombina, botánica y arqueología chilena en el Museo de Historia Natural, además de conocer la labor científica que se desarrolla allí.

Desde marzo a noviembre del presente los menores asistieron en grupos de 40 a charlas y visitas en el recinto de la Quinta Normal. Tuvieron la oportunidad de conocer las diferentes secciones que componen el museo y el trabajo de preservación de las especies que se lleva a cabo allí.

Durante un mes, cada ho-



# Siria envía tropas a Líbano

BEIRUT, 25 (ANSA).— Siria enviará, en fecha próxima, a Beirut oeste una fuerza especial para "proteger a los observadores militares" sirios y las "comisiones mixtas" de seguridad en Beirut oeste, dijo hoy la emisora libanesa "Voz de la Nación".

Tal decisión parece ser consecuencia de violentos combates entre los drusos de Walid Jumblatt y los shiitas de Nabib Berri desde la noche del miércoles hasta ayer en Beirut oeste.

Los combates (65 muertos, 300 heridos y 400 secuestros, según "The Middle East Reporter") comenzaron porque los drusos pretendían que se sacase la bandera libanesa de los edificios públicos por ser símbolo de "poder secular".

## Soviéticos compran más maíz a EE.UU.

WASHINGTON, 25 (AP).— La Unión Soviética ha comprado otras 400.000 toneladas métricas de maíz para entrega en 1986, informó hoy el departamento de Agricultura.

Las ventas fueron notificadas al departamento por exportadores privados, según lo exige una ley. No se reve-

Gran Bretaña

Jumblatt condenó la batalla como "error" y acusó de lo sucedido a Israel, aunque no explicó en qué consiste la responsabilidad de este Estado.

La vida recomendó hoy con cierta normalidad en Beirut oeste y se comenzaron a reparar los ingentes daños de la batalla. Los dos bandos comenzaron a intercambiarse rehenes.

Según una emisora de radio local, las fuerzas de seguridad fusilaron a dos personas y arrestaron a 30 que disparaban.

### ENVIADO ESPECIAL

ATENAS, 25 (AP).— El enviado especial Terry Waite, al continuar sus esfuerzos para la liberación de los rehenes nortea-

mericanos en Beirut, partió hoy desde aquí con destino a Nueva York (a fin de reunirse con autoridades y efectuar consultas), se informó.

El avión en que iba Waite partió con una hora de retraso debido a problemas técnicos, dijo un funcionario de la aerolínea TWA en entrevista telefónica desde el aeropuerto aquí.

Durante su estada en Estados Unidos se espera que Waite también conversará con familiares de los rehenes. Waite llegó aquí ayer, tras verse obligado a permanecer en Beirut durante varios días a causa de los intensos combates callejeros entre milicias rivales por lograr el control del sector oeste de esa capital libanesa.



El famoso Hotel Regis de Ciudad de México cae desplomado por el efecto de varias explosiones de dinamita, luego que su estructura amenazara con caer debido a los irreparables daños sufridos tras el violento terremoto que azotó a México. (Radiofoto API).

## En duda ganador de comicios en Honduras

TEGUCIGALPA, 25 (ANSA).— Gran paridad e incertidumbre están caracterizando al lento escrutinio de las elecciones generales cumplidas ayer en Honduras. Los votos hasta ahora contabilizados confirman, en general, las previsiones de la víspera.

Individualmente triunfa el candidato del Partido Nacional, de oposición, Rafael Leonardo Callejas, pero en total el partido liberal mantiene un cierto margen y, en base a la nueva ley electoral, se aseguraría nuevamente la conducción del país.

Hay, sin embargo, un notable equilibrio entre los dos principales exponentes del Partido Liberal: el candidato oficial Oscar Mejía Arellano y el que representa a la mayor corriente disidente, José Azcona.

Contrariamente a las previsiones, los escrutinios siguen con notable lentitud y con gran retraso. Ya el sufragio, ayer, fue cerrado una hora después de lo previsto por las dificultades ocurridas durante la jornada electoral con el problema de la tinta indeleble que se le coloca en el dedo al elector para garantizar que no vote dos veces, tinta que tardaba demasiado en hacer reacción.

En total, salvando las habituales y aisladas denuncias de fraude e irregularidades, la jornada electoral transcurrió tranquila y el único episodio grave de violencia señalado, fue el de la muerte de un simpatizante del Partido Liberal, Marco Antonio Molina, de 28 años, atribuida a un exponente del Partido Nacional.

## Falleció escritora Elsa Morante

ROMA, 25 (AP).— Elsa Morante, considerada entre los prominentes novelistas de la Europa de postguerra, murió hoy a los 67 años de un ataque cardíaco en un clínica de Roma en que fue atendida durante los últimos dos años y medio, informó su hermana.

La escritora, esposa separada de Alberto Moravia, otro de los grandes escritores de Italia moderna, había quedado paralizada de la cintura para abajo tras un intento de suicidio en 1983.

Su hermana menor María Morante dijo a The Associated Press en una entrevista telefónica que la novelista murió de un ataque cardíaco.

Los héroes de las obras de Elsa Morante, que nació en Roma el 18 de agosto de 1918, eran los niños, los campesinos, la gente simple e iletrada que según ella eran las pocas personas que podían vivir en forma auténtica e intuitiva.

En el prólogo de un libro de poesía titulado "Il mondo salvato dai ragazzini" (El mundo salvado por los niños), Morante expresa que los niños "se interesan en las cosas serias e importantes. Los adultos, en su mayor parte, se preocupan sólo por trivialidades y cosas sin valor".

Morante se describió a sí misma como aniñada, tímida, huraña, alejada de reuniones sociales, y fascinada por héroes míticos y fábulas.

Entre sus obras más famosas se incluyen su primera novela "Menzogna e sortilegio" (Mentira y sortilegio); "L'isola di Arturo" (La isla de Arturo) y "Storia" (Historia).

## Lanzan hoy transbordador "Atlantis"

CABO CAÑAVERAL, 25 (REUTERS).— Con toda normalidad se desarrolló hoy la cuenta regresiva para lanzar mañana el transbordador espacial "Atlantis" que por primera vez a un latinoamericano.

La nave de 100 toneladas de peso, con siete ocupantes, entre ellos el mexicano Rodolfo Neri Vela, despegará a las 19.29, de mañana (00.29 GMT) del miércoles, iniciando una misión que se prolongará una semana durante la cual se realizarán labores de construcción fuera del transbordador.

Será este el 23 vuelo del programa y el segundo que se iniciará de noche.

Ingieros espaciales reemplazaron ayer una válvula hidráulica defectuosa en el Atlantis y hoy los preparativos se realizaron sin ningún contratiempo y dentro de los horarios previstos.

Vela, de 33 años de edad, ingeniero de comunicaciones, estará encargado de observar el emplazamiento del satélite mexicano "Morelos-B" y realizará diversos experimentos en órbita. También fotografiará sectores de Ciudad de México arrasados por un reciente terremoto.

Argentina

## Tornado asoló a Dolores

BUENOS AIRES, 25 (ANSA).— Un violento tornado se abatió a media tarde de hoy sobre la ciudad de Dolores, 200 kilómetros al sur de esta capital, causando un número no determinado de muertos y heridos, derrumbes, e interrupción del tránsito por la caída de árboles y columnas del alumbrado.

Dolores, ya afectada en forma grave por las inundaciones que cubren gran parte de la provincia de Buenos Aires, se encuentra a mitad de camino entre Buenos Aires y Mar del Plata, por la ruta nacional N° 2, que desde hace varios días permanece interrumpida por causa de la inundación.

El coordinador general de defensa civil de la provincia de Buenos Aires, Félix Maguire, calificó de "grave" la situación en Dolores, y anunció que ya fueron enviados hacia el lugar grupos electrógenos, para solucionar la falta de luz en extensos sectores de la ciudad.

## Desertó piloto iraní

MANAMA, BAHREIN, 25 (AP).— Un piloto de la fuerza aérea iraní desertó hoy en un avión militar no especificado y aterrizó en un aeropuerto militar en Dubai, en los Emiratos Árabes Unidos, informaron fuentes de la Aviación.

Las fuentes, contactadas en Dubai por teléfono, dijeron que el avión fue autorizado primero a aterrizar en el Emirato de Sharjah, por combustible.

Después se dirigió en dirección noroeste antes de "virar de regreso" dentro del espacio aéreo de los Emiratos Árabes y trató de aterrizar en el aeropuerto internacional de Dubai, dijeron las fuentes.

El aeropuerto de Dubai negó permiso a la aeronave para aterrizar. Esta sobrevoló la ciudad antes de tocar tierra en el campo de Aviación Militar, agregaron las mismas fuentes.

El avión llevaba a bordo cinco ocupantes, el piloto y otras cuatro personas. Dos de ellas solicitaron permiso para volar con destino des-

conocido, y los otros tres "no dijeron nada", añadieron las fuentes.

Las autoridades de Dubai han iniciado conversaciones con los ocupantes de la nave, aunque no se dieron mayores detalles.

Más de una docena de deserciones similares se han reportado desde el estallido de la guerra entre Irán e Irak, en septiembre de 1980.

### SECUESTRO

SHARJAH, 25 (DPA).— Un avión militar de transporte iraní fue secuestrado hoy sobre la región del Golfo, informaron círculos aeronáuticos.

El aparato, añadieron, efectuó una breve escala en el aeropuerto de Sharjah en los Emiratos Árabes Unidos antes de proseguir vuelo con rumbo desconocido. Más tarde el avión aterriza en el aeropuerto militar de Dubai. A bordo del aparato se hallan cinco personas, incluidos los dos piratas aéreos.

## M. Thatcher salvó isla de accidente

LONDRES, 25 (ANSA).— La Primera Ministra británica Margaret Thatcher estuvo a punto de sufrir un accidente durante maniobras aeronavales secretas, confirmó esta mañana un portavoz del Ministerio de Defensa.

El accidente se produjo hace "tres o cuatro meses", pero sólo lo ha revelado hoy el "Daily Mail". El portavoz confirmó el accidente, pero desmintió que la Thatcher resultara herida.

Margaret Thatcher estaba asistiendo a las maniobras desde un barco cerca de la costa de Dorset. Núcleos de asalto de la Marina se arrojaban al mar con sus embarcaciones desde aviones "Hércules" en medio de una densa niebla. Pero en un momento en que uno de los toboganes utilizados para bajar las embarcaciones al mar se cayó, rozando a la Primera Ministra.

Según "Daily Mail" la Thatcher "cubierta por una lluvia de esquirlas, estaba visiblemente asustada". El Ministerio de Defensa afirma en cambio, que el accidente fue "leve" y que la señora Thatcher no fue herida por ninguna esquirla.

## Vascos asesinan a dos oficiales

SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, 25 (AP).— Dos integrantes de la Marina murieron y otros dos resultaron heridos cuando la camioneta en que viajaban fue atacada hoy con fuego de ametralladora, por terroristas que se sospecha eran separatistas vascos, dijo una portavoz de la oficina del gobierno provincial.

La informante dijo que el cabo de Marina Rafael Melchor García y el conductor del vehículo, Juan María Ibarzábal, murieron en forma instantánea, y que sólo recibieron heridas leves el cabo de Marina Ángel Carballo Sánchez y el segundo teniente doctor Manuel Secundino Rodríguez, que fueron llevados a un hospital.

Otros dos miembros de la Marina que iban en la

camioneta resultaron ileso, agregó la portavoz.

Según la informante, el vehículo fue acribillado por fuego de ametralladora lanzado por varios hombres desde un automóvil a toda velocidad, que se dio a la fuga. Los marinos se dirigían al cuartel de la Marina en San Sebastián a las 08.30 (07.30 GMT), cuando se produjo el atentado en un suburbio de esta ciudad vasca septentrional.

Ningún grupo se adjudicó por ahora al ataque, pero la policía dijo que se sospecha que fue obra de la organización vasca separatista ETA.

Con las víctimas de hoy alcanzan a 32 los muertos en actos de violencia política ocurridos en España en lo que va del año.

Otros dos miembros de la

## Francia detonó bomba en Mururoa

WELLINGTON, NUEVA ZELANDA, 25 (AP).— Francia detonó hoy un dispositivo nuclear en su sitio de pruebas de Atolón Mururoa, en el Pacífico Sur, informaron sismólogos del gobierno de Nueva Zelanda.

El estallido, con una potencia estimada en siete kilotonnes, se registró a las 03.01 hora local (16.01 GMT de ayer) y fue detectado en la estación neozelandesa de Rarotonga, en las islas Cook. Fue el séptimo en lo que va del año y el número 74 desde que las pruebas nucleares subterráneas francesas comenzaron en junio de 1975, se indicó.

Por su parte, el Primer Ministro de Nueva Zelanda, David Lange, dijo en una declaración que el programa de pruebas francesas se ha convertido en un imperativo "destinado a justifi-

car en Francia lo que nosotros en la región condenamos absoluta e inequivocadamente".

"Rechazamos las pruebas nucleares dondequiera que ocurran. Continuaremos con nuestro esfuerzo bilateramente, regional e internacionalmente, por el tiempo que haga falta, hasta que se logre una prohibición universal contra ese tipo de pruebas", expresó Lange.

### DENIEGAN LIBERTAD

WELLINGTON, 25 (DPA).— El Primer Ministro neozelandés, David Lange, descartó hoy de manera categórica la puesta en libertad anticipada a los dos agentes franceses responsables del hundimiento del navío "Rainbow Warrior", de "Greenpeace".

Ahora trabajaba para la URSS

## Arrestado otro espía en EE.UU.

WASHINGTON, 25 (REUTER).— Un ex empleado de la Agencia de Seguridad Nacional (NSA) de los Estados Unidos fue arrestado hoy bajo acusación de espionar para la Unión Soviética, informó la Oficina Federal de Investigaciones (FBI).

Se trata del tercer caso de espionaje que conmociona a Washington en los últimos cinco días.

Ronald Pelton, de 44 años, quien trabajó para la NSA como especialista en comunicaciones entre 1965 y 1979, fue detenido por agentes federales en un hotel de Annapolis, Maryland, poco después de la medianoche, dijo en una declaración William Webster, director del FBI.

Se espera que hoy se presenten los cargos formales en su contra ante un magistrado en Baltimore por "reunir y entregar información de defensa para ayudar a un gobierno extranjero", dijo el FBI.

En caso de ser hallado culpable de espionaje podría ser sentenciado a prisión de por vida.

El arresto de Pelton fue el último de una serie de casos de espionaje este año, incluyendo otros dos en los últimos cinco días.

Un analista de inteligencia de la Marina estadounidense, Jonathan Pollard, de 31 años, fue arrestado el jueves en Washington acusado de pasar secretos militares a Israel y Paquistán.



Un policía maltés y varios bomberos permanecen cerca del avión egipcio secuestrado por una facción de la OLP y que dejó más de 50 muertos. A la derecha, el Presidente de Egipto, Hosni Mubarak, inició una gira de tres días por el Delta del Nilo, pese al drama provocado en su país por los aeropiratas (Radiofoto AP)

### Egipto justifica acción de comandos

## Facción de la OLP protagonizó sangriento secuestro de avión

□ Aerolíneas internacionales preparan boicot contra aeropuerto de Atenas por su falta de seguridad

□ Balance final es de 60 muertos

EL CAIRO, 25 (REUTER).— Egipto dijo hoy que una facción disidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) respaldada por "un país árabe conocido por apoyar y dar refugio a terroristas", indicó el comunicado egipcio.

El texto no identificó a ese país árabe, pero fuentes militares egipcias dijeron ayer que había sido declarado el estado de emergencia a lo largo de la frontera con Libia.

Los secuestradores, que se apoderaron del Boeing en vuelo entre Atenas y El Cairo, inicialmente exigieron ser trasladados a Túnez o Libia. Túnez rehusó recibirlos.

### JUSTIFICAN ASALTO

EL CAIRO, 25 (AP).— El gobierno egipcio dijo hoy que ordenó a sus comandos asaltar el avión secuestrado en Malta al ser evidente que los aeropiratas

dido de la OLP, vinculado con un país árabe conocido por apoyar y dar refugio a terroristas", indicó el comunicado egipcio.

El texto no identificó a ese país árabe, pero fuentes militares egipcias dijeron ayer que había sido declarado el estado de emergencia a lo largo de la frontera con Libia.

"Fue evidente, ante el comportamiento de los terroristas, que pensaban seguir matando a los inocentes pasajeros hasta acabar con todos, entre ellos mujeres y niños", dijo una declaración, distribuida por la agencia gubernamental noticiosa Middle East News.

La declaración añadió que los secuestradores amenazaron con dinamitar el aparato y todos los pasajeros después que las auto-

pensaban asesinar a todos los pasajeros "entre ellos mujeres y niños".

Fue la primera reacción oficial al ataque de anoche, en el que murieron más de 45 pasajeros. El gobierno dijo que se vio obligado a usar la fuerza "con la menor pérdida de vidas humanas".

"Fue evidente, ante el comportamiento de los terroristas, que pensaban seguir matando a los inocentes pasajeros hasta acabar con todos, entre ellos mujeres y niños", dijo una declaración, distribuida por la agencia gubernamental noticiosa Middle East News.

La declaración añadió que los secuestradores amenazaron con dinamitar el aparato y todos los pasajeros después que las auto-

ridades maltesas se negaron a reabastecer el aparato de combustible debido a los daños causados en el tiroteo entre los asaltantes y guardias de seguridad egipcios cuando comenzó el drama el sábado.

### BOICOT

ATENAS, 25 (AP).— Grecia negó hoy que las armas empleadas en el secuestro de un avión egipcio fueran introducidas en el aparato en el aeropuerto de Atenas, mientras crece la presión de un boicot de las principales aerolíneas internacionales contra esa instalación.

El gobierno griego, intensamente criticado por legisladores británicos a la par que el sindicato francés de pilotos de aerolíneas nacionales solicitó el boicot debido a "cierta laxitud", respondió que la seguridad del aeropuerto de Atenas es "mantenida conforme a las normas internacionales más altas".

### BALANCE FINAL: 60 MUERTOS

LA VALLETTA, 25 (ANSA).— Son 60 las víctimas de un avión egipcio secuestrado el sábado y asaltado ayer por una unidad especial egipcia en el aeropuerto de La Valletta (Malta), después de fracasar todo intento de negociación.

En tanto, las semidesconocidas "Organización de los Revolucionarios de Egipto", y la "Organización de las Brigadas Revolucionarias Arabes", reivindican hoy el secuestro ante una agencia de prensa en Beirut con un comunicado conjunto, a la vez que cobran fuerzas las versiones según las cuales, Libia podría "haber inspirado" el acto de piratería.

## Sínodo inició trabajos

CIUDAD DEL VATICANO, 25 (ANSA).— Comenzaron hoy los trabajos del sínodo extraordinario de obispos católicos convocado por el Papa para revistar los 20 años de historia transcurridos desde la clausura del Concilio Vaticano Segundo (8 diciembre de 1965), que determinó la modernización de la Iglesia.

El sínodo celebrará diariamente dos sesiones (una por la mañana y otra por la tarde) a puerta cerrada. Están presentes a los trabajos 159 de los 165 padres sinodales, que representan a los episcopados católicos del mundo entero.

No se confirmó hoy un rumor difundido anoche en

el sentido de que los trabajos del sínodo podrían prolongarse más allá del 8 de diciembre.

El cardenal Godfried Dannels, arzobispo de Bruselas, dijo hoy al inaugurar el sínodo de obispos que "sería un error de lógica decir 'después del concilio, por causa del concilio'", para echar sobre él las culpas de los males que afligieron a la Iglesia Católica los últimos 20 años".

"Para juzgar un concilio es necesario poseer el sentido de la historia y preguntarse: ¿habría sido posible evitar que se rompiere los diques?", declaró después. Dannels tenía que recoger, por encargo del Papa,

## Dos muertos y cinco lesionados en accidentes

Dos muertos y cinco heridos es el resultado de una serie de accidentes de tránsito ocurridos en las últimas horas en distintos puntos del país.

En Río Negro, en el puente Río Riachuelo, tres kilómetros al norte de la ciudad del mismo nombre, el camión gobernado por Oscar Barria Bassay, 28, se precipitó al agua, falleciendo en el mismo lugar su conductor. Según el parte policial el vehículo habría sufrido un corte en la dirección.

En la Ruta 68, a la altura del kilómetro 108, el station wagon guiado por Oscar Schultz Item, 51 años, jubilado, que se dirigía de Santiago a Valparaíso, debido al exceso de velocidad, al enfrentar una curva perdió el control y chocó una barrera de contención.

Acto seguido sobre pasó el eje central de la calzada chocando en el costado delantero izquierdo al automóvil guiado por Alberto San Martín Ricchi, ingeniero que se desplazaba en sentido contrario. A raíz del choque resultaron heridos de gravedad ambos choferes y sus acompañantes Juan Venegas Mella, Pedro Aros y Claudia Varela Lertora, quienes fueron atendidos en la Asistencia Pública de Valparaíso.

Finalmente, a las 19.45 horas de ayer falleció en el hospital de Chillán, Plácida Bustos Montecinos, 20 años, que fue atropellada por el taxibús GF-6618 conducido por Joel de la Cruz Inostroza Gutiérrez. El accidente ocurrió a la altura del kilómetro 401 de la Ruta Cinco Sur. La mujer cruzó la calzada en forma descuidada.

## Solicitan excarcelación

La Sexta Sala del Tribunal de alzada capitalino podría ver hoy la apelación contra una resolución del ministro sumariante Sergio Valenzuela, la que denegó la libertad bajo fianza a seis reos por infracción a la Ley de Seguridad del Estado. El magistrado investiga las responsabilidades penales por los hechos de violencia registrados el 4 y 5 de septiembre último.

En la sesión de ayer, el Ministerio del Interior hizo uso de suspensión, quedando la

vista de la causa para hoy martes. En la ocasión deberán alegar un abogado por la Secretaría de Estado y cuatro por los reos.

La misma sala deberá resolver acerca de la revocatoria de los autos de procesamiento de los funcionarios policiales Luis Fontaine, Julio Michea y Víctor Zúñiga. Estos se encuentran encargados reos en el caso que sustancia el ministro en visita José Cánovas. La causa quedó en acuerdo pendiente — el viernes.

## Sigue grave detective baleado por delincuente

Como "grave" fue calificado el estado de salud del funcionario policial Oscar Díaz Ibáñez, internado en la Unidad de Cuidados Intensivos del Hospital de Carabineros.

Asimismo, se informó que el estado del otro funcionario internado en ese mismo establecimiento Juan Díaz

Fuentes, es de "menos grave, en recuperación".

Ambos funcionarios policiales fueron heridos por un antisocial, en un enfrentamiento ocurrido el 21 del presente, en la intersección de avenida Grecia y Obispo Orrego, permaneciendo desde la fecha indicada internados en el hospital mencionado.

## 108 incendios forestales en la presente temporada

Más de 316 hectáreas han sido arrasadas por el fuego en las últimas semanas

VALPARAISO.— Un total de 108 incendios forestales con una superficie arrasada de 316,88 hectáreas correspondiente a pastizales, arbustos, pinos y eucaliptos, se ha registrado en más de diez cuadras de la Quinta Región, en las últimas semanas.

Así lo informó la Policía

Forestal de Carabineros, la que expresó que entre el 20 y esta madrugada se han producido en la zona 19 siniestros forestales, siendo los últimos los que afectaron a un sector de Reñaca Alto y la población Santa Julia en Viña del Mar y al sector de Tierras Rojas en la comuna de Valparaíso.

# 11 heridos por atentados explosivos en Talcahuano

Subversivos perpetraron acciones terroristas que afectaron a diversos inmuebles del puerto. Hechos similares se registraron en Concepción

CONCEPCIÓN (Especial para La Nación).— Once personas resultaron heridas a raíz de la detonación de dos artefactos explosivos dejados por desconocidos en dos lugares diferentes de la ciudad de Talcahuano en las últimas horas del domingo.

Según las informaciones entregadas por la policía el primer artefacto fue colocado en la puerta de acceso al casino de Suboficiales de Carabineros el que detonó a las 23.25 horas, causando daños de consideración en la estructura del inmueble, comedor y cantina. También resultaron quebrados la totalidad de los vidrios de los ventanales exteriores.

A raíz de la explosión resultaron destrozados, además las instalaciones de una casa particular, el Liceo Juan Bautista Echegoyen y un garaje vecino.

Cinco minutos más tarde, de acuerdo a los informes policiales, otro artefacto detonó a media cuadra del lugar antes señalado afectando a la vivienda habitada por el agente del Banco del Estado sucursal Talcahuano, Jorge Concha Benavente.

Este segundo bombazo dejó daños en la casa del funcionario bancario, quien quedó también con heridas junto a la asesora del hogar, pisos superiores y en la entidad bancaria, colindante con la vivienda.

Los once heridos en su mayoría fueron transeúntes que se encontraban en los alrededores al producirse la explosión.

En la ciudad de Concepción,

### Piden ministro en visita en Valparaíso

Doce organismos de Valparaíso, entre ellos entidades estudiantiles, gremiales y sindicales, interpusieron ante la Corte Suprema, un escrito pidiendo la designación de un ministro en visita para los hechos ocurridos el 19 del presente en la Cárcel Pública de esa ciudad. En dichos sucesos, delincuentes comunes atacaron a reclusos procesados por infracciones a la Ley de Seguridad del Estado, falleciendo Gonzalo Muñoz Aravena, de 18 años.

La presentación señala que dichos incidentes provocaron justificada alarma pública, por lo cual solicitan que un ministro de la Corte de Apelaciones porteña sea designado en visita extraordinaria para su investigación.

ción, casi simultáneamente, se registraron otras dos explosiones que provocaron daños en la Cooperativa de Carabineros, ubicada en calle O'Higgins, en la Compañía de Teléfonos de Chile, y en las oficinas de Serviu de la ciudad.

Una hora más tarde, en las oficinas de la Secretaría Regional Ministerial de Vivienda, personal de seguridad desactivó otros artefactos explosivos que contenían mechas, iniciadores y espoletas para hacer detonar las bombas. Carabineros encontró en los lugares donde se produjeron los atentados, abundante cantidad de panfletos mimeografiados con leyendas alusivas al proscrito Movimiento Manuel Rodríguez.



Por lo menos un kilo de amonícalatina fue ubicada en la base de la puerta de acceso del Liceo Juan Echegoyen, carga que destrozó la puerta y pandero exterior del inmueble.

## Ola de destrucción provocaron bombas en Santiago y Valparaíso

que otro artefacto estalló en el Departamento de Desarrollo Social del Municipio, ubicado en 11 Norte con 2 Oriente y los daños, de igual manera, fueron cuantiosos.

### ATENTADOS EN EL INTERIOR

Finalmente, otros tres atentados sacudieron en la madrugada de ayer las ciudades de Quilpué, Villa Alemana y San Antonio.

En los tres casos, según fuentes policiales, resultaron afectados los inmuebles donde funcionan juzgados Civiles y del Crimen.

### INCENDIOS MICROBUSES

Dos buses fueron destruidos anoche en pleno centro de la capital por atentados incendiarios. El primer hecho ocurrió en Alameda entre Dieciocho y Ejército a las 21 horas, y afectó a una máquina del recorrido Bernardo O'Higgins-Vista Hermosa. Posteriormente, a las 21.15 horas, otro atentado similar destruyó parcialmente un bus pullman de la Línea 107 Santiago-San Bernardo-Nos, la que estalló en llamas mientras se desplazaba por Teatinos entre Moneda y Valentín Letelier. El conductor, Juan Contreras, afirmó desconocer la autoría de esta acción terrorista, agregando que el artefacto que originó el fuego fue colocado en uno de los asientos traseros.

En ninguno de los dos atentados se registraron lesionados. Policías y fuerzas de seguridad se hicieron presentes para controlar la situación y realizar los peritajes correspondientes.

A las 07.30 horas de ayer, en la esquina de Chacabuco con Monumento, comuna de Maipú, un artefacto explosivo compuesto de 350 gramos de polvo de aluminio causó daños cuantiosos en un poste de alumbrado público y una cabina telefónica.

A las 07.40 horas, en calle Walker Martínez con Mapocho, en la sucursal del Banco del Desarrollo, una bomba de alto poder destruyó la reja que existe en el lugar y la onda expansiva quebró en el sector vidrios.

A las 07.50 horas, en José Pedro Alessandri con Camino Agrícola, personal de seguridad desactivó dos kilos de amonícalatina colocados en el frontis del Banco del Estado.

A las 08.40 horas, una situación similar se produjo en la embajada de Sudáfrica situada en Carlos Antúnez 1559, donde se desactivó una carga de amonícalatina.

Finalmente, a las 09.00 horas en Apoquindo 2889, en la sucursal del Banco Chile, personal de seguridad retiró 300 gramos de amonícalatina, colocados en el antejarín de la referida entidad.

VALPARAISO, Nov. 5 (Juan Gálvez G.)— Millonarios daños, principalmente en ventanales, dejaron siete atentados explosivos, registrados la noche del domin-

go y la madrugada de ayer en diversos puntos de las provincias de Valparaíso y San Antonio, en la Quinta Región.

De acuerdo a los informes conocidos en esferas policiales y en los lugares afectados por la escalada terrorista, se dio inicio a las 22.30 horas del domingo en la parte posterior del diario "El Mercurio", en Subida Concepción, donde desconocidos colocaron un artefacto que al detonar provocó daños en una puerta de escape del citado matutino y en ventanales del mismo inmueble y en edificios colindantes.

Casi a la misma hora otras bombas estallaban en las afueras de los edificios donde funciona el Banco Edwards en Chacabuco con Freire, Avenida Francia y en COANIL, en Independencia con Freire. En ambos lugares la onda expansiva destruyó los ventanales de los inmuebles.

### EN VIÑA DEL MAR

Por otra parte, en las primeras horas de la madrugada de ayer un poderoso artefacto, colocado por desconocidos, detonó en Arlegui con Quinta, destruyendo la totalidad de los grandes ventanales de la municipalidad local, por la calle Quinta, al igual que los vidrios de edificios ubicados en frente.

Las autoridades municipales informaron que los daños son millonarios, luego que debe reponerse, a la brevedad, la totalidad de dichos ventanales.

Asimismo, se indicó en fuentes de la corporación

## Deportes

# OTRA VEZ PUÑETES EN EL ESTADIO CHILE...

□ José Manuel López y Ricardo Liaño sumaron esfuerzos para escenificar, luego de largo tiempo, una reunión de boxeo "del bueno" en el tradicional coliseo de Politeama.

□ Reapareció noqueando el ex campeón del mundo Benedicto Villablanca, demostrando su vigencia

□ El pugilista amateur Pedro Pinto "noqueó" al árbitro al detener éste un combate espectacular donde Pinto perdía

Un notable esfuerzo realizó el Consejo Local de Deportes de Santiago en compañía del siempre discutido, pero efectivo promotor español, Ricardo Liaño.

En efecto, sobre el cuadrilátero del Estadio Chile, escenario de tantas peleas espectaculares, volvimos a presenciar un interesante programa boxeril con K.O. incluido.

La iniciativa, como en tantas otras ocasiones, quiere perpetuarse y hacerse semanal. Ojalá en esta oportunidad sea cierto, en beneficio del pugilismo y de los pugiles mismos que pasan largas temporadas sin subir al ring, con daño manifiesto a su preparación deportiva y a sus "arcas" privadas.

El boxeo chileno necesita, precisamente, de una actividad constante, quizás no necesariamente espectacular, pero a lo menos con alguna periodicidad que permita a boxeadores, managers, etc., saber que tienen por delante expectativas de desarrollo y progreso en esta hermosa y difícil especialidad deportiva.

### LOS COMBATES

Cinco encuentros de aficionados iniciaron la velada, bastante concurrida para ser la primera; combates todos de cierto interés y con sorpresas.

Efectivamente, el pugilista de Cerro Navia, Pedro Pinto, molesto porque el árbitro detuvo —equivocadamente— su combate frente al pugilista de Santiago Boris Miranda, descargó un furiioso recto de derecha al rostro del juez en una actitud antideportiva que, ciertamente, merece la más drástica de las sanciones.

Quizás lo más destacado fue el pugil de Santiago Gonzalo Bustos, un peso liviano de buena línea técnica.

ca y con una no despreciable pegada de derecha. Su contundencia le valió el triunfo por K.O.T. en el tercer asalto.

En suma, cuatro triunfos para los pugiles santiaguinos, dirigidos por Martín Vargas, y uno para los muchachos del Cerro Navia.

### VILLABLANCA NOQUEADOR

Benedicto Villablanca reapareció noqueando espectacularmente a Pablo Tapia, un pugil que, en verdad, es menos que el ex aspirante al título del mundo de los livianos junior.

La pelea se planteó dura desde un principio. Villablanca salió a liquidar temprano a un rival que se escabulló, mientras pudo, para evitar la contundencia del melipillano. Sabidas son sus limitaciones técnicas, pero igualmente conocidos son su coraje y derroche de energías sobre el cuadrilátero. Por ello, Tapia fue virtualmente barrido por un Villablanca con "sed de triunfo".

El combate no alcanzó a emocionar a nadie, si bien el fuera de combate llegó de modo espectacular luego de un excelente hook al hígado de Pablo Tapia y de un remate en cross sobre el rostro del pupilo de Juan Peralta.

Bien Villablanca, al menos físicamente, pues la brevedad del encuentro no permite un análisis más profundo de su estado boxístico.

En todo caso, Benedicto es una de las escasas figuras de nuestro pugilismo rentado, y merece ser apoyado y estimulado en la prosecución de su carrera, sin falsas ilusiones, pero con un realismo que no paralice su actividad ni perjudique su situación económica.



La certa derecha de Benedicto Villablanca ha impactado el rostro de Pablo Tapia quien comienza a desmoronarse por la cuenta total. Tapia había recibido ya un espectacular hook al hígado y se encontraba indefenso frente al pugil melipillano. Fue un K.O. impresionante.



Con ambas manos en alto, Vicente Abarcia impide a su rival Daniel Figueroa (izq.), cualquier intento de golpearlo. En combate disparo, venció Abarcia aunque sin lograr descomponer a Figueroa.

### SEMFONDOS

Por abrumador margen de puntos, José Badilla, el hermano de Benito, venció al discreto José Llanllán.

Fue aquél un encuentro unilateral, con un Badilla golpeando sin contrapeso y con un Llanllán recibiendo y evidenciando sus conocidas limitaciones pugilísticas. Junto a ellas, apareció también la escasa pegada del campeón de Chile José

Badilla que, habiendo golpeado a gusto, no convenció a su rival en ningún instante.

La pelea de Vicente Abarcia y Daniel Figueroa, ganada ampliamente también por Abarcia, resultó igualmente unilateral como la anterior. Abarcia es un buen boxeador, dueño de una línea de boxeo muy definida, quizás poco variada, pero clara y a ratos efectiva.



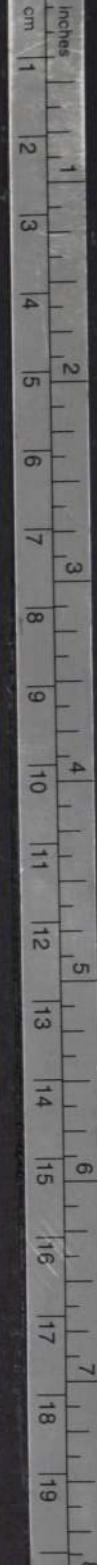
El campeón de Chile de los moscas, José Badilla, alza sus manos luego de vencer sin contratiempos a José Llanllán.

Da gusto ver a Abarcia cuando se planta en sus "coloradas" y se lanza a cambiar golpes con valentía e indiscutida reciedumbre. No logró, sin embargo, marrear a Figueroa, un pugil mediocre acostumbrado a la guerra y que aguanta todo.

En síntesis, una hermosa jornada boxeril bajo un auspicio nuevo, el Consejo Local de Deportes de Santiago, dirigido magníficamente por el entusiasta José Manuel López quien se merece una felicitación en grande por su apoyo decidido y desinteresado al boxeo y su gente.

Esperamos que continúe adelante con estas veladas de los viernes en el Estadio Chile. La afición pugilística y los boxeadores se lo agraderán, sin duda alguna.

RODRIGO SERRANO  
Producción: Kid Chatarra



# CUATRO RAZONES PA

## LOS JOVENES CRUZADOS

Católica pareció vivir el inicio de una crisis cuando se marcharon al extranjero sus estrellas Jorge Aravena, Osvaldo Hurtado y Juvenal Olmos. Y más aún cuando el proceso de la Selección chilena consumió a 4 de sus mejores hombres: Neira, Lepe, Mardones y Espinoza, mientras otros cracks —Cornez y René Valenzuela— pasaban momentos difíciles por lesiones, rendimiento e indisciplinas.

Todo ello, sin embargo, permitió que el entrenador Ignacio Prieto intentara con los muchachos del vivero de la UC. Aquellos jóvenes cruzados que reúnen experiencias de alto nivel en Europa y América. Como este chico Andrés Olivares (en la foto), quien con sus 17 años asoma como gran promesa. Puntero izquierdo inteligente, veloz y de mucha destreza técnica y mentalidad táctica, Olivares causó estragos en la zaga de Magallanes, el sábado cuando su equipo venciera a los albicelestes por 2 a 1. Su cancerbero, Fernando Medina, pasó apremios cuando debió marcarlo.



## "U" DE CHILE QUE SE DUERME...

El partido entre Universidad de Chile y Naval, por los ocho goles y su desarrollo, sin duda, fue uno de los mejores de la fecha. Acaso los aciertos y errores que matizaron el cotejo le dieron un brillo especial del que sólo salió beneficiado el público que llegó a Santa Laura. Aún cuando los simpatizantes universitarios piensen lo contrario a la luz del resultado, que en la suma favoreció a los sureños, toda vez que pudieron remontar un marcador que hasta promedió el segundo tiempo les era adverso (1-4). La explicación para tamaña hazaña se cobija en el espíritu de lucha que caracteriza al elenco náutico, que en otras ocasiones, y también en Plaza Chacabuco (específicamente ante Unión Española), pudo volcar un resultado similar al que se consolidaba anteayer. Por el lado de los azules, si bien no sirve el buscar atenuantes, lo sucedido podría argumentarse diciendo que los mató la confianza y algunos desaciertos (como el de Puyol que no pudo ganar en el mano a mano a Canales) que, al cabo, terminaron por justificar el cuatro a cuatro.



# PARA SEGUIR CREYENDO



## EL GOL QUE NO FUE

En la herencia del partido, a Colo Colo le quedaron sensaciones diversas, y no poca rabia por este gol que el árbitro Jorge Massardo estimó viciado. El juez entendió que hubo foul de Vera al arquero Sánchez, por lo que el cabezazo de Gutiérrez pasó a ser simple anécdota... Y el punto dolío en el alma de los albos porque la ambición del título parece desmedida y sólo quedaría pugnar por el cuarto tramo que generará el último integrante de la liguilla por el vicecampeonato. Pero aún Colo Colo tiene un trecho para soñar. En tierra derecha, no podrá dejar puntos en el camino si quiere avalar sus pretensiones, frente a las que justificadamente también tienen otros. Es claro que comparado con el Colo Colo vacilante y polémico que estuvo diez fechas sin ganar, este de ahora resulta muy mejorado. Y acaso en esa larga anemia están algunos de los puntos que a última hora puedan faltar. Ahora, urgido por ese pasado, Colo Colo no puede darse el lujo de dos empates seguidos que a esta altura suenan con música de alarma.



## CON VIENTO SUR

Se cumplían 80 minutos de juego cuando Marcelo Guevara anotó el cuarto gol de Naval, permitiéndole a su equipo conseguir un empate que al comienzo del segundo tiempo parecía imposible, ya que Universidad de Chile ganaba por 4-1. Guevara, que ingresó por Flores, relató de la siguiente manera su gol: "Rubén Sánchez metió un pelotazo largo. Piqué en diagonal ganándole la espalda a Villazón, y antes que pudiera intervenir el arquero de la 'U', la toqué justo para que entrara".

Un empate 4-4 no deja de sorprender. El partido fue entretenido y con emoción hasta el último minuto. Cuando la "U" anotó el 4-1, parecía que ya todo estaba liquidado. Pero errores universitarios, más una mejoría de la ofensiva sureña, fueron las causas del espectacular repunte de Naval. Tras el 4-4 ambos equipos estuvieron cerca de desnivelar. Al final la igualdad fue justa, porque los errores y aciertos de Universidad de Chile y Naval fueron similares.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
Inches cm

# "EL FUTBOL PELIGRA SIN UN MAYOR APORTE"

□ El presidente de la ACF dijo que el próximo campeonato se verá afectado si no recibe ayuda. El máximo jerarca del balompié abordó diversos temas: reunión con el Ministro de Hacienda, Mundial Juvenil '87, selección nacional y sus entrenadores, renuncia del vicepresidente Fernando Bolumburu, entre otros...

Ayer, en una fresca noche de primavera el ambiente de la Central subió varias veces de temperatura. Desde los seleccionados que llegaron a primera hora a cobrar los premios pendientes por el repechaje, pasando por Rangers que exigía una indemnización por el adelanto de su partido con Colo Colo, hasta la "visita" del máximo jerarca del Cacique, Peter Dragisevic, y la postergación para tratar la renuncia del vicepresidente de la ACF, Fernando Bolumburu.

En los corrillos, muchos clubes anuncianan la imposibilidad de continuar con la misma situación económica actual, para 1986. Algunos, como Magallanes y Rangers confesaban la determinación de rebajar planillas y solicitar autorizaciones para jugar con una mayoría de juveniles el próximo año.

El 4 de diciembre corresponderá una nueva fecha extraordinaria para la "Polla Gol" (cuya programación la dará a conocer hoy la ACF). Ya instituciones como Rangers hicieron llegar sus reclamos. Según su delegado Enrique Bravo, como se efectuará un miércoles, disminuirá la asistencia al Estadio Fiscal de Talca. Con cifras en la mano argumentaban lo siguiente: en el torneo Polla Gol del '83 asistió un público

de 21.854 personas, con un bordero de 2 millones 568 mil pesos y un líquido bruto de 1.794.330 para el elenco del Piduco. En la competencia oficial 83-84, el promedio de espectadores fue de 19.132 con una recaudación de 2.561.520 pesos, y un líquido para el club sureño de 1.577.402.

Rangers pide, en definitiva, que la Central pague la diferencia de espectadores que se produciría en ese día de trabajo, si no concierne un promedio de 21 mil personas. El oficio lo firma el presidente de la institución talquina, Miguel Donoso. Asimismo se anunció que gran parte de los jugadores de este club termina su contrato, por lo que disminuirá la planilla al no renovarseles. El conjunto del Piduco solicitó, además, el complejo "Pinto Durán" para su concentración liguillera.

## SELECCIONADOS

Arturo Jáuregui, Leonel Contreras, Mario Lepe, Miguel Ángel Neira, Patricio Mardones, entre otros seleccionados, asistieron a contabilidad para cobrar premios pendientes del partido Chile-Paraguay (promedios 50 mil pesos por cracks) y sueldos. Jáuregui se lamentaba que no podría actuar hasta el término del campeonato, aunque se reintegrará a las prácticas en unos 20 días.

En la sala de espera del segundo piso de la ACF, aguardaba impaciente el presidente de Colo Colo, Peter Dragisevic.

Dragisevic y Nasur se reunieron en la oficina del gerente Pedro Fornazzari por espacio de una hora y media. Muchas especulaciones surgieron sobre los temas que trataban. Se comentaba que Colo Colo solicitaría dineros para noviembre y diciembre, al margen de plantear una revolucionaria forma de honorarios para jugadores y técnicos basada en los borderos y cuotas de socios.

Al término de la cita informal, Dragisevic confesaría: "Intercambiamos ideas sobre diversas materias, y en muchas teníamos coincidencias. El y yo creemos que hay que reformular el sistema de torneos para el fútbol '86, así como pensamos que un aporte del 15 por ciento de la Polla Gol permitiría financiar a nuestro deporte. Colo Colo propuso un esquema de campeonato regionalizado. Sería en tres zonas: norte, centro y sur, y podría alternarse otra competencia. Nuestro club igual puede ir a provincias, pero sin que eso signifique nuestro suicidio. El también está con los pies en la tierra, porque el fútbol vive un crucial momento de definiciones, donde es trascendental

tal el apoyo económico que se pueda conseguir para el '86. En fin, todo se verá en el próximo Consejo de Presidentes".

El jerarca albo desmintió los rumores que le hacen renunciado a Colo Colo. "Eso no se me ha pasado siquiera por la mente. Luego Nasur ofreció una conferencia de prensa para explicar y dar a conocer muchas noticias para el fútbol. Comenzó anunciando que el Consejo de Presidentes se efectuará en la primera quincena de diciembre.

## MAL ENTENDIDO

Nasur también tenía su desmentido: "En Arica me entendieron mal. Yo no dije que la venida de Jorge Aravena nos haya costado 40 mil dólares. Eso es el total por los tres jugadores que llegaron desde España".

Luego indicó que lo más importante era la aparición en el Diario Oficial del convenio de renegociación de deudas de la Universidad de Chile. Sobre el tema económico agregó: "Este jueves o viernes nos reuniremos con el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, pues ya le tenemos preparado el informe financiero que nos solicitó. Creemos que habrá positivas noticias, este fin de semana".

También, en estos días, la ACF definirá quiénes serán los entrenadores de la Selección Adulta Joven que participará en la Copa Nehru, en India, en enero próximo, junto a representativos nacionales de Unión Soviética, Chi-



Miguel Nasur indicó que esta semana se definen muchos asuntos importantes para el fútbol nacional.

na, Checoslovaquia, entre otros. Y también el técnico a cargo del elenco juvenil chileno que irá en gira a China Popular. Y luego al o los encargados de la selección para el Mundial Juvenil '87. "Nos reuniremos con Pedro Morales esta semana, él nos entregará un informe del proceso del repechaje y nos dará las quinas para elegir a los citados entrenadores.

¿Nombres? Por el momento, no puedo adelantarles nada. Sobre la continuidad de Morales y la Unidad Técnica Nacional, afirmó que esta última es fundamental para lo que viene en organización y planificación del Mundial Juvenil '87. "Tendrá que plantear nuevas formas y normas de trabajos, para lograr sacar los cracks que Chile tanto necesita. Por ello, nos reuniremos con todo el directorio de la Federación de Fútbol, para ver su futuro.

Sin techa aún, pero sí para la segunda quincena de diciembre, quedó el Consejo de Presidentes: "Estamos adelantando las bases, el nombramiento del entrenador nacional juvenil, tenemos que llenar los dos directores que están faltando. ¿Por qué no tratamos la renuncia de Bolumburu? Tuvimos mucho ajetreo hoy por ello se postergó".

Respecto al sistema de campeonato regionalizado propuesto por Peter Dragisevic, Nasur fue enfático: "Yo soy partidario de los torneos todos contra todos. Pero lo que se diga sobre estos asuntos, no sirve de nada sin saber la respuesta del Ministro Büchi. Si no hay un mayor aporte económico para el fútbol, se ve muy difícil el próximo campeonato. Ya hay problemas, no sé cómo los clubes se han mantenido a flote en 1985".

## EL PULSO DE LOS CLUBES

### SAN LUIS

QUILLOTA. (Por Eduardo Schnaidt, corresponsal). — Hasta muy tarde de anoche la directiva de San Luis estuvo reunida con el fin de hallar una salida a la disyuntiva planteada por el director técnico, Jaime Campos, quien tras la derrota que su equipo sufrió a manos de Everton, presentó su renuncia al cargo.

Hasta ahora extraoficialmente se informó de que los directivos quillotanos habrían tomado contacto con algunos entrenadores, pero sin éxito aún, ya que, incluso, una parte de los dirigentes es partidaria de aceptar la renuncia del DT, mientras tanto un sector afín se inclina para que Campos se mantenga en el puesto hasta el término de la temporada.

### UNION ESPAÑOLA

En la próxima fecha Unión Española recibe co-

mo local al líder Cobreloa. Los hispanos tendrán una buena oportunidad de acortar distancias en la tabla de posiciones. Ayer sólo entraron los que no jugaron ante Rangers. La práctica fue por la tarde en Santa Laura. El resto del equipo vuelve al trabajo hoy en la mañana.

El entrenador Orlando Aravena, analizó el momento que vive su equipo: "Fuimos el único club, de los que van luchando por la punta, que jugó de visita. Obtuvo los dos puntos frente a Rangers, que es un buen equipo. Esta semana nos toca con Cobreloa, a Everton y Cobresal también les toca salir, por lo tanto puede ser muy beneficiosa para Unión Española".

Algun lesionado? Sólo Arturo Jáuregui. Es una lástima no poder contar con él. Veo muy lejanas las posibilidades de que juegue ante Cobreloa. Los demás muchachos sin problemas.

### U. CATOLICA

De muy buen ánimo llegaron al primer entrena-

miento semanal los jugadores de Universidad Católica. El trabajo se realizó ayer por la mañana en San Carlos de Apoquindo. Un partido de fútbol informal sirvió para soltarse y relajarse tras el difícil triunfo ante Magallanes.

El plantel cruzado no presenta nuevos lesionados. El sábado algunos terminaron golpeados pero nada serio. Oscar Lihn, Carlos Soto y Francisco Hoermann siguen en el plan de recuperación.

Universidad Católica lleva tres victorias consecutivas (dos son válidas para la tabla de la cuarta fase), que le hacen abrigar esperanzas para obtener la última etapa del campeonato. Su próximo encuentro es ante Arica en el puerto nortino.

Hoy entrenarán desde las 10.00 horas en San Carlos de Apoquindo y se trabajará exclusivamente en la parte física. El mediocampista Luis Pérez ya cumplió el castigo, y el entrenador Ignacio Prieto ya puede considerarlo para la formación titular.

## EL RINCON JUVENIL

### •FINAL MAGALLANES-LA "U"

Magallanes y Universidad de Chile disputarán la final del torneo de juveniles que realiza el Centro de Padres de la Escuela de Fútbol de la "U" del Estadio Recoleta, para reunir fondos y arreglar las graderías del recinto deportivo azul.

Este encuentro se efectuará el domingo 1º de diciembre, a las 17.15 horas, en el Estadio Recoleta. Universidad de Chile venció al primer equipo adulto amateur "Carlos Tello" por la cuenta mínima, al paso que Magallanes ganó 2 por 0 al club adulto también: "Gabriel Palma".

Ambos clubes buscan, además, en estas incursiones jóvenes elementos para incorporar a sus planteles cadetes y profesionales. El domingo pasado, tras el primer partido de este cuadrangular, a los albicelestes

dirigidos por el eficiente técnico Francisco Gráells le solicitaron dos refuerzos para el equipo de Santiago Morning que comienza a disputar la Copa Clausura de Segunda División, durante los próximos 2 meses.

Estos son los juveniles Franz Arancibia y Hugo Vera. Asimismo se proyectan Washington Arriola y Patricio Rojas (hermano del crack de Colo Colo, Juan Rojas). Magallanes probará elementos hasta martes, de martes a viernes, entre 17 a 18.30 horas en el Estadio Vulco de San Bernardo.

### •TORNEO DE COBRESAL

Este sábado 30 de noviembre, en Maipú, la filial de Cobresal realizará un torneo para muchachos nacidos en 1970, en el que participarán Unión Española, Magallanes, Colo Colo y Palestino, entre otros.

# SE ACABO EL CICLO DE IBARRA EN LA "U"

**□ Hoy se despide del plantel y su ayudante, Leonel Sánchez, ocupará el puesto hasta fin de año**

Hoy se despedirá del plantel de Universidad de Chile, el entrenador Luis Ibarra, luego de formalizar con los dirigentes el finiquito de su compromiso contractual. Será su ayudante, Leonel Sánchez, junto a los integrantes del Cuerpo Técnico, Luis Venegas y Ricardo Contreras, el que asumirá la responsabilidad técnica hasta el fin del torneo.

El acuerdo fue posibilitado por el propio Ibarra, que al comprobar que no había interés en prolongarle sus servicios

## COBRELOA BAJA DESDE LAS ALTURAS

**□ El domingo jugará en el Santa Laura ante Unión Española.  
De fondo lo harán Colo Colo e Iquique**

a grata visita del líder Cobreloa, que este domingo enfrentará a Unión Española en el preliminar de la jornada doble dispuesta para el Estadio Santa Laura, y que protagonizarán además Colo Colo e Iquique, será lo más relevante de la decimotercera fecha de la segunda rueda del Campeonato Nacional de Primera División, denominado Copa Lan Chile, según programó anoche el Comité de Operaciones de la Asociación Central de Fútbol.

La jornada completa es la siguiente: Sábado, Estadio Santa Laura, 18.00 horas, Audax Italiano-Rangers; Talcahuano, 15.30 horas, Huachipato-U. de Chile; Talcahuano, 18.00 horas, Naval-Cobresal; Rancagua, 19.30 horas, O'Higgins-Concepción y Arica, 21.30 horas, Arica-Universidad Católica.

Domingo, Estadio Santa Laura, 16.00 horas, Unión

cios en 1986, prefirió pedir su libertad de acción y evaluar otras ofertas.

No obstante eso, Ibarra reconoció que el abrupto fin de su ciclo llegó antes de lo esperado, reiterando que por sobre todo "seguiría siendo un hombre identificado con la causa de Universidad de Chile".

De cualquier manera, la decisión sólo tiende a llenar un vacío transitorio, ya que para el próximo campeonato se designará otro mando técnico. Y en ese sentido, el

Española-Cobreloa y 18.00 horas, Colo Colo-Iquique; San Felipe, San Felipe-Palestino; Quillota, San Luis-Unión La Calera y San Bernardo, Magallanes-Everton. Estos tres cotejos se jugarán todos a partir de las 15.00 horas.

### SEGUNDA DIVISION

Este fin de semana comenzará a disputarse el torneo de clausura, copa CCU, de Segunda División. Este certamen se dividió en tres zonas: Sur, Centro y Norte. Y la programación para la primera fecha, de la primera rueda, quedó de la siguiente manera.

Zona Norte: domingo (ambos cotejos a las 17.00 horas), Copiapó, Atacama-Wanderers y Coquimbo-La Serena. Libre: Ovalle.

Zona Centro: sábado, Santa Cruz, 20.30 horas, Santa Cruz-Linares. Domingo (a partir de las 17.00 horas) en Quintero, Quintero Unido-

principal candidato sigue siendo Manuel Rodríguez Vega.

Al cambio de mando en "El Sauzal", asistirá la plana mayor de la directiva azul, como reflejo de lo que dio en llamarse un "armónico final de la relación con Ibarra".

### BARRA

Dentro de la barra existe mucha inquietud por el momento que vive la "U", ya que ese sector fue uno de los

propulsores del regreso de Ibarra al club. Más aún, no olvidan los reparos en que en 1981 hicieron a la labor de Rodríguez, que llegó después de Riera y cuando partió fue reemplazado por el mismo Riera.

Una encuesta interna servirá para revelar el sentimiento de los hombres del tablón.

### PRUEBAN CON INFANTILES

Universidad de Chile prueba jugadores infantiles este jueves a las 15.00 horas en El Sauzal. La citación incluye a los jóvenes nacidos en los años 1969 y 1970 los que deberán llegar a las canchas provistos de sus zapatos de fútbol.

Los técnicos de la "U" harán la evaluación correspondiente para seleccionar a aquellos valores que pueden integrar sus equipos en la temporada 1986.

### Anuncio del tesorero Pedro Ponce

## 13 JUGADORES TENDRAN QUE DEJAR MAGALLANES EN 1986

Trece serán los jugadores que tendrán que dejar Magallanes la próxima temporada, según lo anunció anoche Pedro Ponce, tesorero de la institución albiceleste, quien señaló que la drástica determinación obedecía al interés del club en rebajar en un 50% los costos que demanda su planilla.

Entre los que abandonarán el plantel sambenardino se encuentran Scatolaro, Pereira, Carvajal, Vildósola, Valenzuela, Martínez, Navarro, Arias, Ibarra y algunos elementos juveniles. El directorio del instituto "carabeleo" agregó que la idea era rebajar en 900 mil pesos la planilla que en la actualidad al club le cuesta un millón ochocientos pesos, y que para tal efecto, con mucho pesar, se había determinado finiquitar con los jugadores

mencionados, a su vez de que el año próximo promover elementos juveniles al primer equipo y renovar y asegurar la participación de valores como Nef, Medina, Fritz, Vilches, Toro, Santander, Calquín y Bassay.

Por otra parte, el tesorero de Magallanes añadió que durante el transcurso de esta semana estudiarán la posibilidad de trasladar al equipo a la comuna de Maipú o Pudahuel, ya que en San Bernardo no podía seguir dando el bajo de las recaudaciones que se han registrado en el Estadio Vulco, y que a modo de ejemplo se citó lo obtenido en el pleito que Magallanes jugó con Concepción y que concitó la atención de 840 espectadores que dejaron en boletería \$ 79.000, de los cuales a las arcas del club llegaron sólo \$ 7.900.



## fútbol por el mundo

### ELOGIOS PARA YÁÑEZ Y ARAVENA

ESPAÑA (especial para LA NACION).— Sólo alabanzas ha recibido el Valladolid luego de su espectacular triunfo ante el Real Madrid por 3 goles a 2 en el marco de la decimotercera fecha del torneo español de Primera División. Ayer los principales diarios hispanos no se cansaron de elogiar el juego mostrado por el cuadro albivioleta, destacando especialmente la labor de los chilenos Patricio Yáñez y Jorge Aravena.

El matutino "Ya" comentó que con esta derrota el Real, unida a la del Gijón (su inmediato seguidor) el campeón de Primera División toma un gran atractivo. "El Real Madrid se vio frenado por el Valladolid en el feudo de este último y debió soportar los constantes y peligrosos ataques encabezados, la mayoría de las veces, por los delante-

ros chilenos Yáñez y Aravena, quienes tuvieron 'de cabeza' a la defensa madrileña. Los andinos entraban en los dominios del guardametas Ochotorena cómo y cuándo querían, produciendo gran peligro".

Por su parte, el diario "El País" afirmó que "el Real sólo se mueve impulsado por el coraje de la mayor parte de sus hombres, en espera de las genialidades de sus dos estrellas —Butragueño y Hugo Sánchez— que hace tiempo no rinden lo acostumbrado". Sostiene también que "la moderna concepción de juego del Valladolid es el resultado del buen trabajo realizado por el entrenador chileno-argentino Vicente Cantatore", para, por último, agregar que "el cuadro vallisoletano luego de la inclusión de los dos delanteros chilenos ha vuelto a ser el equipo revelación del torneo y se encuentra entre los mejores seis elencos de este año".

### BARCELONA AVANZA

QUITO, 25 (DPA).— Cuando faltan cuatro fechas para la terminación del octogonal final del campeonato ecuatoriano de fútbol, Barcelona parece tener asegurado el título del torneo, cuya incógnita está circunscrita solamente al segundo lugar, que es intensamente disputado por

Filanbanco y Deportivo Quito.

Barcelona, el equipo más popular del país, empató anoche con Esmeraldas Petrolero, pero ese punto que consiguió como visitante le fue suficiente para aumentar a 4 su ventaja y así afianzarse en la punta de la tabla de posiciones.

Por su parte, Filanbanco y Deportivo Quito, igualados a 15 puntos, mantienen también una ventaja de 4 puntos sobre sus perseguidores, por lo que se descuenta que uno de los dos equipos obtendrá el subcampeonato, con el consiguiente derecho a disputar, junto al campeón, la Copa Libertadores de América en representación del Ecuador.

### MUNDIAL: CABEZAS DE SERIE

ZURICH, 25 (Reuter).— Alemania Federal, Francia, Polonia y Brasil serán, junto con el actual campeón, Ita-

lia, y el anfitrión, México, los cabezas de serie en el sorteo que se realizará el mes próximo para las finales de la Copa Mundial de Fútbol.

Cada país encabezará uno de los seis grupos de cuatro equipos cada uno que serán formados en el sorteo a realizarse en Ciudad de México el 15 de diciembre.

Un funcionario de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), dijo hoy tomando en cuenta que Italia y México se clasifican automáticamente, Alemania Federal, Polonia y Francia, actual campeón europeo — fueron elegidos por haber alcanzado las semifinales de la Copa de 1982 en España.

Brasil logró el halago por haber ganado tres veces el Campeonato Mundial.

Italia, en el grupo A, tendrá su base en Puebla, mientras que México, cabeza del grupo B, disputará todos los partidos de la primera ronda en el estadio az-

teca de Ciudad de México.

Brasil, cabeza del grupo D, se establecerá probablemente en Guadalajara, con Francia en León, Alemania Federal, en Querétaro y Polonia en Monterrey.

### COMUNICACION EFICIENTE

CIUDAD DE MEXICO, 25 (DPA).— La Comisión Organizadora de la XIII Copa del Mundo aseguró que la prensa internacional contará con la comunicación necesaria para desempeñar su trabajo en el torneo del año próximo en México.

El Comité Ejecutivo del evento firmó el viernes pasado un convenio con una empresa suiza de comunicaciones con el fin de garantizar el servicio telefónico para la prensa, para que ésta pueda comunicarse con la mayor eficacia posible a sus redacciones y oficinas en cualquier parte del globo terráqueo, según indicó un comunicado del organismo.



Luis Ibarra deja Universidad de Chile. El técnico irá hoy, por última vez, a El Sauzal para despedirse de sus pupilos. Interinamente asumirá la dirección técnica, Leonel Sánchez.



# TRASANDINO Y F. VIAL DEFINEN EL TITULO

**□ Esta tarde en el Estadio Fiscal de Talca se sabrá quién es el campeón de Ascenso, temporada '85**

Trasandino de Los Andes y Fernández Vial tienen su "repechaje" propio y deberán decidir en un tercer partido quien se coloca la corona de campeón correspondiente a la temporada 1985. En verdad, es sólo para la parte reglamentaria quien ocupa el primer y segundo puesto, ya que ambos elencos hace un largo rato que están en Primera División.

La confrontación de esta tarde parece favorecer al equipo que adiestra Nelson Acosta, según se han dado las cosas. En la primera confrontación en el regional penquista, los andinos sorprendieron gratamente al ganar sin objeciones por 2-0 en base a contragolpes certe-

ros. En la revancha en Los Andes y cuando el elenco del "Marinero" Carrasco sólo necesitaba el empate, una torpeza mayúscula del portero Ronald Yávar quien hizo un penal innecesario a Ormeño, determinó la derrota del local y la realización del pleito de esta tarde en cancha neutral.

Otro hecho que indica que las cosas parecen estar para el lado vialino es que como Trasandino pedía jugar en Santiago y su rival en Talca se debió recurrir a la moneda al aire. En esta instancia, la suerte estuvo con el cuadro de la Octava Región. Además, hay que agregar el hecho que los aurinegros prometieron llevar una barra

de proporciones al estadio talquino, al paso que los seguidores de Trasandino por razones de distancia geográfica tendrán más problemas para llegar al reducto sureño.

En el aspecto anímico, hay que decir que los andinos al parecer después de ganar su derecho en cancha a ir al fútbol grande y sobre todo del 2-0 como visitantes se "relajaron" demasiado, esa es al menos la sensación que quedó, en cambio Fernández Vial pese a perder en casa mostró temple y garra en la revancha y llegó a este tercer encuentro que decidirá quién queda en los anales de la historia del fútbol nacional como campeón 1985.

## VOCES DE LA VISPERA

**□ TRASANDINO: "No podemos volver a jugar tan mal"**  
**□ FERNANDEZ VIAL: "Estamos hechos para finales"**

El cuadro de la Octava Región, apenas supo de la definición en Talca se trasladó a la ciudad de Piduco, y se instaló en el Hotel Claridge.

El DT, el charrúa Nelson Acosta, cree firmemente en su elenco y que la vuelta olímpica la darán esta tarde "Yo vi muy temeroso a Trasandino en su casa y es de esperar cómo será en cancha neutral... Las finales son para ganarlas y no para salir a espeacular. Yo sé que mis muchachos coronarán el año con este título. La única duda que tengo es la lesión de Ormeño pero creo que estará presente en la final".

Por su parte Luis "Cholga" Díaz el más experimen-

tado de los vialinos no duda en el título. "Siempre estuve en planteles ganadores, en Colo Colo del 79, Cobreloa en su mejor momento, entre otros, y ahora quiero un título en Segunda. En Talca, seremos como locales. Tengo gran fe en el triunfo".

### CONFIANZA DE ARCE

Los andinos también quieren quedarse con la corona. Tenían la gran ventaja de haber logrado los primeros dos puntos de visitante y después fallaron como locales. "Nos confiamos demasiado y buscamos el empate en el partido de Los Andes, confidencia el paraguayo Ro-

berto Arce. Incluso yo tenía pasajes listos para viajar a Asunción y deberé ahora esperar algunos días más... Por campaña del año merecemos el título".

El técnico Isaac Carrasco, por su parte, afirmó que no es cierto que no quisimos ganar en Los Andes como sostuvieron algunos... "Es ridículo decir que no quisimos ganar, para ir a un tercer partido. Nos bastaba un empate pero no contábamos con ese penal que pudo evitarse. En todo caso ahora podré contar con Solar, paseando Pérez a la derecha. Será un partido durísimo y ojalá no haya problemas con el arbitraje".



El gol de penal convertido por Leonel Pedreros en el pleito de Los Andes. El todo o nada se juega esta tarde en la cancha neutral de Talca.



TRASANDINO DE LOS ANDES tratará de rehabilitarse de su floja presentación del domingo pasado donde perdió en casa ante los vialinos.



FERNANDEZ VIAL, con su mejor gente afrontará el compromiso de esta tarde en Talca y donde se sabrá quién es campeón de la temporada.

## GUIA DEL FUTBOL

### FERNANDEZ VIAL TRASANDINO

Cancha: Estadio Fiscal de Talca.  
 Partido definitivo por título de Ascenso.  
 Dirección: Alameda s/n.  
 Horario: 18.00 horas.

FERNANDEZ VIAL: Carlos Sandoval; Jorge Carrasco, Hardy Pérez, Juan Gutiérrez, Leonel Pedreros; Luis Díaz, Juan Rojas, Alberto Cister-

nas; Ricardo Ormeño, Luis Zambrano, José Manríquez.  
 DT.: Nelson Acosta.

Banca: Ricardo Zepeda (A), Arturo Yáñez, Antonio Reyes.

Novedades: Están resentidos los jugadores Gutiérrez y Ormeño, pero se espera que sean de la partida.

TRASANDINO: Ricardo Biondi; Hernán Sáez, Marcos Arévalo, Alonso Aguilera, Santiago Pardo; Jorge Salazar, Mario Figueiroa, Juan C.

Puga; Benjamín Pérez, Roberto Arce, Víctor Solar.  
 DT.: Isaac Carrasco.

Banca: Manuel Carrizo (A), Miguel Ponce, Alejandro de la Fuente.

Novedades: Se mantiene la formación que jugó el domingo en el reducto de Los Andes, con excepción del arquero Ronald Yávar, quien fue expulsado en dicha oportunidad por agredir a un rival y de Víctor Solar, quien vuelve a la punta izquierda saliendo el alero Daniel Paz.

## Hinchada respalda a sureños

CONCEPCION (por Exequiel Ramírez).— Ayer se abrieron las inscripciones para los socios e hinchas que deseen acompañar al equipo en este importante partido. Se observó que pese a ser día de semana, por lo menos cinco buses de vialinos irán al choque entre penquistas y andinos. Otro ingrediente de este encuentro de clausura del campeonato de Ascenso, es que los dos protagonistas son "carrilanos", por lo tanto los trabajadores de Ferrocarriles podrán agregar que también está en juego la supremacía del fútbol de una repartición que fue poderosa en los años del fútbol amateur.

Es oportuno señalar que Fernández Vial y Trasandino ganaron con holgura sus respectivas series. Ese resultado les permitió ascender a Primera División. Puesto en juego el título absoluto, Trasandino vino a Collao y venció a su antagonista por 2 goles contra cero. En el partido de revancha en Los Andes la victoria le perteneció a la visita por la cuenta mínima.

La afición penquista en general presiente que Fernández Vial será el ganador de esta final. Los aurinegros pronosticaron que ganarían en Los Andes e irían a un tercer partido y lo cumplieron. Su

técnico también manifestó que el equipo, durante la temporada, los mejores partidos los había hecho fuera de casa y por lo visto también está en lo cierto.

El fútbol de Concepción espera la coronación de Fernández Vial porque sería la rehabilitación de lo que sucedió el año recién pasado. Deportes Concepción, como debe recordarse, definió en las mismas condiciones, partido de ida y vuelta con La Calera y no fue capaz de brindarle el título a sus parciales. Por eso ahora todos ponen su confianza en favor de Fernández Vial porque lo tiene al alcance de la mano.

# PETROX UBB LE PUSO SU NOMBRE A LA "LIGUILLA" DE DIMAYOR

**El cuadro penquista fue justo vencedor y aspira a ser exigente rival para Universidad Católica. Panameño Daniel Vifora "desequilibró" el cuadrangular**

CONEPCION (Por K. Nasto, enviado especial). Las precisiones finales de la liguilla de DIMAYOR son claras. Por lo pronto, el acierto de su inclusión dentro del esquema de la competencia. Un epílogo de esta naturaleza le da otro sabor al campeonato y en esta temporada le sirvió para levantar el interés que durante las dos ruedas se había visto disminuido en relación a años anteriores. Eso es lo fundamental.

Desde un punto de vista estrictamente deportivo, el panorama es otro. No siempre hace justicia a los conjuntos de mejor campaña, porque en una justa breve influyen otros factores que pueden alterar la visión recogida en el año. Caso concreto: Malta Morenita. Puntero de DIMAYOR hasta fecha final, casi siempre sin compañía, lamentó para el tramo decisivo la operación a George Holt, que le privó de su concurso, y en el primer encuentro de la Liguilla, la lesión de Carlton Johnson, que le marginó de los partidos si-

guientes. En esas condiciones quedó relegado a un cuarto puesto que no es el verdadero reflejo de su actuación global ni de su real potencialidad.

## UN JUSTO VENCEDOR

En todo caso este apunte inicial no puede desmerecer el trabajo completo de Petrox UBB, justo vencedor de la Liguilla que le posibilita disputar el título de 1985 con Universidad Católica.

El conjunto penquista no dejó duda alguna de la legitimidad de su conquista. Los mayores inconvenientes los encontró cuando enfrentó a Español, como lo expresa su diferencia final, 92-88, pero las cifras sólo fueron apretadas en los minutos posteriores cuando ya era difícil dar vuelta un resultado. Las otras dos conquistas fueron cómodas: 108 a 87 sobre San Javier-Leche Sur y 95-70 sobre el disminuido Malta Morenita.

Razones de su victoria: Por lo pronto el aporte de un extranjero desequilibrante: el

panameño Daniel Vifora, para el cual no hubo marcador eficiente al extremo de convertirse en goleador absoluto con 125 puntos y un promedio de 41,6 que es lo suficientemente elocuente para dejar en evidencia su llamativa producción. Con un agregado: es elemento de puntería de media distancia, pero también hombre que aprovecha su agilidad para la penetración y para el rebote ofensivo oportuno que liquida al rival. Vifora fue por eso no sólo el scorer sino el mejor jugador de esta Liguilla.

El resto lo hizo la regularidad de sus otros defensores. Lester Hawkins fue un norteamericano rendidor. Sin espectacularidad, pero luciendo buena puntería y haciendo lo justo, Hawkins entregó su cuota importante para el cometido total. Por su parte, los chilenos aún con altibajos se alternaron para hacer la fuerza con sólo cuatro hombres que asumieron la mayor parte de los encuentros: Rodríguez, González,

Alonso y Campos. Defensivamente Petrox trabajó en zona que le evitó un desgaste físico perjudicial y que le dio resultados por la altura de sus hombres para evitar media distancia adversaria y, sobre todo, para mandar en su tablero casi sin dificultades. Y eso, a la larga, fue decisivo.

Por eso, la Liguilla fue para Petrox UBB con justicia, pues Rolando Etchepare des de la banca aportó su experiencia para manejar al equipo evitándole casi los sobresaltos.

## SIMILAR NIVEL

San Javier-Leche Sur se recuperó con celeridad de su traspie amplio ante los locales para sumar dos victorias que le dieron el segundo lugar que parecía iba a ser para Español. Goleó sin problemas a Malta Morenita, 110-75, para dar cuenta luego de Español por un doble, 89-87. El apretado desenlace de este encuentro expone el similar nivel de los dos equipos. San Javier tuvo el mérito de jugar con un solo extranjero, Mack Hilton. Lo recalable fue el trabajo de los nacionales. Fernando Arancibia se acercó a su nivel de LIGASUR y fue ungido como el "mejor" de todos los participantes chilenos. También José Beovic fue pieza utilísima con un repunte evidente en juego. Brahm y Torres, más irregulares, respondieron en todo caso a la exigencia.

Español encontró un problema inesperado: el discreto aporte de sus extranjeros. Resentido en el primer encuentro, donde estaba jugando bien, Patrick Releford no volvió a ser el mismo. Su baja fue ostensible. Y el conocido Al Newman no trabajó con la regularidad de otras ocasiones. La fuerza la hicieron Alejandro Pavez y Julio Barraza con el interesante cometido defensivo de Juan Carlos Mosca y el oficio de Manuel Araya, a quien se apeló en los momentos difíciles. Equipo destinado a "sufrir", ya que ganó y perdió por diferencias estrechísimas.

Malta Morenita fue el símbolo del infierno. Sin extranjeros su fuerza se redujo considerablemente. Remarcable el temple de sus defensores que batallaron con mucha dignidad, dentro de las limitaciones señaladas y de lo que significa anímicamente no sólo esas bajas sino el ver derrumbarse el esfuerzo de una campaña del año. Aún sin acercarse a su nivel habitual, Iván Gallardo asomó entre los valores del torneo. Leonardo Orellana y Hugo Abuyeres le siguieron en méritos. Mas, sin poder ir más allá, de quedarse sin triunfo alguno.



Hernán Low, de Malta Morenita, se anticipa en el rebote a Pedro Alonso de Petrox UBB. No tuvo problemas el equipo penquista para asegurar su triunfo y quedar con la chance de discutir el título de DIMAYOR con la UC.

## POSICIONES

EQUIPOS	PJ	PG	PP	GF	GC	Dif.	Puntos	Lugar
Petrox UBB	3	3	0	295	245	+50	6	1º
San Javier-Leche Sur	3	2	1	286	270	+16	5	2º
Español	3	1	2	261	266	-5	4	3º
Malta Morenita	3	0	3	240	291	-51	3	4º

## JAIME FILLOL CONTINUA CON CLASE

DENVER, 25 (AP).— El chileno Jaime Fillol se adaptó bien a la altura de 1.600 metros sobre el nivel del mar y derrotó a su compañero de dobles, el norteamericano Colin Dibley, para ganar el torneo de grandes campeones Prudential-Beache, dotado con 100.000 dólares en premios.

Fillol utilizó una combinación de tiros fuertes para imponerse a Dibley 6-3, 7-6, 7-5.

Dibley y Fillol empataron el segundo puesto en las posiciones por puntos del torneo al final de las 10 etapas que condujeron

a las finales en Denver. Ambos han jugado dobles en gira desde 1983.

Por este triunfo, el chileno recibió 20.000 dólares de primer premio y el norteamericano 10.000.

## RICARDO ACUÑA EN BRASIL

En Río de Janeiro, el chileno Ricardo Acuña superó a Jim Gurfein, USA en dos sets 6/2 y 6/3, en tanto que Hans Gilde-mester cayó frente al español Javier Sánchez 7/6 y 6/4 en el torneo de Itaparica.



Una detallada información entregó ayer el director de DIGEDER a los coordinadores regionales en el país y a los delegados de los Consejos de Deportes sobre la labor desarrollada por su organismo. El Bgl. Sergio Badiola reiteró: "Se ha conseguido aumentar la participación deportiva en el 500 por ciento en la última década".

## INNEGABLE CRECIMIENTO DEPORTIVO EN EL PAÍS

**Resumen de las actividades desarrolladas por la DIGEDER, entregó ayer su director Bgl. Sergio Badiola a los Coordinadores Regionales y Consejos Locales de Deportes**

DER, el director general señaló: "Hemos llegado a aumentar la participación deportiva en una cifra cercana al 500 por ciento en los últimos 10 años, que significa haber llegado a controlar 19.807 organizaciones deportivas y haber entregado 13.656 recintos deportivos con 21 mil superficies de juego y 16 mil instalaciones complementarias, es algo digno y motivo de orgullo para un país".

Estas cifras las dio a conocer el director general de Deportes y Recreación, Bgl. Sergio Badiola, en una suerte de resumen del Consejo de Coordinadoras Regionales efectuado ayer al mediodía en el Casino del Estadio Nacional.

Al acto, que presidió el general Badiola, asistieron los 13 representantes de las Coordinadoras Regionales y 50 presidentes de Consejos Locales de Deportes.

Agregando detalles numéricos, señaló Badiola que bajo el control de DIGEDER existen en el país 19.807 clubes deportivos y agrupaciones de recreación y que todos ellos cumplen sus funciones en 13.656 recintos y lugares aptos para la práctica deportiva.

En la suma global, indicó Badiola que el deporte y la recreación tienen controladas a 3 millones 991 mil personas y que de ellas el 50 por ciento juega fútbol en sus tres expresiones: fútbol propiamente tal, baby fútbol y futbolito.

Refiriéndose a la labor desarrollada por la DIGE-

## BADIOLA-ULLOA EN EXCELENTE ESTADO

Ante una crecida concurrencia de aficionados rindieron sus pruebas de eficiencia los púgiles Benito Badilla, campeón latino y de Chile en la categoría gallo, con su rival Cardenio Ulloa, ex ranqueado mundial, actores del combate del próximo sábado en el gimnasio La Tortuga de Talcahuano.

Badilla realizó su prueba ante el profesional Guillermo Acevedo, observándose que se encontraba en la plenitud de preparación. Luego ocupó el ring de la Federación, Ulloa, quien hizo guantes con Guillermo Manríquez, profesional que lo apuró en algunos asaltos, mostrándose Cardenio en un muy buen estado físico.

Los púgiles mencionados recibieron la aprobación unánime de la comisión respectiva, integrada por Germán Fuentes, Luis Comte y Humberto Cid. Los boxeadores viajarán al sur el miércoles. Badilla vía terrestre y Ulloa, el jueves, lo hará en avión.

## HENRIQUEZ Y DE SANTIAGO FUERON LAS SORPRESAS

□ El primero ganó los 400 metros vallas y el segundo fue tercero en la garrocha

Juan Pablo Henríquez y Mauricio De Santiago, resultaron ser las sorpresas, ya que las medallas logradas por los atletas no se tenían presupuestadas.

El vallista Henríquez sorprendió a los aficionados y entendidos al vencer al brasileño Pedro Luis López en una estrecha llegada en la prueba de los 400 metros con vallas.

"Siempre deseé ser seleccionado chileno pero lograr una medalla de oro es algo muy importante para mí. Me tenía confianza pero temía que los brasileños hicieran pesar su mayor capacidad. Por suerte la carrera se dio como la tenía planificada".

La prueba resultó muy emocionante ya que el deportista chileno no siempre la comandó, sólo en los últimos 300 metros reaccionó.

"El brasileño me llevaba varios metros de ventaja y me ví en el tercer lugar, pero hice un cambio de ritmo y pensé en que al menos no

Por  
Cecilia Rodríguez  
enviada especial

### Mundo Deportes

desde Santa Fe,  
Argentina

podría dejar escapar una medalla de plata. Ataque rápidamente la valla y empujé con fuerza. En aquel momento me percaté que el brasileño estaba muy agotado. Llegamos casi juntos a la meta, pero lancé mi cuerpo hacia adelante y caí de brúces. No sabía lo que pasaba, miraba a mis compañeros, veía en sus gestos y rostros la señal del triunfo pero me costó con-

vencerme, darme cuenta de que había ganado. Sólo hasta que dieron el registro oficial y señalaron que lo había vencido por dos centésimas, pude recién festejar".

El garrochista Mauricio De Santiago, no vino como titular en el equipo, sin embargo, durante la prueba superó a su compañero de equipo, y logró la medalla de bronce con 3,80 metros.

"Sólo hace dos meses que está preparándose para esta prueba y cuenta sólo con 16 años de edad.

"Yo vine para participar en el decatlón y me había preparado para ello. Sentía que había cumplido al obtener una quinta ubicación, pero faltaba una persona que hiciera garrocha, razón por la que me ofrecí. Por suerte todo se dio bien. Pasé los 3,80 metros en el primer intento. Luego intenté elevar la marca pero sentí el desgaste del decatlón, no me hallaba al ciento por ciento de mi capacidad física".

Tras esta brillante actuación en la cena de despedida el joven atleta declaró que comenzará desde hoy a practicar para esta prueba, porque aquí dio muestra de que tiene futuro, pero a la vez sin dejar de lado las pruebas combinadas.

"Mi objetivo era venir a ganar experiencia, pero me sucedieron varios factores que me facilitaron mi labor. Los dos brasileños que tenían mejores marcas que yo no las pudieron concretar por lo que me resultó fácil desarrollar mi trabajo. Sé que tengo bastante proyección y espero seguir contando con el apoyo del entrenador Walter Fritz y de mi familia".



Juan Pablo Henríquez, el primero de derecha a izquierda, aparece durante los entrenamientos junto a Alejandro Kraus, Eduardo Fuente y Boris Mihovilovic.



Parte del equipo juvenil chileno de atletismo que obtuvo la tercera posición en el Sudamericano realizado en Santa Fe, Argentina. La delegación llegará a las 16.00 horas de hoy al Comité Olímpico.

## "Lesionados disminuyeron el equipo"

□ Declaraciones del entrenador Patricio Rossel al término del Campeonato Sudamericano de Atletismo, realizado en Santa Fe, Argentina

Con broche de oro Chile culminó su participación en el Campeonato Sudamericano de Atletismo, realizado el fin de semana pasado en Santa Fe.

En la última jornada en la posta 4x400 varones, batió el record sudamericano juvenil, con el tiempo de 3 minutos, 11 segundos 94 centésimas. En una excelente carrera el cuarteto nacional integrado por Juan Pablo Henríquez, Manuel Balmaceda, Eduardo Fuentes y Carlos Morales, derrotó al elenco brasileño favorito para esta prueba.

Cinco de las nueve medallas de oro se lograron en la última jornada, donde se notó un claro predominio del seleccionado chileno en las pruebas de pista. Pero a pesar de la excelente actuación Chile no pudo retener el segundo lugar obtenido el año pasado en Venezuela.

En esta versión del Sudamericano, Argentina con-

quistó el segundo lugar y como de costumbre Brasil se coronó campeón.

La tónica del equipo nacional fue la presencia de figuras más que de un trabajo de equipo como había sido en años anteriores. Los factores que incidieron en esta tercera ubicación general, según Patricio Rossel, jefe técnico, fueron tres: la gran cantidad de lesionados, siete, dejando el mismo número de pruebas sin una fiel representación. Es necesario contar con un conjunto completo, independiente en algunos casos de las marcas exigidas por la federación, sólo de esta manera se puede obtener una mejor producción. El último factor fue la imparcialidad de los jueces argentinos, que provocaron diversos problemas especialmente en la prueba de salto largo y en los 400 metros planos varones y la posta 4x100 varones. Esta actitud amagó

la organización del certamen continental".

El nivel técnico del evento no fue tan alto como en años anteriores y es así como sólo se batieron tres records sudamericanos: posta cuatro por cien varones, por el equipo de Brasil; en el decatlón, por Pedro Antonio Ferreira, Brasil; y en la posta 4x400, por el elenco chileno.

En el representativo nacional quedaron conformes con el rendimiento, ya que hicieron todo lo posible por lograr una segunda ubicación, pero a pesar de todos los esfuerzos no se concretó.

El próximo Sudamericano juvenil se realizará en Ecuador en 1986. Por su parte la delegación nacional llegaría hoy a la capital aproximadamente a las 16.00 horas. El punto de arribo para los atletas es frente al Comité Olímpico de Chile, en Vicuña Mackenna 44.

Este  
**MIERCOLES**  
libro N° 6 de una espectacular colección de 10 libros

Cada miércoles un libro con la "Historia del Fútbol Chileno" desde 1890 hasta hoy.

Una investigación y recopilación exclusivas con su diario LA NACION.

"Historia del Fútbol Chileno", una obra inédita hasta ahora, gratis cada miércoles

...Y todo sólo por el precio de un diario

**LA NACION**

El diario de los deportistas



# PESISTAS Y NADADORES, LAS FIGURAS

Los levantadores de pesas lograron cinco plusmarcas nacionales, en tanto que los nadadores obtuvieron dos y un empate de records

## EL PROGRAMA DE HOY

**ANDINISMO.** 08.00 a 18.00 hrs. Baños Morales.  
**BASQUETBOL.** II Rueda. Gimnasio Nataniel. 14.30 hrs. Talca vs. Huachipato, varones. 16.00 hrs. Talca vs. Valparaíso, damas. 17.30 hrs. Puerto Montt vs. RM 1 Santiago, varones. 19.00 hrs. Ancud vs. Arica, damas. 20.30 hrs. Temuco vs. RM 2 Lo Prado, varones. 22.00 hrs. Santiago vs. San Bernardo, damas.  
**ESGRIMA.** 10.00 a 21.00 hrs. Gimnasio Federación.  
**FLORETE DAMAS** Participan Regiones VI, V y Metropolitana Las Condes y Santiago, todo competidor, 32 deportistas.  
**GIMNASIA.** 18.00 hrs. INAUGURACION DAMAS. Tarapacá 850. 18.30 hrs. Campeonato Obligatorio, damas.  
**LEV. PESAS.** Tarapacá 850. 08.30 a 18.30 hrs. CATEGORIA SOBRE 82 KILOS. IV Reg. Claudio Concha, 110. V Reg. Julio Melo, 82,5. V Reg. Nelson Becerra, 82,5. V Reg. Alejandro Cruz, 90. V Reg. John Nelson, 90. IX Reg. Luis Bustos, 90. IX Reg. Jorge Sepúlveda, 100. XII Reg. Iván Paredes, 82,5. XII Reg. Jaime Valenzuela, 82,5. XII Reg. Antonio Gusanovic, 100. Asoc. Mep. Juan Rodríguez, 82,5. Asoc. Mep. Víctor Rubilar, 90. Asoc. Mep. Rolando Silva, 90. Asoc. Mep. José Tala, 110. Asoc. Mep. Pierre Olivet, 100. Asoc. Mep. Fernando Hidalgo, 100.  
**TENIS DAMAS.** Estadio Nacional. 12.30 hrs. Canchas 1 y 2: singles damas. VIII vs. X Región. 12.30 hrs. Singles damas. Santiago vs. IV Región. 12.30 hrs. Singles damas. Las Condes vs. (II o V Región, ganador). 14.00 hrs. Dobles damas. VIII vs. X Región. 14.00 hrs. Dobles damas. Santiago vs. IV Región. 14.00 hrs. Dobles damas. Las Condes vs. (II o V Región, ganador). 16.00 hrs. Semifinal singles damas y semifinal singles varones. 17.30 hrs. Semifinal dobles damas y semifinal dobles varones.

**VOLEIBOL.** II Fecha. Estadio Chile. 09.00 hrs. II Antofagasta vs. V Valparaíso, damas. IX Temuco vs. IV La Serena, damas. X Valdivia vs. VII Linares, varones. IV La Serena vs. VIII Concepción, varones. 15.00 hrs. XII Pta. Arenas vs. VI Rancagua, varones. V Limache vs. IX Temuco, varones. VIII Concepción vs. M1. Las Condes, damas. M2 San Bernardo vs. X Valdivia, damas. M3 Las Condes vs. II Antofagasta, varones. Libre M4 Santiago, varones. VI Rancagua, damas.  
**JUDO.** 16.00 hrs. Semifinales equipos regionales. Gimnasio Club Providencia, Avda. Pocuro 2878. Damas, categorías: -48 k. -52 k. -72 k. Ceremonia de clausura. a) entrega de diplomas. Final campeonato por equipo. Premiación.  
**BOXEO.** 20.30 a 23.30 hrs. Gimnasio El Llano (Parad. 6 Gran Avenida y Chiloé 4625) simultáneamente.  
**NATACION.** 11.00 a 13.00 y de 17.00 a 19.00 hrs. ESTADIO NACIONAL: WATER POLO. 19.00 hrs. en adelante: NATACION CLASICA EN LA PISCINA ROLF NATHAN.  
**HOCKEY PATINES.** 18.00 hrs. GIMNASIO USACH, CONGRESO. 18.45 hrs. Inauguración. 19.35 hrs. Juegan Selección Norte Metropolitana vs. VII Región. 20.30 hrs. Selección Metropolitana Sur vs. V Región.  
**PELOTA VASCA.** 19.30 hrs. a 23.00 hrs. Estadio Nacional.  
**TENIS DE MESA.** 08.30 a 13.00 hrs. Gimnasio Manuel Plaza. 15.00 a 23.30 hrs. Gimnasio Manuel Plaza.  
**TIRO CON ARCO.** 09.30 a 19.00 hrs. Estadio Las Condes.

**E**n diferentes escenarios deportivos se iniciaron ayer las competencias en 11 deportes de los 30 que están interviniendo en los Primeros Juegos Olímpicos Nacionales.

Lo más destacado de la jornada fue la excelente presentación que realizaron los pesistas al quebrar cinco records nacionales en las distintas modalidades.

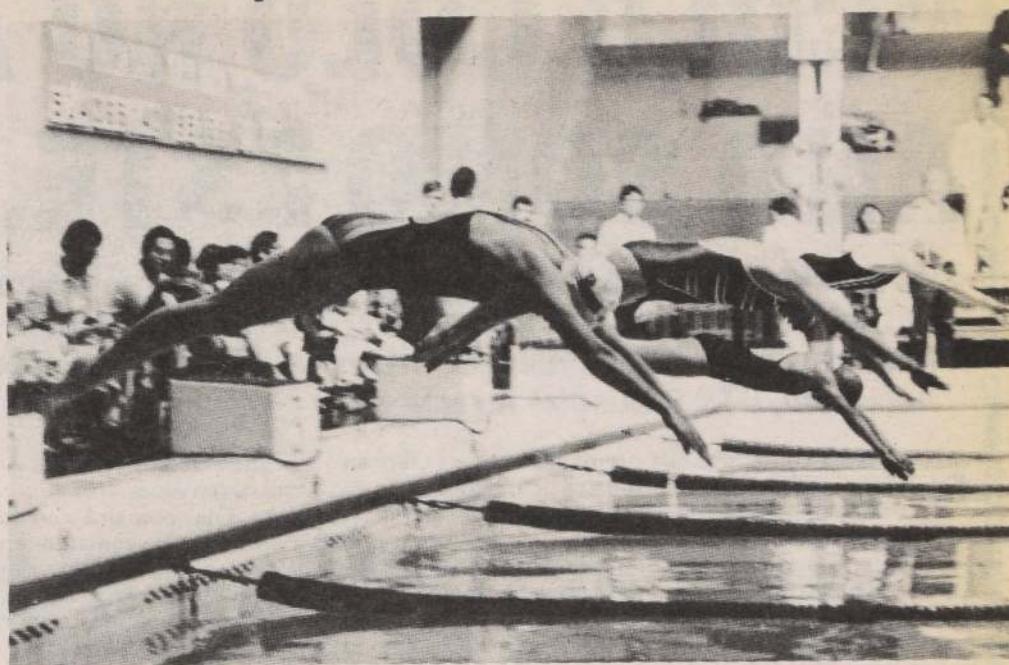
La disputa del campeonato de levantamiento de pesas se está realizando en el gimnasio del Comité Olímpico de Chile, que reunió a 30 atletas provenientes de varias regiones del país. Las nuevas marcas las consiguieron tres atletas; Mauricio Rebolledo, V Región, en la categoría 48 kilos de peso corporal; Jaime Rodríguez, IV Región, en la de 52 kilos y William Rojas, IV Región, en la de 56 kilos.

Mauricio Rebolledo batió el record nacional juvenil en arranque con 60,5 kilos; en envío con 85 kilos y en total olímpico con 145.

Jaime Rodríguez superó el record nacional juvenil y adulto en modalidad arranque, levantando 86 kilos. Finalmente William Rojas, en la categoría 56 kilos, quebró la plusmarca total con 202,5 kilos. Esta nueva marca corresponde a la división juvenil.

### NATACION

La representante de la Región Metropolitana, Miriam Rey, obtuvo el record nacional todo competidor en los 100 metros pechos con 1 minuto 20 segundos y 95 centésimas. La jornada acuática se está desarrollando en la piscina Rolf Nathan, en tanto que la de Waterpolo se está disputando en la piscina del Estadio Nacional, pero hasta el cierre de esta edición no se habían entregado resultados oficiales.



Los nadadores de la Región Metropolitana destacaron en las competencias realizadas, ayer en la Piscina Rolf Nathan, por los Primeros Juegos Olímpicos Nacionales.

### JUDO

Con un accidentado con traumatismo encéfalo craneano concluyó la primera jornada de las competencias de judo. El afectado fue el representante de la X Región, Jaime Ortiz, quien fue trasladado a la clínica Santa Lucía, donde se le diagnosticó un TEC leve. Ortiz se encontraba combatiendo con Luis Reyes, también de la X Región, en la categoría menos de 65 kilos.

Jacqueline Vásquez, de la Región Metropolitana, logró medalla de oro en la categoría menos 61 kilos al derrotar a Leonor Briceño, Región Metropolitana. La presea de bronce fue para Jovina Chacón y Cristina Rivera, ambas de la Región Metropolitana.

En la categoría damas, menos de 56 kilos, obtuvo medalla de oro Patricia Silva, R. Metropolitana, al superar a

Ismenia Fuentes, R. Metropolitana, quien se llevó la de plata.

Siguiendo con la damas en menos de 66 kilos, el oro fue para Jacqueline Alarcón, R. Metropolitana, al ganar a Marta Arzola, R. Metropolitana. La de bronce fue para Patricia Cortez, I Región.

### TENIS

En las canchas del Estadio Nacional se están disputando las clasificaciones del tenis varones y damas. Clasificando para semifinales los siguientes tenistas: Rodrigo Silva, IV Región; Adison Contador, IV; José Barrera, IX; Germán Hucke, IX; Mario Pinochet, I; Fulvio Rossi, I; Cristián Araya, V; Rodrigo González, V; Patricio Lewin, Metropolitana; José Tort, Metropolitana; Rodrigo Aguila, Metropolitana; Sadi Delgado, Metropolitana.

Damas: Pamela González, Metropolitana; Paola Stipo, Metropolitana; Carlos Parodi, IV; Jimena Muñoz, IV; Marcela Merello, V; María García, V; María Castro, Metropolitana; y Pamela González, Metropolitana.

Los partidos por semifinal continuarán hoy tanto en singles como en dobles.

### VOLEIBOL

Muy disputado han sido los partidos de voleibol que se están jugando en el Estadio Chile. Algunos de los resultados son:

Varones: Antofagasta 2, Temuco 0; Valdivia 2, Limache 0; Punta Arenas 2, La Serena 1; Santiago 2, Concepción 1.

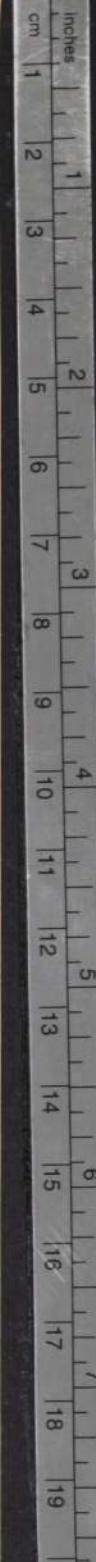
Los partidos continuarán hoy en el Estadio Chile en jornadas de la mañana y tarde.

### MEDALLAS

Como se esperaba, el cuadro de medallas es encabezado por la Región Metropolitana —hasta el cierre de esta edición—. Le siguen la IV, la V y la XII Región.



El voleibol tuvo su fiesta en el Estadio Chile, con una doble jornada donde los equipos de las regiones VIII (Concepción) y Metropolitana libraron uno de los encuentros del programa.



Peter Dragisevic

# "COLO COLO NO AGUANTA OTRO AÑO COMO ESTE..."

**□ El presidente del cacique confiesa que su club realiza un estudio económico-deportivo para reformular los campeonatos para 1986. Posición crítica del timonel albo ante selección, UTN y Mundial Juvenil' 87**

**E**n Santa Laura, tras el cotejo con Palestino, estalló la furia del nuevo presidente de Colo Colo, Peter Dragisevic. Molesto con cobros referiles, también atacó con diplomacia la organización del fútbol chileno: "Yo llegué con un plan de trabajo para el Cacique. Pero cómo quieren que se lleve a cabo, si las bases del próximo torneo sólo se conocerán una semana antes de su inicio. ¡Eso inconcebible!"

Horas antes, el jerarca del cuadro popular había confesado a LA NACION la necesidad de cambios de criterios a todo nivel, en la estructura del balompié nacional para 1986.

—El fútbol chileno debe revisar su planteamiento, en aras de futuros campeonatos con buenos espectáculos y que, a la vez, se permita cubrir las necesidades económicas de los clubes, en la medida de sus aportes. Colo Colo piensa que se requiere más que nunca de la participación de sus mejores elementos, con experiencias, conocimientos y profesionalismo.

—Colo Colo pide que se vaya Miguel Nasur, de la Central de Fútbol?

En ese contexto, no se cuestiona a Nasur, sino que esto pasa por el análisis que permite conformar este grupo, y donde los canales de información e intercambio de ideas, hagan que ca-

da uno de los clubes tengan todavía un mayor aporte en la futura toma de decisiones. Colo Colo sólo pretende recibir un trato acorde a lo que significa para nuestro fútbol. Nasur posee el mérito de haber asumido en un momento muy difícil y haber cumplido un papel que ha permitido terminar un campeonato dentro de una relativa normalidad. Pero en 1986, el desafío es mayor.

—¿Qué innovaciones solicita su club al programa de Nasur?

—Para 1986 hay que estudiar mucho. Colo Colo hará una proposición de las bases del torneo, considerando todos los aspectos antes mencionado: que sea coherente y económicamente factible.

—¿Cuáles son las bases que propone Colo Colo?

—No puedo adelantarle nada porque nos encontramos en pleno estudio. Colo Colo posee un análisis de sus balances de 1984 y '85. Proyectado el próximo año, con posibles ingresos y egresos, nos permite visualizar que un campeonato como el que termina no estamos en condiciones de afrontarlo para 1986 sin un grave deterioro para la institución. Colo Colo no aguanta otro año como éste... Se necesita mayor participación de los dirigentes, una reestructuración de campeonato, que se

plantee en términos más lógicos, rentables.

—¿Qué ocurrirá con la renovación de contratos en el Cacique? ¿Se van muchos jugadores?

—Eso lo estamos viendo con calma. Ojalá pudieramos ser campeones o entrar a la liguilla. De no ser así, tenemos el tiempo de vacaciones para estudiar la situación contractual de los jugadores. Potencialmente poseemos un buen equipo, trataremos que renueve el mayor porcentaje. Hay que hacer algunos cambios, pero no son lo más... Trataremos de potenciar al equipo, en aquellas partes donde presenta mayores debilidades. Como hemos asumido hace tan poco, necesitamos recopilar experiencias para tomar las mejores decisiones. Y evitar determinaciones acaloradas sobre ciertos jugadores, que pudieran hacer equivocarnos. Es mucha la responsabilidad para ser liviano.

—¿Pero el entrenador Pedro García continúa o no a cargo del equipo?

—De alguna manera, todo se revisa al final de período.

Pedro García termina su contrato a final de año, y desde ese momento comienza el nuevo período. Es algo que no se puede adelantar, sería muy aventurado. Se está jugando el campeonato, no hay mayor urgencia. El torneo es importante, siempre surge una

evaluación respecto a lo que se hace, tanto jugadores, dirección técnica y dirección general. Pedro tiene la primera prioridad para conversar, por razones éticas y profesionales.

—¿Cuál será la posición de Colo Colo, en el consejo de presidentes próximo, sobre el futuro de Pedro Morales y la Unidad Técnica Nacional? ¿Se puede mantener un trabajo a largo plazo con el fútbol chileno?

—Pedro García termina su contrato a final de año, y desde ese momento comienza el nuevo período. Es algo que no se puede adelantar, sería muy aventurado. Se está jugando el campeonato, no hay mayor urgencia. El torneo es importante, siempre surge una

evaluación respecto a lo que se hace, tanto jugadores, dirección técnica y dirección general. Pedro tiene la primera prioridad para conversar, por razones éticas y profesionales.

—¿Cuál será la posición de Colo Colo, en el consejo de presidentes próximo, sobre el futuro de Pedro Morales y la Unidad Técnica Nacional? ¿Se puede mantener un trabajo a largo plazo con el fútbol chileno?

—Pedro García termina su contrato a final de año, y desde ese momento comienza el nuevo período. Es algo que no se puede adelantar, sería muy aventurado. Se está jugando el campeonato, no hay mayor urgencia. El torneo es importante, siempre surge una

presidencia de la ACF. Miré, las cosas curiosas: Paraguay tuvo una preparación mínima e igual se clasificó, sustentada en sus cracks de alto nivel.

—¿Piensa que Morales debería planificar desde la UTN y otro entrenador dirigir la selección?

No, no. Esa persona debe reunir los dos cargos, porque en lo futbolístico debe haber unidad de criterio absoluto. Hay que estar seguro de la persona a la que entregaremos esa responsabilidad, a la cual vamos a preparar adecuadamente. Que su forma de trabajar y sus éxitos deportivos justifiquen que se le entregue la Selección. A ese hombre habría que darle todo el respaldo.

—¿No cree que la planificación para el Mundial Juvenil '87 está muy retrasada?

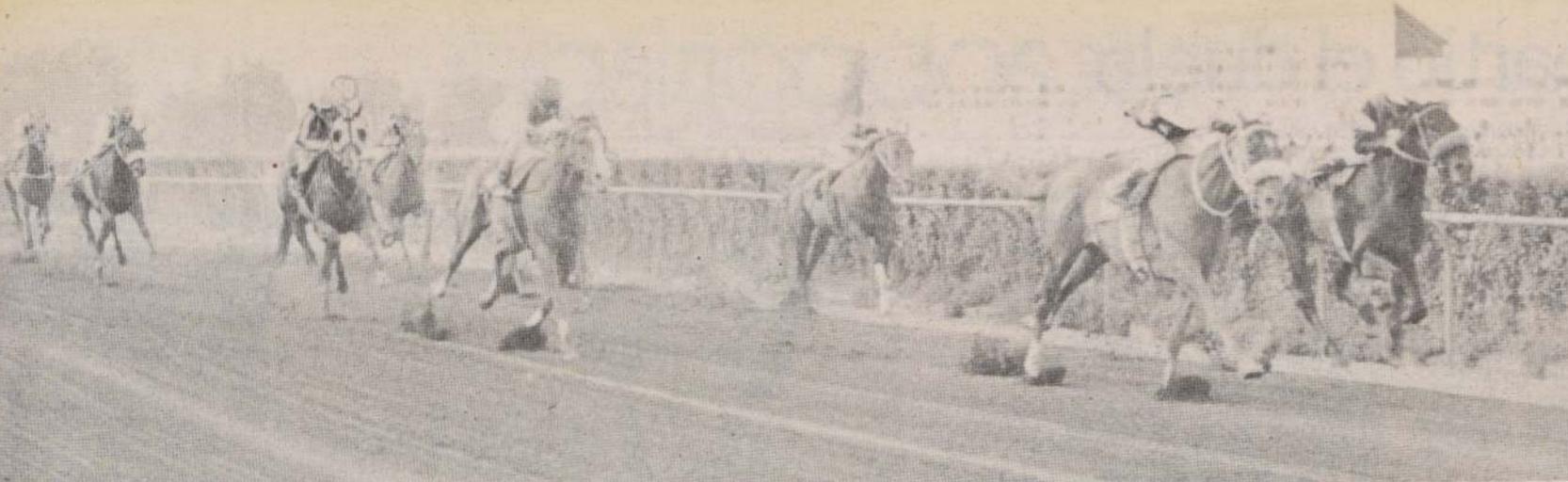
Debemos trabajar muy seriamente para el Mundial Juvenil. Porque es impor-

tante lo que podemos hacer. Es un poco sacarnos esta espina clavada de la eliminación. Guardando las proporciones, que se haga una labor muy buena que, de alguna forma sea aplicable como modelo a la selección adulta. Buscar y tener los mejores elementos, prepararlos, busca un padrón de juego nacional, etc. Lo trascendental es cambiar los criterios impre-

JUAN CARLOS  
CORDERO M.



Colo Colo no ha sido pródigo en éxito deportivos, este año. ¿Se renovarán los contratos de los cracks albos y del entrenador Pedro García? Dragisevic dice: "Habrá cambios, pero no son los más..."



OLIMPIQUE, QUE' FESTEJO. De atropellada y cuando parecía imposible nuestro favorito dio alcance al veloz Quipo y se llevó todos los premios.

# Un feliz día para Olimpique

□ Justo en el día de su tercer cumpleaños alcanzó su primera victoria clásica

□ Millero y Medio se lució en la arena y su compañero de corral Siripo hizo lo propio en el pasto

Su victoria clásica llegó en el momento y día preciso. Justo el sábado OLIMPIQUE "celebró" su cumpleaños número tres ganando con toda justicia, con mucha emoción y calidad los mil metros del premio "Selección de Velocistas", el evento más destacado del último fin de semana.

El pupilo de Alfredo Bagú doblegó por escaso margen al experimentado Quipo en virtud de magnífica y fulminante atropellada, arremetida que dirigió desde su silla Sergio Vásquez.

Lo valioso de este éxito del defensor del "Kata-món" es que lo destaca como velocista nato cuando recién empina su campaña teniendo por delante muchas posibilidades para afianzar sus grandes cualidades.

Primera vez que enfrentaba a pingos fogueados en el kilómetro, también a buenos potrillos como él y los aventajó en forma inapelable. Tanto que a su preparador le hizo decir que Olimpique se convertiría en otro campeón como "Golden Travel", elemento que una temporada atrás era amo y señor del vértigo y que también entrenó Alfredo Bagú.

**Millero y Medio**

Como complemento del

## Siete en "Las Oaks"

Nueve hembras se inscribieron en los 2.400 metros del clásico "Las Oaks" que se largará el domingo en el Club, con una recompensa de un millón y medio a la vencedora.

MARIA FUMATA es la gran favorita y contra ella correrán Balandrina, Cadeau, Enviada, Luna del Sur, Plus, Póstuma, Semiluna y Toscanita.

clásico "Selección de Velocistas" se largó en la ellipse de arena el premio "Diario La Cuarta", cita de fondistas en tiro de 1.900 metros.

El triunfo correspondió a MILLERO Y MEDIO con amplitud.

La verdad, se dio la línea. El pupilo de Juan Cavieres venía de porfiar con los mejores especialistas y en la oportunidad sabatina lidiaba con un conjunto bastante inferior. Todo lo aprovechó Juan Pérez en la silla del ganador para brindar una demostración más de sus condiciones de fusta.

## La Copa

Interesante por la distancia, destacado por el resultado, pero bochornoso por la inclusión de un perdedor, tres características de los tres mil metros del clásico "La Copa" que tuvo tres animadores.

Interesante porque se

corrió en un recorrido inusual que se trocó atractivo: tres kilómetros.

Destacado porque el vencedor SIRIPO se consagró como extraordinario especialista en largo, completando de paso cuatro victorias consecutivas, las dos últimas de categoría estelar.

Bochornoso por la participación de Albérico, un perdedor quien en sus actuaciones condicionales tenía como más un modesto quinto lugar.

El Club Hípico siempre se enorgullece de sus clásicos, de su historia, del valor de las tradiciones. Por estas virtudes Blanco Encalada no debió aceptar la inclusión de un perdedor en un clásico.

Cien mil pesos resultó mucho premio para un caballo que llegó último lejos.

## Juan Cavieres

El último fin de semana fue el fin de semana de Juan Cavieres. Entre sábado y domingo ganó ocho carreras, excelente producción que ahorra mayores comentarios acerca de su capacidad y de la caballada que se aloja en su corral. Venció con Millero y Medio y Siripo en los clásicos "La Cuarta" y "La Copa", también con Millarapue, Doña Diana, Quilimari, Cutipay, Mil Combates y Gran Papá.

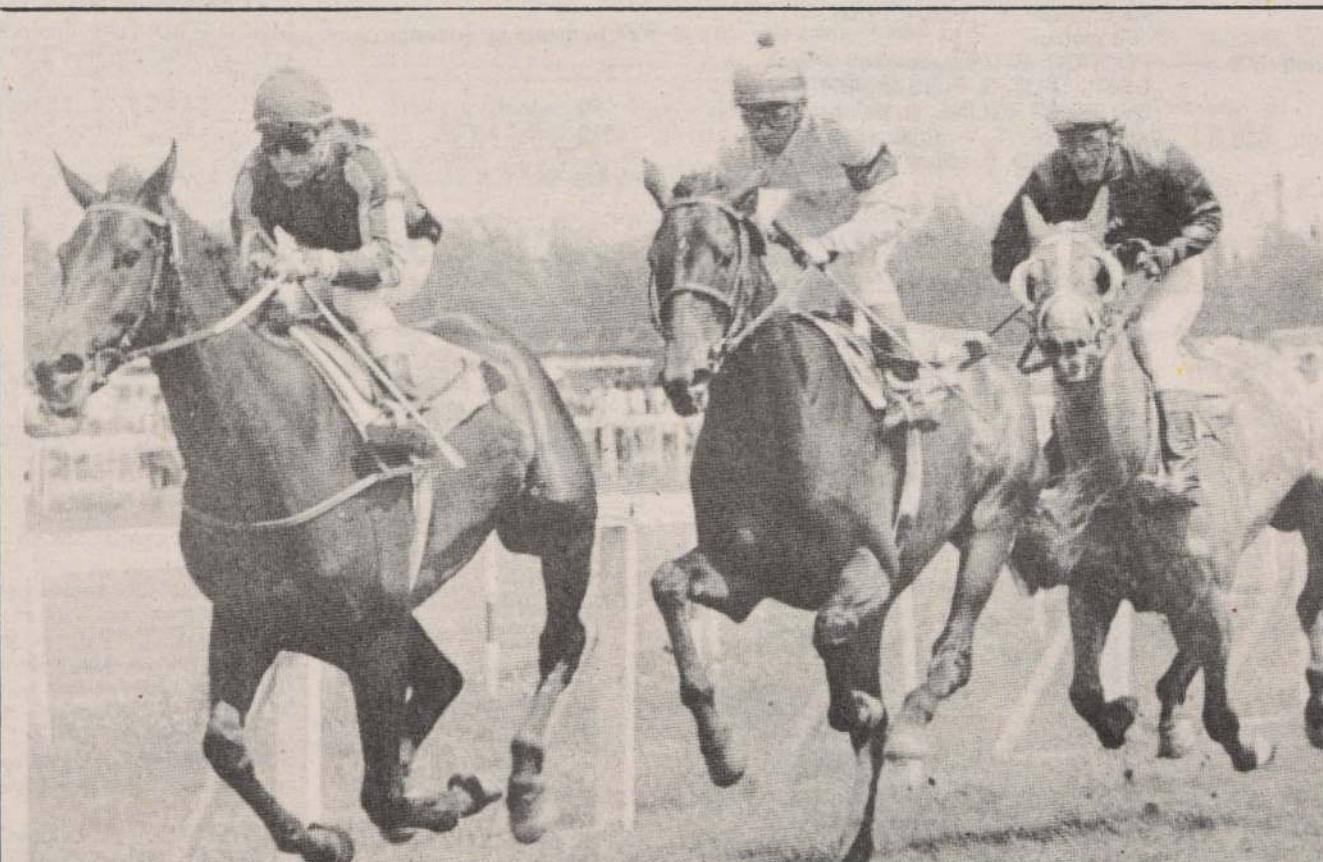
## Seis en el "Saint Leger"

Seis finasangres se anotaron para rivalizar en los 2.200 metros del clásico "Saint Leger", segunda etapa de la Triple Corona Nacional.

Los pingos que ratificaron son los siguientes: Baalbek, Manuel Santos; Cartillero, Gustavo Farfán; Coqueto, Sergio Vásquez; Murano, Gustavo Barrera; Pradoliny, Claudio Leighton y What Again, Amhar Jai-lil. Desertó Notarial.

En el clásico "Invitación" se anotaron 11 pingos para rivalizar con Geólogo.

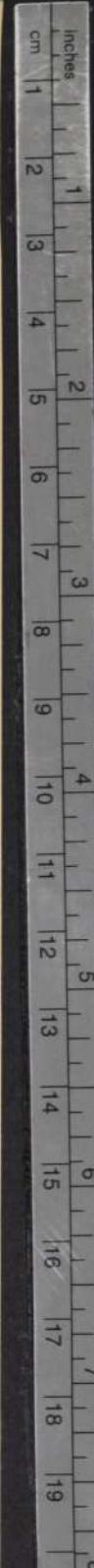
Poalco, Alayor, Marc, Escrúpulo, Millero y Medio, Swami, Mundo, Vértigo, Pontius Pilate, Jornalero y Domingo Feliz.



EL GRAN JEFE puntea seguido de Siroipo, el vencedor. Tras ellos va el perdedor Albérico con su jockey aún con los pies en el estribo. Mucho premio recibió por llegar último.



SIRIPO, COMO SE ESPERABA. Con comodidad, sin amenazas, el pupilo de Juan Cavieres se adjudicó los tres mil metros del clásico "La Copa".



Coqueto y Baalbek

# Ya partió el duelo

Coqueto y Baalbek ya comenzaron el duelo en la arena palmeña. Ambos pingos, grandes protagonistas del próximo Saint Leger, cotejaron el domingo, pero en diferentes distancias. El primero movió 2.265 metros en 2.29 4/5 y el favorito descontó 1.800 en 1.58.

**PISTA DE CARRERA**

**2.265 metros**  
(Una vuelta y 600 metros)  
**COQUETO**, S. Vásquez en 2.29.4/5, últ. vuelta en 1.49, últ. 500 en 30 últ. 200 en 12  
**2.000 metros**  
**MURANO**, G. Barrera en 2.12, últ. vuelta en 1.46.3/5, últ. 500 en 30.4/5, últ. 200 en 12.4/5  
**1.800 metros**  
**BAALBEK**, M. Santos en 1.58, últ. vuelta en 1.47.2/5, últ. 500 en 31.1/5 últ. 200 en 11.4/5  
**1.665 metros (Una vuelta)**  
**CARTILLERO**, G. Farfán en 1.49.4/5, últ. 500 en 32.2/5 (Venía de galope largo del poste de los 2.200 metros)  
**2.000 metros**  
**SADELLA**, S. Vásquez en 2.14, últ. vuelta en 1.51.2/5, últ. 500 en 31.3/5  
**1.800 metros**  
**JORNALERO**, J. Turrieta en 2.05, últ. vuelta en 1.53.1/5, últ. 500 en 33 al carrerón  
**1.665 metros (Una vuelta)**  
**DOMINGO FELIZ**, S. Vera en 1.45.2/5, últ. 500 en 31.2/5  
**MONTALTO**, P. Santos en 1.52.2/5, últ. 500 en 31.3/5  
**PANECILLO**, J. Turrieta en 1.45.4/5, últ. 500 en 32.1/5  
**LADERIA**, J.R. Castillo en 1.52, últ. 500 en 34  
**1.800 metros**  
**MACHUELO**, J. Castillo en 2.04, últ. 500 en 31.1/5  
**1.400 metros**  
**SWAMI**, S. Vera en 1.29.1/5, últ. 500 en 30.4/5  
**DON'T BE**, P. Santos en 1.28.4/5, últ. 500 en 32.4/5  
**BLANC DE BLANCS**, J. Tobar en 1.27.4/5, últ. 500 en 31  
**ANTIFAZ**, G. Barrera en 1.29, últ. 500 en 32  
**SMOKY BAY**, L. Marín y **ALFEREZ**, R. Pérez en 1.28.4/5, últ. 500 en 33.4/5 iguales  
**ARABE**, R. Pérez en 1.30.2/5, últ. 500 en 32.2/5  
**NIEVE ETERNA**, H. Galaz en 1.30.3/5, últ. 500 en 32.1/5

**1.200 metros**  
**EXCLUSIVIDAD**, J. Tobar y **PENALTY**, L. Marín en 1.14.4/5 iguales

**BELGA**, R. Pérez en 1.14  
**KING HENRY**, J. Turrieta en 1.14  
**BOCCATO**, C. Leighton en 1.13.4/5  
**FIERECILLO**, S. Vásquez en 1.15  
**SINDICAL**, J. Tobar en 1.14.2/5  
**FOLLOW VIP**, O. Díaz en 1.14.2/5  
**COLIGUAL**, D. Medina en 1.14.1/5  
**SIGILOSO**, L. Marín y **MONTIVERO**, R. Pérez en 1.15, iguales

**MOCITA SOLA**, P. Cerón en 1.15.4/5  
**ANTHONY QUEEN**, S. Suárez y **SPELL**, J. Turrieta en 1.17 iguales

**BERNARDOTE**, E. Guajardo en 1.15.1/5  
**BUEN PUNTO**, G. Valencia en 1.16.1/5  
**KOPETON**, G. Barrera en 1.15  
**NO ES NI MIA**, C. Rojas y **TRITURESE**, H. Berrios en 1.16 iguales

**SUGERIDO**, J. Castillo en 1.18 al carrerón  
**CRIMAGNO**, H. López en 1.17  
**PINTORESCO**, G. Pardo en 1.18

**1.000 metros**  
**PIWI**, C. Rojas en 1.01  
**NEGRA MATADORA**, D. Salinas en 1.01.4/5 (Sábado)

**MACIEGO**, O. Díaz y **REGODEADO**, V. Rojas en 1.00.3/5 iguales

**FELINADO**, R. Soto en 1.02  
**MOCITA SABIA**, J. Amestelly en 1.03.2/5 al carrerón

**CORREGIDO**, M. Aranda en 1.00.4/5  
**FRANCO CANADIENSE**, M. Figueiroa en 1.01.2/5

**ESPERANZA BUENA**, G. Pinto en 1.01.2/5  
**SEMANARIO**, R. Soto en 1.01.2/5

**ESTANQUERA**, P. Cerón en 1.04 al carrerón  
**AKELARRE**, F. López en 1.04

**800 metros**  
**PERTIGO**, S. Vásquez en 48.1/5  
**RESPETEO**, G. Pinto en 48.4/5

**SWEET CAROLINE**, G. Valenzuela en 50  
**MONSERRAT**, V. Rojas en 49.3/5  
**DOMINADO**, F. López en 48.2/5

**700 metros**  
**CHINO**, C. Leighton en 41.1/5  
**MOUNT SINAI**, R. Pérez en 41

**500 metros**  
**SEGLAR**, M. Olgún en 28.2/5 de bajada

**600 metros**  
**BÁNO NUEVO**, G. Valencia en 37.2/5  
**RELOCA**, G. Valencia y **MARILINDA**, G. Barrera en 35.2/5 iguales

**APOSTURA**, M. Santos en 36.3/5  
**SCHEZAN**, R. Pérez en 36



RATERO estuvo sobresaliente en su último ejercicio: 1.800 en 1.56 y fracción.

**Marcó 1.37 3/5 en milla**

## Se pasó Saint Etienne

Saint Etienne se "robó" la película en la sesión de cotejos del domingo cumplida en el Club Hípico por pista de arena. El pupilo de Juan Cavieres estableció guarismo de 1.37 3/5 en milla.

**Pista de arena (liviana)**

**2.260 metros**  
**MARÍA FUMATA**, F. Díaz, en 2.28 1/5, últimos 200 en 12 1/5

**2.060 metros**  
**PRADOLINY**, C. Leighton, en 2.10 4/5, últimos 200 en 12

**1.860 metros**  
**JOROPILLO**, S. Vásquez, en 1.59 1/5, últimos 200 en 12 3/5  
**RATERO**, E. Silva, en 1.56 4/5, últimos 200 en 11 3/5

**1.600 metros**  
**LONCOYAMO**, J. Pailamilla, en 1.43, últimos 200 en 11 3/5  
**SAINT ETIENNE**, J. Pérez, en 1.37 3/5, últimos 200 en 11 3/5

**PANTERITA**, J. Muñoz, en 1.44, últimos 200 en 12  
**TEMPRANITA**, R. Chamarro, en 1.41 2/5, últimos 200 en 12 1/5

**SHOW OFF**, L. Muñoz, en 1.40 2/5, últimos 200 en 12 3/5  
**BALIG**, L. Toro, en 1.42 2/5, últimos 200 en 11 4/5

**1.200 metros**  
**MOCITO ROSADO**, J. Romero, en 1.13 4/5, últimos 200 en 12 4/5  
**SAVANE**, L. Cornejo, en 1.15 4/5, últimos 200 en 12

**BUROCRATICA**, J. Muñoz, en 1.16 4/5, últimos 200 en 11 4/5  
**SUPREMACIA**, C. Leighton, en 1.16 3/5, 200 en 12 3/5

**CLASSIC**, M. Santos, en 1.13, últimos 200 en 12  
**NEW YORKER**, P. Santos, en 1.14 2/5, últimos 200 en 12 2/5

**SUNDANA**, G. Pezoa, en 1.16 2/5, últimos 200 en 12 2/5  
**PALERMO**, J. Barraza y **MOHICANO**, L. Ramos, en 1.16, últimos 200 en 13, iguales

**LEONITO**, S. Soto, en 1.14 2/5, últimos 200 en 12  
**BENITO**, M. Aranda, en 1.13 1/5, últimos 200 en 12 1/5

**MOCITO TUTOR**, F. Díaz, en 1.12 3/5, últimos 200 en 11 3/5  
**JUSTINIANO**, S. Vásquez, en 1.17 2/5, últimos 200 en 11 3/5

**ENGLISH GIRL**, J. Vergara, en 1.15, últimos 200 en 12 3/5  
**REBUSHADO**, S. Azócar, en 1.13 2/5, últimos 200 en 13

**MERANCIO**, V. Palma, en 1.15 1/5, últimos 200 en 12 4/5

**REFRESCO**, G. Barrera, en 1.18 2/5, últimos 200 en 12 2/5

**RED LYNN**, C. Delgado, en 1.15, últimos 200 en 12 2/5  
**REGALO**, J. Maira, en 1.16 1/5, últimos 200 en 12 2/5

**1.000 metros**  
**DEFINITIVA**, C. Leighton, en 1.01 3/5, últimos 200 en 12 3/5  
**TESTAMENT**, C. Delgado, en 0.59 4/5

**DISTANG SONG**, C. Delgado, en 0.59 4/5, últimos 200 en 12 4/5

**MISTER FUN**, M. Santos, en 1.00 3/5, últimos 200 en 12 3/5

**DIADORO**, J. Muñoz, en 1.04, últimos 200 en 11 2/5  
**LA MINUCA**, H. Mellado en 1.00, últimos 200 en 12 3/5

**BANKALA**, R. Vergara, en 0.59 3/5, últimos 200 en 12 3/5  
**KLAIRON**, S. Vásquez, en 1.00, últimos 200 en 11 4/5

**800 metros**  
**ARMET**, C. Delgado, en 50 1/5

**PIASTROLA**, V. Palma, en 51

**MOCITA MIMOSA**, J. Pailamilla, en 50 3/5

**MON PRINCE**, J. Muñoz, en 47 2/5

**CABOCLO**, O. Escobar, en 50

**700 metros**  
**BOVEDA**, C. Delgado, en 41

**ANTEOJERA**, M. Alvarez, en 44 2/5

**SAGRARIO**, O. Escobar, en 41 4/5 (2 años)

**BIG WAY**, R. Toledo, en 41 3/5 (2 años)

**SEDETARIO**, G. Lizama, en 43

**GOLDEN DOG**, S. Vásquez, en 44

**600 metros**  
**FLORENCIANO**, R. Miranda, en 37 2/5

**KOKELO**, J. Muñoz, en 36

**FERAZ**, J. M. Aravena, en 36 1/5

**REZONGUERO**, J. Pérez, en 35

**PELICANO**, M. Vergara, en 36 2/5

**RUCAMANQUI**, E. Silva, en 35

**SUZUKI FRONTE**, L. Ramos, en 36 (2 años)

**PRUEBA**, J. Pailamilla, en 35



BLANC DE BLANCS, como siempre resultó una de las figuras de las jornadas de cotejos palmeña.

**Pese al brote de influenza**

## Se corrió en "San Isidro"

cional de Sanidad Animal había aconsejado hace tres días la prohibición en todo el país de "todo tipo de concentración de equinos", incluida la actividad hípica para impedir la propagación del mal.

La gripe equina atacó a la

mayoría de los ejemplares de Palermo y en San Isidro a unos 60 purasangre, no así en La Plata cuyas autoridades aseguran que no se registraron casos. El virus también fue detectado en las provincias de Mendoza y Entre Ríos, has-

ta el momento, en tanto, varias subastas en distintos puntos del país se suspendieron, algunas de ellas atrayéndose a las inundaciones que asuelan a las dos terceras partes de la provincia de Buenos Aires y otras por la aparición de brotes de la enfermedad.

LEONITO, S. Soto, en 1.14 2/5, últimos 200 en 12  
BENITO, M. Aranda, en 1.13 1/5, últimos 200 en 12 1/5  
MOCITO TUTOR, F. Díaz, en 1.12 3/5, últimos 200 en 11 3/5  
JUSTINIANO, S. Vásquez, en 1.17 2/5, últimos 200 en 11 3/5  
ENGLISH GIRL, J. Vergara, en 1.15, últimos 200 en 12 3/5  
REBUSCADO, S. Azócar, en 1.13 2/5, últimos 200 en 13

iguales  
PRUEBA, J. Pailamilla, en 35  
FLORENCIANO, R. Miranda, en 37 2/5  
KOKELO, J. Muñoz, en 36  
FERAZ, J. M. Aravena, en 36 1/5  
REZONGUERO, J. Pérez, en 35  
PELICANO, M. Vergara, en 36 2/5  
RUCAMANQUI, E. Silva, en 35  
SUZUKI FRONTE, L. Ramos, en 36 (2 años)  
PRUEBA, J. Pailamilla, en 35

600 metros  
FLORENCIANO, R. Miranda, en 37 2/5  
KOKELO, J. Muñoz, en 36  
FERAZ, J. M. Aravena, en 36 1/5  
REZONGUERO, J. Pérez, en 35  
PELICANO, M. Vergara, en 36 2/5  
RUCAMANQUI, E. Silva, en 35  
SUZUKI FRONTE, L. Ramos, en 36 (2 años)  
PRUEBA, J. Pailamilla, en 35

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

**EXTRACTO.** "Quinto Juzgado Civil de Santiago, concede posesión efectiva a don Dario Anselmo Aravena Pinto, de bienes quedados al fallecimiento de su abuela Alba Rosa Retamal Cerdá y de su madre María E. Pinto Retamal, según resolución del 18 de noviembre de 1985". La secretaria. 26-27-28

**TALONARIO** de cheques Bco. O'Higgins, matriz: Cta. Cte. N° 806560 SBA N° 7317101 al 125 en blanco, extraviado. 26-27-28

**POR** extravío queda nulo cheque A85 1589109 Banco Crédito cuenta 10180117. 26-27-28

**POR** robo se dejan nulos: del Ch. 2703390 al 2703400 Cta. Cte. 568287 Banco Continental. 26-27-28

**NULO** por extravío cheque número 631733, serie A, Cta. Bco. Estado 131091, monto \$15.557. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva Pedro Rivera Rodríguez a Fernando Arturo Rivera Molina y Pedro y Gloria Rivera Larsen, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Rosa Molina Avendaño. Practicaré inventario solemne 2 diciembre 1985, 15 horas. Secretaria. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado Civil Santiago. Practicaré Secretaría Inventario Solemne y Tasación bienes sociedad conyugal Salvador Farreras Moreno y Hermína Sánz Emeterio, veintiseis noviembre 1985, quince horas. Notifico a cónyuges mencionados y terceros interesados. Secretario. 23-25-26

**PRIMER** Juzgado. Posesión efectiva María Valenzuela Torrealba, practicaré Secretaría ampliación inventario solemne veintiún noviembre 1985, quince horas. 23-25-26

**QUEDA** nula por extravío la Libreta N° 46417 del Banco Osorno. 24-25-26

## clasificados

AGUSTINAS 1269  
CASILLA 81 - D  
FONO 6982222

**DECIMO** Noveno Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Rosa Alba María Herrera Sepúlveda a su hija Alicia Elena Andaur Herrera. Ley 16.271. La Secretaria. 25-26-27

**TERCER** Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de Blanca Ester Núñez para hijos legítimos Clorinda del Tránsito, Oscar Osvaldo, Nieves del Carmen, Ana Luisa, Blanca Ester, Hilda Amanda, Inés, Víctor René, Ricardo, Violeta Aristida e Italia Noemí Oteiza Núñez y a Ana Luisa, Blanca Ester, Clorinda del Tránsito y Hilda Amanda Orteiza Núñez, también en calidad de herederas testamentarias de la causante. 25-26-27

**TERCER** Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Alvaro Iglesias Díaz para hijos naturales Alvaro Aurelio, Regina Cristina, María Teresa y Oscar Alvaro Iglesias Bermejo. 25-26-27

**VIGESIMO** Segundo Juzgado Civil de Santiago, concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Octavio Segundo Francisco Avila Valenzuela a sus hijos Luis Francisco, Raúl Octavio y doña Hilda Eugenia todos apellidos Avila Solís sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Hilda de las Mercedes Solís Avila, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Ley 16.271.- La secretaria. 25-26-27

**PRIMER** Juzgado Civil de Santiago: Concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Juan o Juan de la Cruz Henríquez Albornoz a sus hijos legítimos: Juan Mauricio, Olga Eugenia, Aurora Ismenia, Myriam del Carmen, Rosa María y Janet de las Mercedes Henríquez Hermosilla, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Ismenia de las Mercedes Hermosilla Vallejos, como cónyuge sobreviviente. Secretario. 25-26-27

**PRIMER** Juzgado Civil de Santiago: Concedió posesión efectiva del instrumental que forma parte del Equipo de Gabinete Psicotécnico, que establece la Ley N° 18.290/84 y el D.S. N° 97/84.

**QUEDA** nula por extravío la Libreta N° 46417 del Banco Osorno. 24-25-26

**NULOS** por robo cheques AA 1661101 al 1661125. 24-25-26

**EXTRACTO.** Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Pedro Gutiérrez Espinoza y Mercedes Luisa Olgún Olgún a sus hijos legítimos Alberto Bernardo, Pedro Luis, José Guillermo, Juan Alfonso, Carlos Humberto, María Ester, María Eugenia y Gabriela del Carmen, todos de apellidos Gutierrez Olgún. La Secretaria. 25-26-27

**POR** extravío quedan nulos los cheques N° 23074 y N° 23075 de la cuenta corriente N° 680578001 del Banco Citibank. 25-26-27

**POR** robo queda nulo cheques Bco. Sud Americano serie 3131568 a 31311575 Cta. Cte. 7114566-7. 25-26-27

**POR** robo quedan nulos los siguientes cheques: Banco Centrobanco, Cheques Serie A-14 N° 0745522 al 0745525 ambos inclusive. 16-27-28

**ORDEN** no pago por robo cheque Bco. Osorno y La Unión. 25-26-27

**PCA-6319239** Cta. 3.148.863-6. 26-27-28

**POR** extravío Libreta Ahorro Plazo N° 10-00-3015663-3 del Banco Español-Chile queda nula. 26-27-28

**POR** robo nulo cheque Serie SDB N° 231129 al 138-140 al 150. N° cuenta 07-4900104-5 Banco Español Suc. San Diego. 26-27-28

**POR** extravío queda nulo cheque serie 885 N° 0173915 cuenta 12611956 Bco. Crédito e Inversiones sucursal Plaza Bulnes. 26-27-28

**POR** robo queda nulo facturas N° 0001 al 5 Timbradas. Francisco Faúndez RUT: 4.169.326-6. 26-27-28

**NULO** por robo cheques serie AA 1661101 al 1661125 Cta. Cte. 1-123706 Bco. Internacional. Casa Matriz. 26-27-28

**POR** pérdida de documentos quedan nulos los siguientes cheques del Banco de Santiago. 26-27-28

**sucursal** San Diego a nombre de Juan Farías Muñoz y a María Magdalena Pérez A. Serie 766123-766124-766125. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Víctor Arias Vásquez para Ramón y Victoria Arias Ferrada, sin perjuicio derechos Alicia Ferrada Merino. Practicaré Secretaría Inventario Solemne veintinueve Noviembre 1985, quince horas. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Luz Garín Prieto para Elisa, Fernando, Gastón y Guillermo Raurich Garín. Ley 16.271 artículo 33. 26-27

**PRIMER** Juzgado Civil Santiago. Expediente 1828-85. Cítase a parientes de Rodolfo, Jorge y Ernesto Vásquez Rojas, audiencia veintinueve Noviembre 1985, quince horas. Secretario. 26-27-28

**TERCER** Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Efraín Zlycer Met o Net y de Rosa Gaist Met o Rosa Gaist de Zlycer para hijo legítimo Israel Zlycer Gaist. 26-27-28

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Elba Hidalgo Herrera, para Christian Blumenfeldt Casaula, sin perjuicio derechos Fernando Blumenfeldt Krauborg, Ley 16.271 artículo 33. 26-27

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Luz Garín Prieto para Elisa, Fernando, Gastón y Guillermo Raurich Garín. Ley 16.271 artículo 33. 26-27

**PRIMER** Juzgado Civil Santiago. Expediente 1828-85. Cítase a parientes de Rodolfo, Jorge y Ernesto Vásquez Rojas, audiencia veintinueve Noviembre 1985, quince horas. Secretario. 26-27-28

**LA** Comisión Liquidadora Ex Cooperativa "Lautaro", cita Reunión Extraordinaria, Viernes 29 próximo, 1<sup>a</sup> Citación 20 Hrs. 2<sup>a</sup> citación 20.30 Hrs. Se de Social Fabriciano González 5669 Macul. Tabla: 1) Socios morosos; 2) Rendición de cuentas de Comisión Liquidadora; 3) Excedente de la Liquidación. Comisión Liquidadora. 26-27

## 2 CITACIONES

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana, cuñada y tía, Sra.

**MÁXIMA MODESTA CALLEJAS BERARDI**  
(Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la parroquia Santo Tomás de Aquino (Gamero con Vivaceta). La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y hermana en Cristo, Sra.

**JUANA MUÑOZ**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Valdivieso, saliendo el cortejo desde Iglesia Evangélica (Tacora N° 2573, Conchali), a las 16 hrs. La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, abuelita, bisabuelita y tía, Sra.

**EMA MANCILLA MONTES**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Valdivieso, saliendo el cortejo desde Los Damascos N° 6191, Pobl. Ultima Hora, Conchali, a las 15 hrs. La familia

La seguridad en el uso de las calles y caminos, es una responsabilidad de cada uno de nosotros.



**HAZTE SOCIO HOY**  
Para que con tu aporte le demos asilo y abrigo a un animal abandonado;

TE ESPERAMOS



**SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES**  
B. VICUÑA MACKENNA  
COMPAÑÍA 1291 - OFICINA 607 TELEFONO: 728685  
CLINICA VETERINARIA: LIBERTAD 1550 TELEFONO: 739141

I. MUNICIPALIDAD  
DE MACHALI

## PROPIEDAD PÚBLICA

ADQUISICION E INSTALACION DE EQUIPO  
GABINETE PSICOTECNICO

Llámase a Propuesta Pública para la adquisición e instalación del instrumental que forma parte del Equipo de Gabinete Psicotécnico, que establece la Ley N° 18.290/84 y el D.S. N° 97/84.

## VENTA DE ANTECEDENTES - BASES

Desde el 26 al 29 de noviembre de 1985, en el Departamento del Tránsito de la I. Municipalidad de Machalí.

**VALOR DE LAS BASES:** \$ 2.500 (I.V.A. Incluido)

**APERTURA DE OFERTAS:** A las 11.00 Hrs. del día viernes 13 de diciembre de 1985, en la Sala de Sesiones de la I. Municipalidad de Machalí.

MARCO A. RAMIREZ BISSET  
ALCALDE

"No olvide hacer su generoso aporte a la CORPORACION NACIONAL DEL CANCER; así aliviará el dolor de sus semejantes".

MARCO ANTONIO REYES N° 67 - FONO 6990786  
SANTIAGO



## 2 CITACIONES

COOPERATIVA Veraneo Los Sin Cuenta Ltda. Citase a junta general ordinaria para el día 1º de diciembre de 1985, a las 10.00 horas, primera citación y 10.30 horas, segunda citación. Tabla: 1) Lectura acta; 2) Memoria; 3) Balance 1984; 4) Morosos; 5) Elecciones; 6)

Varios.— El secretario.  
25-26-27

## 3 REMATES

REMADE: Vigésimo Tercer Juzgado Civil Santiago. Agustinas 1127. 2º piso. Rematase

## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 D • FONO 6982222

## VIÑA SAN PEDRO S.A.

Sociedad Anónima Abierta  
AVISO PARA ACCIONISTAS  
DE LA SOCIEDAD

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 29 del Reglamento de la Ley número 18.046, se comunica a los señores accionistas que a contar del día 26 de noviembre de 1985, podrán hacer uso de su derecho preferente para optar a la suscripción de las acciones de pago que Viña San Pedro S.A. ha registrado en la Superintendencia de Valores y Seguros, cuyas características se publicaron en este mismo diario, en su edición del 12 de noviembre de 1985 y en el diario La Tercera del día 20 del mismo mes.

Durante los últimos 12 meses y desde hace casi 4 años, las acciones no han sido transadas en alguna Bolsa de Valores.

Tendrán derecho a esta suscripción los señores accionistas que se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas al 20 del mismo mes y año, en la cantidad de 8,947 acciones nuevas por cada una de las que posean a esa fecha.

EL GERENTE GENERAL



## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN RAMON

PROUESTA PUBLICA  
CONSTRUCCION SEDE SOCIAL  
UNIDAD VECINAL N° 2  
VILLA OBISPO BERRIOS

CARACTERISTICAS: Construcción de Sede Social de 67 M2. en Albañilería de acuerdo a planos de Arquitectura.

PARTICIPANTES: Todos aquellos oferentes que acrediten tener inscripción vigente en el Registro Nacional de Contratistas del MINVU, en las 3ª y 4ª Categorías del Registro A-2 (Edificios que no constituyen Viviendas).

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el día 27 al 29 de noviembre de 1985, de 9.30 a 13.00 horas, en la I. Municipalidad de San Ramón, calle Alvear N° 6543, paradero 18 de Santa Rosa, Oficina SECPLAC.

VALOR DE ANTECEDENTE: \$ 3.000.-

PRESENTACION Y APERTURA: El día 9 de diciembre de 1985, a las 16.00 horas en la sala de reuniones de la Ilustre Municipalidad de San Ramón.

ALCALDE

## BANCO DEL PACIFICO SORTEO DE LETRAS CREDITO HIPOTECARIO

Con esta fecha han sido sorteadas las siguientes letras de crédito hipotecario de nuestra emisión:  
SERIE AD 08012-A, diciembre 1984

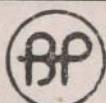
Corte Números

1.000	75-76
10	182-171-179-176-180-181

Nota:

De acuerdo a las normas vigentes, los tenedores de estas letras hipotecarias sorteadas, recibirán el rescate de las mismas a su valor par en Unidades de Fomento. Las sumas respectivas se encontrarán a su disposición en las oficinas del Banco del Pacífico, Moneda 888, 3º piso, a partir del día 2 de diciembre de 1985.

BANCO DEL PACIFICO



## MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION  
REGION DEL BIO BIO  
INTENDENCIA REGION DEL BIO BIO

## LICITACION PUBLICA N° 16/85

OBRA: Saneamiento Población Pablo Neruda de Laja (Urbanización y Unidades Sanitarias)

VALOR: \$ 18.667.258.-

FINANCIAMIENTO: F.N.D.R. - BID

SISTEMA CONTRATO: Suma alzada D.S. N° 29/84

PARTICIPANTES: Contratistas con inscripción vigente en 4ª categoría Rubro A-1 del Registro Nacional de Contratistas MINVU, con capacidad económica compatible.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el día 29 de noviembre de 1985 en SERVIU Región del Bío Bío, SERVIU Metropolitano, SERVIU Región del Maule y SERVIU Región de la Araucanía

VALOR ANTECEDENTES: \$ 2.000 (IVA Incluido).

PRESENTACION DE LAS OFERTAS: El día 20 de diciembre de 1985 a las 13 horas en SERVIU Región del Bío Bío, Rengo 476 3º Piso Concepción.

DIRECTOR SERVIU  
REGION DEL BIO BIO

## DAR SANGRE ES DAR VIDA

PARA UD. SOLO UNA GOTA  
DE SANGRE, PARA QUIEN  
LA NECESITE... LA VIDA



UNION DE DONANTES VOLUNTARIOS DE SANGRE • SANTA MARIA 0150



## MINISTERIO DEL INTERIOR MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL DEPARTAMENTO DE OBRAS PROUESTA PUBLICA DOM - 039 - 85

### "ADQUISICION DE UNA PROPIEDAD PARA SEDE SOCIAL DE UNIDAD VECINAL 29"

PARTICIPANTES: Personas naturales o jurídicas que compren las bases.

VENTA ANTECEDENTES: En Tesorería Municipal, Ramón Subercaseaux N° 1283, desde el 25 de noviembre de 1985 hasta el 29 de noviembre de 1985, de 9 a 14 horas.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 200,00.- IVA incluido

RECEPCION Y APERTURA DE OFERTAS: En Teatro Municipal, Gran Avenida N° 3418, a las 12 horas del 23 de diciembre de 1985.

EL ALCALDE

## HOTELERA NACIONAL S.A. HONSA

en liquidación

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Citase a la Decimosexta Junta General Extraordinaria de Accionistas a celebrarse el 29 de noviembre de 1985 a las 13.00 horas en la sede social de la Empresa, calle Miraflores N° 590, Of. 12, sexto piso, Santiago, con el objeto de pronunciarse sobre: a) Aprobar el Balance de Hotelera Nacional S.A., HONSA, en liquidación, al 30 de junio de 1985; b) Presentar a esta misma Junta Extraordinaria de Accionistas, para su aprobación, el Estado de Ingresos y Egresos ocurrido entre el 30.06.85 y la fecha de la Junta; c) Aprobación o rechazo de la Memoria y Cuenta Final de los Liquidadores de la Sociedad; d) Determinar el reparto de los fondos que aún tiene la Comisión; e) Adoptar los demás acuerdos que se estime necesarios.

Los poderes se calificarán el mismo día de celebración de esta Junta.

Solamente podrán participar en esta Junta los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al señalado para su celebración.

COMISION LIQUIDADORA

Olímpica). Tratar fono 742984, después de las 18 hrs, 21 al 23

## 10 OCUPACIONES BUSCAN

SE ofrece Secretaria Ejecutiva titulada. Egresada en Operación en Entrada de Datos. Experiencia en Leyes Sociales. Disponibilidad inmediata, toda jornada. Recado teléfono 762734 después 15.00 horas.

18 al 23

SE ofrece secretaria-vendedora con experiencia. llamar al 5215700 a nombre de Carmen Ferrada.

18 al 23

## 13 ELECTRONICA TELEVISION

ATENCION domicilio presupuesto gratuito reparaciones T.V. color b/negro, equipos modulares. Fono: 5554901.

## 31 COMPRO-VENTA

TELEFONOS. N.K.M. Comunicaciones compraventa líneas y aparatos telefónicos teléfono 495306. 24-28

SE hace cesión de derecho sitio, \$ 90.000 en Orcón a dos cuadras de la playa. Calle Consulado. Tratar al fono 6991893. 12 al 28

VENDO Diskettes. (Adaptado para equipo IBM - PC) CO-BOL - 80 - 2.4 Tratar Sr. Fernando Castillo teléfono 98411.

\$ 850.000 vendo urgente departamento en La Florida, dos dormitorios, etc. Interesados fono 2811421.

## 32 VARIOS

IMPORTANTE empresa comercializadora necesita secretario(a) administrativo con conocimientos contables, excelente dactilografía y manejo general de oficina. Enviar currículum y fotos a Casilla 108-D, Santiago.

\$ 1.100.000 o mejor oferta al contado venta depto. Av. Américo Vespucio N° 7794-C depto. 403 Block 3-C dos dormitorios cerca de Vicuña Mackenna Fono 2811421.

NECESITO arrendar una casa o departamento de tres o cuatro dormitorios. Sector Las Rejas y Tobalaba. Ojalá cercanos al Metro. Favor avisar fono 364561.



GANADORAS DEL CONCURSO DE EJECUCIÓN MUSICAL

Las ganadoras del XII Concurso Internacional de Ejecución Musical "Dr. Luis Sigall" mencionan violin reciben los aplausos del público, después de haberse adjudicado los tres primeros lugares. Desde la izquierda, aparecen Cristina Anghescu, de Rumanía, que obtuvo el primer lugar; Eva Koskinen, de Finlandia, que ocupó el segundo puesto; y la australiana Jane Peters, que se ubicó en la tercera posición. Las tres, sin embargo, exhibieron un elevado nivel técnico, que significó una estrecha llegada en sus respectivas ubicaciones.

En su cuero cabelludo

## Patricia Maldonado sufrió quemaduras

La artista se recupera en Miami y anuncia que vendrá el 2 de diciembre a Chile para actuar en la Sexta Teletón

Patricia Maldonado sufrió un desafortunado accidente el 9 de este mes, según un telex enviado por el sello Top Hits de Miami, donde la artista nacional graba sus discos.

Según el cable, Patricia Maldonado recibió serias quemaduras en el cuero cabelludo y la pérdida de más del 80 por ciento de su "hermosa y bien cuidada cabellera". Por ello ha debido dejar múltiples compromisos promocionales para hacerse un largo y costoso tratamiento de recuperación.

También se informa que ya se tomaron las medidas legales correspondientes y que la intérprete se encuentra mucho mejor.

Además, se anuncia que la cantante viajará a Santiago el 2 de diciembre para actuar en la Sexta Teletón.

Patricia Maldonado se encuentra radicada en Estados Unidos desde hace más de un año. En ese país ha desarrollado una amplia labor artística grabando incluso su primer elepé para Top Hits.

Ayer se cerró plazo

## RECEPCIONADOS 282

### TEMAS PARA XXVII FESTIVAL DE VIÑA DEL MAR

VIÑA DEL MAR (Juan Gálvez G.) — Una cantidad superior de temas a la versión anterior espera recibir, en esta oportunidad, la comisión organizadora del Festival de la Canción para el certamen 1986, según dio a conocer a "La Nación" la presidenta ejecutiva del certamen artístico, Eugenia Garrido de Vargas.

La autoridad comunal dijo que al cierre de la recepción — a las 13.00 horas de ayer — se recibieron 282 composiciones, de las cuales 92 corresponden al género folklórico y 190 al internacional, siendo 111 nacionales y 79 extranjeras.

Agregó la alcaldesa que falta por recibirse los temas enviados por correo, o a través de los consulados, por lo que se espera superar el número de 690 que se recibieron el año anterior.

En esa ocasión, acotó la presidenta de la comisión ejecutiva del festival, llegaron 239 temas folklóricos y 449 internacionales, correspondiendo 245 al extranjero y 204 chilenas.

Consultada sobre los países y algunas figuras destacadas que podrían estar presentes a través de la competencia misma, puntualizó, que por el momento, desconoce mayores detalles, pero que ello se sabrá en breve, una vez que comience la selección de las canciones luego que los finalistas deben conocerse antes de Pascua.

Finalmente, en cuanto a artistas y jurados para el torneo internacional, a efectuarse entre el 5 y 10 de febrero del próximo año, en el escenario al aire libre de la Quinta Vergara, dijo que "en el curso de los próximos días se producirán novedades, dado que se trabaja intensamente en ese aspecto".

## CRÍTICA

### Vadell, la Pimienta y la Feria

"EL CRIMEN DE LOS GRANITOS DE PIMENTA Y OTROS CUENTOS", comedia de terror en creación colectiva de SUSANA BOMCHILL, PACHY TORREBLANCA, CLAUDIA ECHEÑIQUE, JAIME VADELL. Dirección: JAIME VADELL. Escenografía: SUSANA BOMCHILL. Vestuario: MARCO CORREA. Elenco: JAIME VADELL, SUSANA BOMCHILL, PACHY TORREBLANCA, ALDO BERNALES, MARCIAL EDWARDS. En la sala La Feria.

—○—○—○—

Nadie se aburre en esta nueva actuación del Teatro La Feria. Todo corre, como en un juego de adultos y el espectador termina por involucrarse, de tal forma que en el final ya este acto de humor y de entretenimiento tiene el aire de un japping, sin mayores consecuencias.

Es el estilo de este grupo que ha ido decantándose con el tiempo y que depura toques en la línea de "La Manivela" (de los primeros años), la etapa realizada en Lo Barnechea y los primeros tiempos en este garaje, convertido en la sala teatral con habilidad y tesón. Vadell, uno de los buenos actores de nuestro medio, armó hace mucho tiempo su propia tienda teatral, formó su grupo que suele tener algunas alteraciones y ahora, con esta historia múltiple purifica su estilo y consigue, de verdad, su objetivo de hacer un teatro vital que le produce el solaz de un juego a él y a su público.

#### LA OBRA

Imposible comprender la obra presentada por el grupo La Feria sin atender primero a su especial constitución. Operan casi siempre en creaciones colectivas inspirándose en autores conocidos, sea para recordar su obra como en el caso de Franz Kafka o bien, para probar ideas posibles de desarrollar en nuevas producciones.

En este caso, se trabajó en taller con algunos de los integrantes del equipo sobre la idea, al parecer genérica, de crear una suerte de comedia de terror, desde luego en el estilo desenfadado, extravagante, juguetón y en buena parte lúdicamente irreverente de Valdell. Parecía que el serio y probado actor, convertido en figura tan popular



Parte del equipo del Teatro La Feria que representa la obra de creación colectiva "El crimen de los granitos de pimienta y otros cuentos".

en las teleseries nacionales se cobra un desquite de vivienda y de total soltura en su teatro. Mientras encarna, sin cesar, héroes trágicos o personajes extravagantes en la pantalla; puede, en su propio conjunto y en su sede, trazar sus propias normas.

Esta sensación de libertad para crear hace bien al todo y explica, en parte, la "suite" de obras mostradas en "El crimen de los granitos de pimienta y otros cuentos". No hay ilación entre ellos partiendo con un cuadro sobre la "Venganza de los fantasmas" bastante caótico y gracioso en un sentido macabro y exterior parodiando el esquema de "La Cenicienta". El intermedio musical romántico con Marcial Edwards y Aldo Bernales sitúa, en forma clara, al espectador que no conozca la trayectoria de La Feria en el ámbito que le rodea. El humor en zig zag con golpes inesperados y un constante golpear al espectador sin caer, ahora, en exageraciones muy gratuitas.

El monólogo sobre "En las montañas de la locura" (Ciencia-ficción d'après H.P. Lovecraft) provoca un poco la impresión de un entremés dispuesto en un festival para permitir que el

resto del elenco continúe sus intervenciones, en especial en "¿Alo? ¿Central de Inteligencia americana?", donde el tono jocoso cae en casos en lo muy obvio sin dejar de causar el efecto esperado. Luego el cuadro quinto revela alguno de los modelos admirados por el grupo en "El Peluquero Schmedt", según Woddy Allen. Sin duda, el total de ésta y otras incursiones de La Feria tienen como meta y estilo, el de este genial director-actor y guionista de cine, en especial en sus primeros aportes. Se salta aquí del horror, lo romántico, la ciencia ficción y el espionaje al juicio de Nuremberg a través de un peluquero nazi y su defensa en su cuento de Allen y se cierra con una suerte de encuentro, no en la cumbre sino en el bajo mundo de los espías entre vodka y blue jeans, más el cuento más extenso y en realidad irresistible en su tratamiento y en sus toques de originalidad. Esto es "El crimen de los granitos de pimienta", una visión distinta, truculenta, siempre graciosa y con un final abierto.

#### LOS ACTORES Y CREATIVOS

Un hecho es evidente.

spectáculos 29

por YOLANDA MONTECINOS

Todos tienen que haber disfrutado y, a fondo, en el proceso de armar este espectáculo en solfa mayor. El elemento más destacable es el aporteado por Marco Correa en el vestuario. Sigue el espíritu de la obra y desarrolla cada situación y personaje sin perder su toque "chic" y provocativo. Logra ciertos reales con las caracterizaciones policiales y de época, sin impedir la libertad física que toda la obra precisa.

La ambientación escénica mantiene el ámbito de La Feria en creaciones anteriores con un estilo "brick a brac" en la línea de anticuarios excéntricos. Dentro de este marco, la llegada y salida del autor Sir Arthur Conan Doyle, en auto desde la platea resulta lógica y festiva. Todo esto produce un aire de refinamiento de buena clase que es también parte del estilo Vadell y sus juegos teatrales. Los actores han ido variando. En esta ocasión, vuelve a sentirse la diversidad de niveles y escuelas. Susana Bonchil aún con serios problemas de voz y dicción, soluciona un ritmo menos fluido que el resto y equilibra sus debilidades con una total entrega a la euforia escénica. Pachy Torreblanca, una destacada cultora de la pantomima sigue firme en su nueva modalidad parlante, probando aun algunas debilidades, también en la voz. Es un buen elemento dentro del conjunto, en especial por su notable dominio corporal.

Jaime Vadell es un excelente actor nacional desdoblado en este caso en tareas de dirección que cumple con solvencia y con el apoyo entusiasta de su equipo, más el juego del acertijo para ir armando su espectáculo. Aldo Bernales es un actor joven, inquieto, que logra pasajes irresistibles y demuestra evidente capacidad de adaptación. Marcial Edwards más sereno, proporciona otra aproximación al humor y la farsa inteligente, todavía sin perder algunas inhibiciones como el resto.

En suma, una oportunidad para asistir e integrarse a un juego escénico, grato, con algunas llamadas profundas bien disimuladas y un elenco que también disfruta con su tarea. Algo muy en la línea del teatro independiente que explora caminos y conquista, cada vez, más público.

Juan Vásquez

### Músico chileno integrará la Orquesta Filarmónica Mundial

El primer violoncello de la Orquesta Filarmónica del Teatro Municipal, Juan Vásquez, fue designado para integrar la Orquesta Filarmónica Mundial de 200 músicos y que debutará en Estocolmo, el 8 de diciembre próximo.

Esta gran agrupación musical que reúne todas las familias de los instrumentos, con cultores provenientes de todas las latitudes, hará su debut a beneficio de la UNICEF y en homenaje a Alfredo Nobel.

La Filarmónica Mundial, actuará bajo la dirección de Carlo Maria Giuliani, afamado director italiano, con la interpretación de la octava sinfonía de Anton Bruckner.

Esta presentación será difundida vía satélite a todo el mundo. Al concierto, se encuentran invitadas personalida-

des del mundo entero, bajo el lema de la orquesta que es "Amor es la tónica"; alegría, es la melodía; sabiduría, es el intérprete; el gran infinito es ambas cosas: el compositor y la audiencia".

Según las instrucciones de UNICEF, a Chile le corresponde llenar el cargo de un violoncello, responsabilidad que recayó en Juan Vásquez, un músico de 29 años, formado en el Instituto de Música de la Universidad Católica, catalogado como el mejor alumno de la promoción 1980. Hasta el momento ha integrado orquestas en Temuco y Valdivia, ingresando a la Filarmónica de Santiago, en 1981. Actualmente también, integra el cuarteto de cuerdas de Santiago.

CANAL 5



18.50 MES DE MARIA. Con el padre Cromacio Diaz  
 19.00 HOLA NIÑOS  
 19.10 EXPEDICION ANDINA  
 19.20 PIPIRIAPAO 85  
 19.45 EL FANTASMA EN LA BIBLIOTECA PIPIRPAO 85  
 20.30 PUCHERITO EN PIPIRIAPAO 85  
 21.15 UCV NOTICIAS  
 21.25 VIDEO GOL. Everton y U. de Chile. Emocionante empate en Sausalito. Año 1981  
 21.30 SOCIEDAD ANONIMA. Cuatro jóvenes profesionales y la conversación espontánea y amena en torno a un hecho cultural de actualidad  
 22.30 DEPORTE VISION REGIONAL



CANAL 7



10.30 DIBUJOS ANIMADOS  
 10.50 MAZAPAN. Programa infantil  
 11.20 VILLA LOS AROMOS. Teleserie nacional  
 11.55 LA COCINA DE MONICA  
 12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa conducido por Enrique Maluenda. En el show: Wildo, La Sonora Tomy Rey, Mónica Val, Chile Canta con el Grupo Folclórico de la Universidad de La Serena  
 14.00 EDICION UNO. Avance informativo  
 14.30 LOS AÑOS PASAN. Teleserie mexicana  
 15.15 ANGELICA. Producción mexicana  
 16.00 EL HOMBRE INCREIBLE. "Carril de Alta Velocidad"  
 17.00 TARDES DE CINE. "PASION SALVAJE". Con Dorothy Lamour, Ray Milland y Carroll Maish. Una gran tormenta hace caer un avión en una pequeña y tropical isla. Allí el piloto y su ayudante son auxiliados por una hermosa nativa, y al parecer, no hay nadie más en el lugar  
 19.00 MORIR DE AMOR. Teleserie nacional  
 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias  
 21.30 MAGNUM. "La Mirada". Una locutora de radio, famosa durante la guerra de Vietnam, le pide ayuda a Magnum para encontrar a un soldado que fue su gran amor  
 22.30 FALCON CREST. Hoy: "AMAR, HONRAR Y OBEDECER". Lance, que se ha ido de Falcon Crest, regresa al sentirse desplazado por Cole  
 23.00 EDICION DOS. Síntesis informativa  
 00.00 NERO WOLFE. Serie norteamericana policial que narra las aventuras del famoso investigador privado Nero Wolfe

MARIANA, teleserie mexicana con Verónica Castro en Canal 11.

CANAL 11



08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR  
 10.30 EXTRAÑOS CAMINOS DEL AMOR  
 11.00 FRANJA INFANTIL. La Princesa Sally, Capitán Futuro, Masamigos.  
 13.05 MARIANA. Verónica Castro  
 13.30 EL CAFE CON... Patricia Espejo. Tema: "Trasplante renal en Chile". Invitados: Dr. Fernando Lazcano y Dr. Mario Thambo, nefrólogos  
 14.15 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias  
 14.30 EXTRA MUJERES EXTRA  
 15.30 MATINE EN EL ONCE. "Estación Alfa". Con Michael Parks, Mary Fram. La historia de cuatro aviadores que están desde hace 18 meses en una base antártica y que en la noche de Navidad recibe la extraña visita de una nave espacial que transporta a todos sus seres queridos que ya habían muerto  
 17.00 EL FANTASMA Y LA SEÑORA MUIR  
 17.30 FRANJA INFANTIL. Patio Plum, Masamigos, Lassie, Patio Plum  
 19.00 AVANCE DE NOTICIAS  
 1905 ESCUADRÓN DE LAS OVEJAS NEGRAS. Hoy: "Operación New Georgia"  
 20.00 LA HECHIZADA. Comedia  
 20.30 PANORAMA. Noticario  
 21.30 EL SAPO Y LA CULEBRA  
 21.35 EL PRECIO DEL DEBER. "Stan el grande". Con Daniel Travanti, Michael Conrad, Bruce Weitz y Verónica Hamel. Serie policial que relata las diferentes situaciones que vive diariamente una estación de policía  
 22.30 TRILOGIA POLICIAL. "Feliz aniversario de bodas, Joe". Con Dennis Weaver, J.D. Cannon. Una banda de delincuentes sale de la cárcel al cabo de una condena de 12 años. Decididos a recuperar un botín buscan a McCloud  
 23.45 PANORAMA MARTINI AL CIERRE

CANAL 13



11.00 FESTIVAL INFANTIL. Las aventuras del Gato Cosmico. Teatro del Oeste  
 12.00 EXITO. Concurso La "Madonna chilena; Musicales con el grupo "Sol y medianoche" y Sebastián. Humor por Willy y don Fermín y concurso "Las Gracias de su hija"  
 13.30 ALMORZANDO EN EL 13  
 14.30 TELESTAR. Noticias  
 14.58 VISIONES. "Cerro Concepción de Valparaíso"  
 15.00 AGUA VIVA. Teleserie brasileña  
 16.00 SOLID GOLD  
 16.30 DISNEYLANDIA  
 17.30 CINE EN SU CASA. "Donde las Aguilas se Atrevan". Con Richard Burton y Clint Eastwood. Un general norteamericano y coordinador de los planes para la invasión aliada en Europa, es hecho prisionero por los nazis, siendo recluido en un estratégico castillo-fortaleza que sirve de cuartel general al SS. y la Gestapo, en el sur de Alemania. El lugar, montañoso, al que sólo se llega en paracaidas o carril, es celosamente resguardado desde un villorrio cercano... (mañana la II parte y final)  
 19.12 VISIONES. "Plaza Aníbal Pinto de Valparaíso"  
 19.15 EL PRISIONERO DE MEDIANOCHE  
 20.30 TELETRECE. Noticias  
 21.30 MARTES 13. Programa estelar conducido por César A. Santis. Hoy: Yuri  
 23.30 TELENOCHE. Noticias  
 23.50 CINE DE ULTIMA FUNCION. "Enemigo violento". Con Tom Bell, Ed Begley. San Hampshire. Un grupo de hombres pertenecientes al ejército republicano irlandés I.R.A., planea destruir una fábrica en un gesto de desafante independencia, pero debido a la envidia de los instigadores, el hecho desemboca en un desastre resultado

**HOY EN ESPECTACULOS**

**CINES**  
 ACAPULCO. Uruguay 2092. Desde las 14.00 hrs. "Sin aliento", "El gran jefe" y "Delito en la playa del vicio" (21) \$ 70.  
 ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.00 hrs. "Madame y su protegida" y "La mujer es cosa de hombres" (21) \$ 100.  
 ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 Hrs. "Amor, extraño amor" (21) \$ 120.  
 ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11.30 hrs. "Cotton club" (18) \$ 200.  
 APOQUINDO. Apoquindo 364 (2313560) 16.00, 19.00 y 21.45 hrs. "Los zancos" (18) \$ 250.  
 AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (500931). Viernes, sábados.  
 BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.00 hrs. "Cocoon" (men) \$ 120.  
 CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 17.00, 19.15 y 21.45 hrs. "Con el diablo en el cuerpo" (14) \$ 150 y \$ 180.  
 CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10.00 hrs. "Bruce Lee, su vida y su leyenda", "Juegos de la muerte, II parte" y "El gran jefe" (14) \$ 90.  
 CENTRAL. Huérfanos 930 (333555). Desde las 11.30 hrs. "Androide" (mucho más que un ser humano) (14) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 140.  
 CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11.30 hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 150.  
 CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14.00 hrs. "Super secreto", "Locura en ruedas" y "Por un puñado de dólares" (18) \$ 60.  
 CINELANDIA. Puente 540 (6967532). Desde las 11.00 hrs. "Los primitivos" y "La intrusa" (21) \$ 100.  
 CITY. Agustinas 1022 (696687). Desde las 11.00 hrs. "Bellas, rubias y bronceadas" y "Las danzas del placer" (21) \$ 140.  
 CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735). Desde las 11.45 hrs. "Desaparecidos en acción" (18) \$ 100.  
 DUCAL. Agustinas 777 (335375). Desde las 12.00 hrs. "Testigo en peligro" (14) \$ 200.  
 ESPACIOCAL C. Goyenechea 3829 (2421326) 16.30, 20 y 22 Hrs. "París, Texas" con Nastassja Kinski (14) \$ 250 Estud. \$ 200  
 EL GOLF. Apoquindo 3384 (2313485) 16.30, 19.00 y 22.00 hrs. "La rosa púrpura del Cairo" (14) \$ 250.  
 FLORIDA. Estado 226 (380578). Desde las 11.30 hrs. "La mano" (18) \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 140.  
 GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082). Desde las 11.00 hrs. "Fiebre de amor" (men) \$ 180.

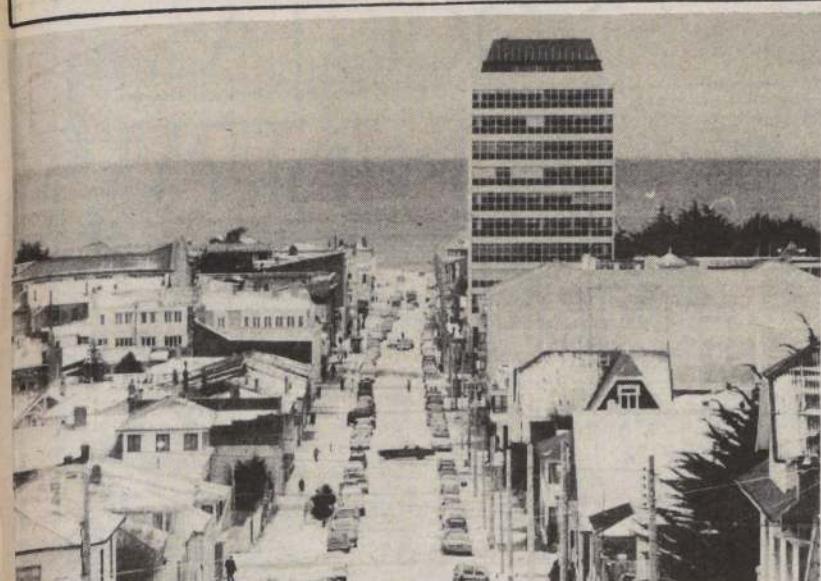
HUELEN. Huérfanos 779 (331603). Desde las 11.30 hrs. "Heidi" y "Flash Gordon" (men) \$ 180 L a V. may. 60 años \$ 140.  
 HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707). Desde las 11.30 hrs. "Metrópolis" (14) \$ 200 L a V. may. 60 años \$ 140.  
 IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11.00 hrs. "Bruce Lee, su verdadera historia" (men) \$ 200.  
 KING. Huérfanos 840 (332838). Desde las 10.00 hrs. "Virilidad" (18) \$ 140.  
 LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Cotton club" (18) \$ 220 V. y N. \$ 250.  
 LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30, 19.00 y 22.00 hrs. "Confidencialmente tuya" (18) \$ 250.  
 LIDO. Huérfanos 680 (330797). Desde las 12.00 hrs. "La prometida" (14) \$ 200.  
 LO CASTILLO. C. Goyenechea 3820 (2421345). 16.00, 19.15 y 22.00 hrs. "Metrópolis" (14) \$ 250.  
 LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14.00 hrs. "Tiernas primas", "Deliciosamente peligrosa" y "Estreno película sorpresa" (21) \$ 40.  
 MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14.00 hrs. "Magaforce", "La chica de rojo" y "Un detective suelto en Hollywood" (18) \$ 70.  
 MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10.00 hrs. "Las masajistas", "Una ardiente pasajera" y "Si mi mujer tuviera un amante" (21) \$ 120.  
 MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721). Desde las 14.00 hrs. "McQuade el lobo solitario", "El poder y la pasión" y "Relámpago azul" (21) \$ 70.  
 NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10.00 hrs. "Lola" y "Jungla de cemento" (21) \$ 120.  
 NORMANDIE. Alameda 139 (392749). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Comencemos de a tres" de Massimo Troisi (18) \$ 170. Estud. \$ 110. Preestreno.  
 OPERA. Huérfanos 837 (330176). Desde las 10.00 hrs. "Comiéndose a Raúl" y show de las gatitas del Paseo Huérfanos (21) \$ 150.  
 ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151). 16.00, 19.15 y 22.00 hrs. "Androide" (mucho más que un ser humano) (14) \$ 220 y \$ 250 L. a V. may. \$ 60.  
 PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 15.30, 19.00 y 22.00 hrs. "Testigo en peligro" (14) \$ 220 L. y N. \$ 250.

PLAZA. Compañía 1068 (6984714). Desde las 10.30 hrs. "Los locos del Cannonball" y "Proyecto A" (14) \$ 140.  
 PRAT. San Diego 2119 (5507054). Desde las 14.00 hrs. "El gran robo de mujeres", "La venganza de los Nerds" y "Fiebre y pasión" (21) \$ 80.  
 PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Cocoon" (men) \$ 250.  
 REAL. Compañía 1040 (6965555). Desde las 11.00 hrs. "El bolero de Raquel" (men) \$ 150.  
 REX I. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11.15 hrs. "Confidencialmente tuya" (18) \$ 200.  
 REX II. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11.00 hrs. "La rosa púrpura del Cairo" (14) \$ 200.  
 REX III. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11.00 hrs. "Locademia de conductores" (18) \$ 200.  
 RIO. Monjitas 743 (333550). Desde las 11.00 hrs. "La caja del amor", "Ya soy mujer" y "La sensualidad" (21) \$ 100 jueves \$ 70.  
 RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.00 hrs. "Operación sexo", "Atrapados por el pecado" y "Una pasión irresistible" (21) \$ 120.  
 ROXY. Huérfanos 1055 (6980809). Desde las 10.00 hrs. "Paraiso nudista" y "Amor a domicilio" (21) \$ 120.  
 SALA DEL PARQUE Av. Kennedy 5413 (2460609) 17.15, 19.30 y 22 Hrs. "Brasil" (18) \$ 250.  
 SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Testigo en peligro" (14) \$ 220 V. y N. \$ 250.  
 SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "La prometida" (14) \$ 220 V. y N. \$ 250.  
 SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666). 15.00, 18.30 y 21.30 hrs. "Cuando Hollywood baila" (men) \$ 180.  
 YORK. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11.00 hrs. "Mad Max III, más allá de la cúpula del trueno" (14) \$ 140.  
 UC. J. Washington 26 (4656532) 19.30 Hrs. "Sulado flaco" de René Hurtado, con Anita González \$ 350 Estud. \$ 100.

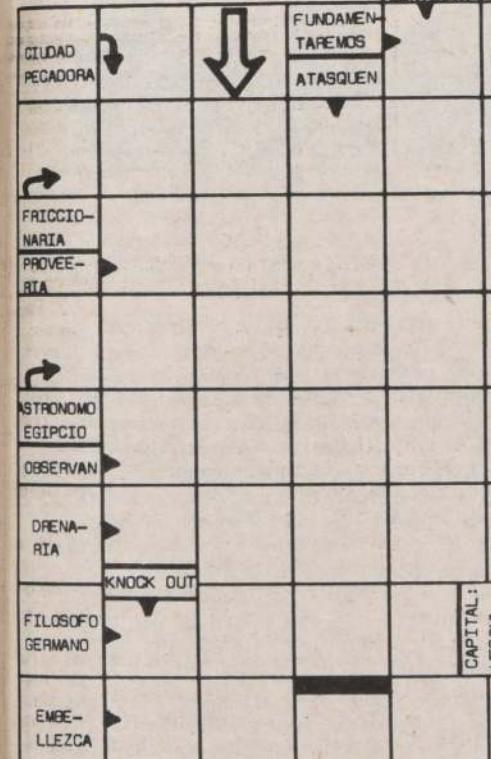
**TEATROS**

ALEJANDRO FLORES San Diego 246 (6966276) 19.30 Hrs. "Ay, cariño... que asunto" de Lucho Arenas \$ 200 Estud. \$ 100

ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126 (2515638). Jueves: "Un ligero malestar", de Harold Pinter.  
 CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (6961412) Miércoles "El último tren" de Gustavo Meza \$ 400 Estud. \$ 200.  
 EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (774164). Jueves: "Desconcierto en Mi".  
 DEL ANGEL San Antonio 255 (333605) 19.30 Hrs. "La nona" de Roberto Cossa. \$ 500 Estud. \$ 200.  
 FORUM. Providencia 2633 (2297869). Jueves: "Heterojazz", de M.A. Bravo.  
 HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (5567669). 20.30 y 22.30 hrs. "Protesta en la cama" con Aliro Vega, atracciones internacionales.  
 LA TAQUILLA. Los Leones 238 (231099). Miércoles: "El día que me quieras", de José Ignacio Cabruja.  
 MONEDA. 920 (715451) Jueves: "Agnus Dei", de John Pielmeier.  
 MUNICIPAL. Agustinas 794 (712900). Miércoles: Recital de guitarra clásica, de Jaime Valencia.  
 OPERA. Huérfanos 837 (330176). Viernes: "Tú te lamentas ¿de qué te lamentas?", de Jossue.  
 PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). Revista 33º aniversario. 20.30 y 22.30 hrs. "Si cama no hablar... cacheteo venir", con Claudia Jiménez, Vidella Carvallo y sus cómicos, Bibi Ubilla, Marisel Maradona.  
 UC. J. Washington 26 (465652) 19.30 Hrs. "Sulado flaco" de René Hurtado, con Anita González \$ 350 Estud. \$ 100.  
 SALAS Y EXPOSICIONES  
 CENTRO CULT. LOS ANDES A. Ovalle 1465 (711948) 19 Hrs. Danza: "Danza Tiempo" Coreografías de Silvia Villalba.  
 INST. CHILENO ALEMÁN Esmeralda 650 (383185) 19 Hrs. Música: Recital de Piano de Flora Guerra.  
 INST. CULT. BCO. DEL ESTADO Alameda 123 (392624) Exposición: Oleos de Estela Toledano.  
 ISIDORA ZEGERS Compañía 1264. 15 Hrs. Concierto Presentación de Alumnos: Recital de Violín, Arpas y Violoncello. 19 Hrs. Cine de arte: "Aladino y la lámpara maravillosa" de France y Jean Image. \$ 70 Estud. \$ 30.  
 PLANETARIO USACH Alameda 3349 (762624) 15.30, 16.45 y 18.45 Hrs. "De la tierra a las estrellas".  
 J. PRAT Morandé 19 Exposición de Natix de Roxana Werner.  
 ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 (2421326) Exposición: Collages de Francisco de Groot.



# PUZZLE



SOLUCIÓN PUZZLE

## Jota Q' cosas

FUERTE DÉFICIT  
EN PRESUPUESTO  
DEL VATICANO..

...RECIÉN VENGO A  
ENTENDER ESO DE  
QUE LOS PROBLEMAS  
ECONÓMICOS...

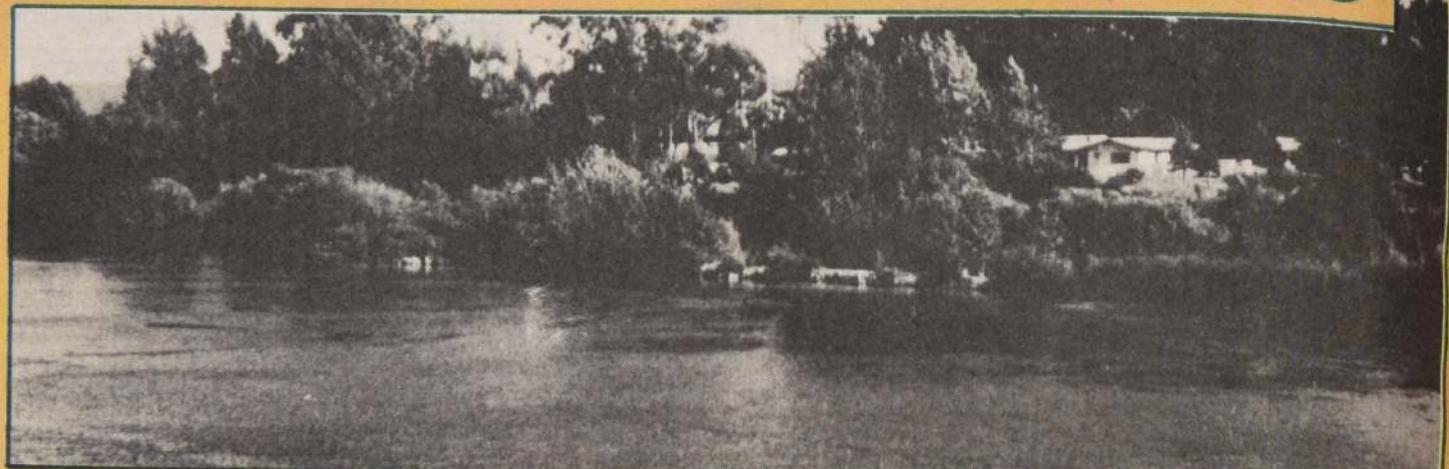
..SE DAN A TODO  
NIVEL.

10

Equipo de estudiantes premiado por importante trabajo histórico

## INVESTIGACION DE LOLOS PENQUISTAS

### REDESCUBRIO FUERTE DE SAN PEDRO



■ Quitándoles horas a su descanso, a sus vacaciones y a fines de semana, rearticularon lo que fue emplazamiento fundado en 1603 por Alonso de Ribera

■ Plaza bética existió en tiempos en que el Bío Bío era completamente navegable y en su desembocadura se canalizaban operaciones comerciales con Valdivia, Osorno y Chiloé

**C**ONCEPCION.— ... Entonces el Bío Bío era completamente navegable. El fuerte de San Pedro servía de resguardo a la frontera natural que representaba el río, entre los lados norte y sur de la zona O del país, que para el caso venía a ser casi lo mismo.

Estaban entonces, así, "a raya" las incursiones de los siempre incaudicables araucanos.

La Virgen de la Candelaria, la misma que se mantiene hasta hoy, presidía las actividades de la pequeña población del fuerte.

En éste había una iglesia, casas de habitación, cuartel, calabozo, un servicio de primeros auxilios, "todo mantenido por visa del rey".

Y el fuerte era de coligüe y pellín, muy abundantes en la zona.

Y a través de la desembocadura del Bío Bío se daba un fuerte comercio con Valdivia, Osorno y Chiloé...

Tal vez cual un relato tradicional, las lolas Carmen Narváez Carrasco, Tania Opazo González y Silvia Pozo Machiavello y otros cinco compañeros de colegio, todos alumnos del Liceo B-44 de San Pedro, podrán contar un día a otras generaciones que una vez redescubrieron el fuerte de San Pedro.

Ese día tendrán presente que al menos en varias ocasiones olvidaron más de alguna sesión de "breack dance" o de "disco".

Que debieron llegar más tarde a sus casas, que debieron viajar a Santiago. Que estuvieron recurriendo a las fuentes de la historia.

O que dejaron de lado sus vacaciones de invierno para investigar. Que conocieron, analizaron e interpretaron manuscritos, leyes de Indias y documentos oficiales de entre los siglos XVI y XIX. Que consultaron a estudiosos. Que hurgaron en los recovecos de la historia, hasta ubicarse de cuerpo

En este sector, entre los puentes ferroviario y carretero nuevo sobre el Bío Bío, por detrás de la planta de CMPC, en San Pedro, y frente a Cerro Chepe, fue fundado hace 382 años el Fuerte.



Docente Ema Arellano Muñoz.



Carmen Narváez Carrasco



Tania Opazo González



Silvia Pozo Machiavello

presente en el sitio físico donde existió el fuerte de San Pedro.

Y que todo lo pudieron hacer en poco más de dos meses, guiados por la mano sabia de la docente de Historia y Geografía del Liceo B-44, Ema Arellano Muñoz.

Carmen, Tania y Silvia, lo mismo que Ricardo Pavez Carvajal, Claudio Zurita Salazar, Ilse Ríos Ainzúa, José Muñoz Mellado y Patricio Gutiérrez Domínguez, todos igualmente alumnos del mismo liceo, acaban de ganar el Segundo Concurso Comunal de Historia de Concepción, organizado por la Municipalidad penquista.

Su trabajo "El Fuerte de San Pedro" estuvo inserto en el tema de la "Línea de fuertes del Bío Bío en la Guerra de Arauco" y el galardón lo obtuvieron precisamente por haber rearticulado la historia de ese emplazamiento ubicado a menos de dos kilómetros del mismo Liceo B-44.

Claro, porque los adolescentes investigadores no sólo revitalizaron un hecho de nítida connotación histórica. De paso despertaron al conocimiento de los 40.000 habitantes de San Pedro, el barrio "dormitorio" de Concepción, sobre este fuerte.

Este se llamó "Plaza San Pedro de la Paz", y fue fundado en 1603 por el Gobernador Alonso de Ribera, comisionado por el reino de España para una reorganización del Plan de Conquista, tras el desastre de Curalaba, en 1598.

"En ese enfrentamiento, los araucanos, al mando del toqui Pelantaru dieron muerte, entre otros, al Gobernador de Chile de ese entonces, Martín García Oñez de Loyola, provocando un verdadero desastre a los logros conseguidos por los españoles en el sur de nuestro país: sobrevino un levantamiento indígena en toda la región

de la Araucanía", como consigna el trabajo de los jóvenes historiadores.

El emplazamiento estuvo precedido de otro de efímera duración, que sucumbió ante la mortal ofensiva de los naturales: el fuerte de "La Candelaria", en homenaje a la Virgen de la Candelaria (vela), patrona de los colonos del lugar. La imagen de "La Candelaria", sin embargo, sólo llega en 1.603, ordenada traer por Alonso de Ribera. El monumento a la Virgen es el mismo que hoy existe en San Pedro, en la parroquia que el sacerdote Leó Thomas desea reconstruir por cuanto ésta, la única con forma de mitra obispal en la zona, está sólo en condiciones de ser demolida.

"Plaza San Pedro de la Paz" tuvo una vida de 232 años, hasta 1835, cuando cayó al suelo tras ser restaurada en varias ocasiones durante la guerra de los tres siglos.

Físicamente era de un frente de 30 ó 40 varas, medida de la época, 30 ó 40 metros, y en lo geográfico se ubicaba en la ribera sur, entre los actuales puentes ferroviario y carretero nuevo sobre el Bío Bío, frente al Cerro Chepe, señalan Carmen Narváez, Tania Opazo y Silvia Pozo. Las expositoras en la instancia que significó ganar el premio del concurso.

"El fuerte o plaza — dice Carmen — fue establecido con un afán militar, como parte de la línea defensiva y vale la pena señalar que no fue centro de enfrentamientos bélicos de importancia. Los indios tenían mucho que perder por cuanto el emplazamiento estaba comunicado con Concepción. Esto llevó en el curso de los años a transformarse en una ciudadela tranquila, que dio origen al San Pedro que ahora conocemos".

La navegabilidad del río entonces era espléndida y llegar a la desembocadura era un acto rutinario, que permitía el

intercambio comercial con las ciudades del sur.

Tania sintió verdadera emoción al conocer el sitio donde existió el Fuerte. "Uno siempre se imagina un lugar así, las estrategias militares de araucanos y españoles, las defensas, sus incursiones. Ha sido una experiencia muy hermosa en el contexto de nuestra tendencia como estudiante hacia el área humanista", dice.

Silvia observa: "La vida era llevadera dentro del fuerte, que contaba con todos los servicios indispensables como alumbrado, hospital y servicios públicos. Era un foso con estacadas. La madera de coligüe y pellín eran muy durable y resistentes, aunque periódicamente la humedad del sector obligaba a restaurar. Sus habitantes eran los militares, sus familias y los siervos de los soldados. Políticamente no tenía cabildo, por lo cual estaba a cargo de un encargado o comandante. Gregorio Escanilla o Alonso Ribera, por ejemplo".

La profesora Ema Arellano no deja de evidenciar gran satisfacción.

"No puede ser de otro modo al observar el trabajo de los alumnos: tan jovencitos y realizando una labor científica, con metodología de investigación. Y además porque lo hicieron todo en horas fuera de clases, en tiempo de vacaciones, con entrega increíble, como hormiguitas, con modestia".

El trabajo pasó a formar parte del patrimonio cultural penquista por cuanto la Municipalidad anunció la edición de él, dado su valor. El contenido de las treinta elaboradas páginas del tema además es pionero.

Otro premio ha sido la sorpresa de la propia comunidad de San Pedro. El "dormitorio" de Concepción despertó en días pasados con una información fuerte.